

AMTLICHE MITTEILUNG DER STADT WÖRGL
RM12A039476 / 6300 WÖRGL / ÖSTERR.POST AG
POSTENTGELT BAR BEZAHLT



STADTMAGAZIN

GESCHICHTEN, FAKTEN UND NEUIGKEITEN AUS DER ENERGIEMETROPOLE WÖRGL

04 / April 2016



WANDERLUST

Bundespräsidentenschaftswahl 2016

Jubiläumsschau beim Schwoicherbauer

Architekturwettbewerb Südtiroler Siedlung

10. Auflage

s Twin-Set

Nur noch bis
31. März 2016

2 % fix p.a. Sparkassen-Anleihe
oder 2 % fix p.a. s Prämien Sparen
in Kombination mit ausgewählten
Investmentfonds

Durch die Bank **stark.**

SPARKASSE 
in Wörgl

Wichtige rechtliche Hinweise:

Hierbei handelt es sich um eine Werbemitteilung. Sofern nicht anders angegeben, Datenquelle ERSTE-SPARINVEST Kapitalanlagegesellschaft m.b.H., Erste Asset Management GmbH und ERSTE Immobilien Kapitalanlagegesellschaft m.b.H. Unsere Kommunikationssprachen sind Deutsch und Englisch.

Der Prospekt für OGAW-Fonds (sowie dessen allfällige Änderungen) wird entsprechend den Bestimmungen des InvFG 2011 idGF erstellt und im „Amtsblatt zur Wiener Zeitung“ veröffentlicht. Der vereinfachte Prospekt der ERSTE Immobilien Kapitalanlagegesellschaft m.b.H. wird entsprechend den Bestimmungen des ImmoInvFG 2003 idjF erstellt und im „Amtsblatt zur Wiener Zeitung“ veröffentlicht. Für die von der ERSTE-SPARINVEST Kapitalanlagegesellschaft m.b.H. Erste Asset Management GmbH und ERSTE Immobilien Kapitalanlagegesellschaft m.b.H. verwalteten Alternative Investment Funds (AIF) werden entsprechend den Bestimmungen des AIFMG iVm InvFG 2011 „Informationen für Anleger gemäß § 21 AIFMG“, der vereinfachte Prospekt sowie die Wesentliche Anlegerinformation/KID sind in der jeweils aktuell gültigen Fassung auf der Homepage www.erste-am.com bzw. www.ersteinmobiliien.at abrufbar und stehen dem interessierten Anleger kostenlos am Sitz der jeweiligen Verwaltungsgesellschaft sowie am Sitz der jeweiligen Depotbank zur Verfügung. Das genaue Datum der jeweils letzten Veröffentlichung des Prospekts bzw. des vereinfachten Prospekts, die Sprachen, in denen die Wesentliche Anlegerinformation/KID erhältlich ist sowie allfällige weitere Abholstellen der Dokumente sind auf der Homepage www.erste-am.com bzw. www.ersteimmobiliien.at ersichtlich.

Diese Unterlage dient als zusätzliche Information für unsere Anleger und basiert auf dem Wissensstand der mit der Erstellung betrauten Personen zum Redaktionsschluss. Unsere Analysen und Schlussfolgerungen sind genereller Natur und berücksichtigen nicht die individuellen Bedürfnisse unserer Anleger hinsichtlich des Ertrags, steuerlicher Situation oder Risikobereitschaft. Die Wertentwicklung der Vergangenheit lässt keine verlässlichen Rückschlüsse auf die zukünftige Entwicklung eines Fonds zu. Zu den Beschränkungen des Vertriebs der Fonds an amerikanische Staatsbürger entnehmen Sie die entsprechenden Hinweise dem „Vollständigen Prospekt“. Druckfehler und Irrtümer vorbehalten.

Stand: März 2016



© Birgit Köll

SEHR GEEHRTE DAMEN UND HERREN, LIEBE LESERINNEN UND LESER

Unlängst durfte ich Grußworte sprechen anlässlich der Eröffnung der Tiroler Meisterschaft im Rettungsschwimmen. Die Veranstalter, die Tiroler Wasserrettung, hatten keine Mühe gescheut, ein großartiges Meeting auszurichten. Beindruckend auch die Jugendarbeit!

Bereits die Kleinsten, an die vier Jahre alt, tummelten sich fröhlich am und im Schwimmbecken. Vielleicht ist vielen gar nicht wirklich bewusst, dass es auch in Tirol, dem Land der Berge und der Bergrettung, der Alpinpolizei und der Lawinensuchhunde, eine Wasserrettung als Partner der anderen Blaulichtorganisationen gibt. Ob in Seen, Flüssen oder Wildwässern, gut geschulte und trainierte Helferinnen und Helfer versehen hier schwierigen Dienst. Oftmals gelingt ihnen leider keine Rettung von vermissten Menschen mehr, nur mehr eine Bergung von Toten ist möglich.

Wieder einmal wurde mir bewusst, wie selbstverständlich wir die Dienste hauptberuflicher und freiwilliger HelferInnen in Anspruch nehmen, sei es bei der Feuerwehr, der Wasser- oder Bergrettung oder bei den Rettungsorganisationen.

Mitunter ist auch eine gehörige Portion Leichtsinn und Unwissen schuld, dass Menschen in Gefahr geraten. Durch unerschütterliches Vertrauen in die eigene Kraft und ein erkleckliches Maß an Selbstüberschätzung manövrieren sie sich in eine ausweglose Lage oder begeben sich sogar in Lebensgefahr. Helfer und Retter riskieren manchmal ihre eigene Gesundheit, um anderen Hilfe zu

bringen. Ehrenamtliche stellen immer ihre Freizeit in den Dienst ihrer Mitmenschen. Ihnen sei an dieser Stelle herzlich gedankt.

Ehrenamtliche Tätigkeit ist nicht mehr aus unserem Leben, aus unserer Gesellschaft weg zu denken. Nicht nur „Blaulichtorganisationen“ bedienen sich ihrer. Glücklicherweise können sich in vielen Lebensbereichen Menschen einbringen, die gelegentlich etwas tun, womit sie nichts verdienen und finden, dass es sich auszahlt. Sie verschenken Zeit, Zuwendung und menschliche Wärme.

Wie sagte der Komponist Robert Stolz: „Es bleibt einem im Leben nur das, was man verschenkt hat.“

Ihre

Bürgermeisterin Hedi Wechner

IMPRESSUM Herausgeber und für den Inhalt verantwortlich: Stadtgemeinde Wörgl, Bgm. Hedi Wechner.

Ansprechpartner: Brigitta Merkl, Stadtmarketing Wörgl, Telefon 05332/7826-114, info@energiemetropole.at

Medieninhaber und Verleger: Werbeagentur Haaser&Haaser, Bahnhofstraße 53, 6300 Wörgl, Telefon 05332/74545

Anzeigenverkauf: Haaser&Haaser, Telefon 05332/74545, stadtmagazin@haaser-haaser.cc.

www.stadtmagazin-woergl.at Titelbild: Dabernig

Auflage: 22.120 Stk. Erscheint monatlich in: Wörgl, Söll, Wildschönau, Angath, Angerberg, Kundl, Kirchbichl,

Hopfgarten, Itter, Bad Häring, Mariastein, Brixlegg, Kramsach, Reith i. A., Rattenberg, Breitenbach, Radfeld.

STADT	
Menschen für Wörgl	4
Termine	6
Nachruf Josef Bischofer	11
Aus der Sicht der Gemeindevertreter	11
Bundespräsidentenwahl	12
Veranstaltungsvorschau	15
KOMMUNE	
Stadtwerke	16
Wave	18
STANDORT	
Energieberatung bei Hausmesse	19
Jubiläum beim Schwoicherbauer	20
Neuerungen am Freigeld Rundweg	21
Architekturwettbewerb	22
Forstwegbau Legerer-Wald	23
Versicherungsmakler Kovacevic	24
TVB	26
LEBEN	
Prima la musica	30
Am Polylog im April	31
Musik-Veröffentlichungen	33
Komma	34
Lesepatzen holen Glattauer	36
Heimatemuseumverein Wörgl	37
Energieworkshop	39
Fremdsprachenwettbewerb	39
Teilnahmerecord bei Vereinscup	40
Nachwuchs-Adler	41
Erfolgreiche Biathleten	43
5 Jahre „The Base“	44
Schi-Clubmeisterschaft	45
MENSCHEN	
Austrofaschismus	46
Community organisiert Frauencafé	47
Unterstützung für Erdbebenopfer	48
Aus der Wörgler Stadtchronik	49
Aktuelles aus der Pfarre	52
Erzbischof in Bruckhäusl	53
Senioren Aktiv	54
Frauen-Solidarität im Minerva Vortrag	56
Wörgler Ehrenamt: Lesepatenschaft	57
Unterwegs mit den Fahrtenseglern	59
MAGAZIN	
Saisonstart des Wörgler Bauernmarkts	62



MENSCHEN FÜR WÖRGL

IRENE TURIN; 40 JAHRE ALTERNATIVE THEATERSZENE IN WÖRGL, LEITUNG THEATER UNTERLAND

WIE KAMEN SIE ZUM THEATER?

Anlässlich der 25-Jahr-Feier der Stadterhebung studierte der Religionslehrer, Mag. Franz Gundacker, mit einer 5. Klasse des BRG „Romulus der Große“ von Dürrenmatt ein. Gespielt wurde im Frühjahr 1976 in der Aula des Schulzentrums. Und damit begann ein Stück Wörgler und Tiroler Kulturleben.

Etliche SchülerInnen hatten „Theaterblut geleckert“ und wollten weiterspielen. Im Jahr darauf stand unter meiner Leitung Anouilhs „Antigone“ auf dem Programm. Bühne war wieder die Aula, das hieß: Sessel aufstellen, Sessel wegräumen – vor und nach jeder Vorstellung. Das Stück kam an und wir machten weiter: Arrabal, „Picknick im Felde“ und Ionesco „Die kahle Sängerin“. Mit der „Sängerin“ traten wir an verschiedenen Gymnasien in Südtirol auf und gastierten in den Kammerspielen – damals ein absolutes Novum. Gespielt wurde auf freiwilliger Basis und dann im Rahmen der unverbindlichen Übung „Bühnenspiel“. Wir beglückten die Wörgler als „Bühnenspielgruppe“, als „Schultheater“ und schließlich als „BRG-Theater Wörgl“. Durch meine Arbeit in die Amateurtheaterszene war mir bewusst, wie wichtig es ist, sich im Vergleich mit anderen Theatergruppen zu erleben und durch Zuschauen von ihnen zu lernen. Daher nahm ich mit meiner Schülertruppe über Jahre an den Internationalen Theatertagen der Jugend in Radkersburg oder St. Lambrecht teil. Manchmal auch an beiden.

WANN HABEN SIE VOM SCHULTHEATER ZUM ERWACHSENEN-THEATER GEWECHSELT?

10 Jahre Theaterarbeit mit Schülerinnen und Schülern war nicht unbemerkt ge-

blieben. 1986 ließ Günther Moschig nicht locker; ich MÜSSE unbedingt die Regie in Zimmerschieds „Für Frieden und Freiheit“ übernehmen. Das Stück gefiel mir, ich kannte die Spieler (Margit Achrainger, Priska May, Markus Steinbacher, Mike Zangerl); wir stürzten uns also mit Feuereifer in dieses Experiment, in dem ich meine Vorstellung von zeitgemäßem Theater mit Erwachsenen verwirklichen konnte.

Würde das Publikum dieses „neue Theater“ annehmen? Das Stück war schon „ein bisschen böse“. Aber wir wollten engagiert und zeitkritisch sein und uns vom traditionellen Volkstheater unterscheiden. Premiere war im Februar 1987. Um auf Nummer sicher zu gehen, spielten wir beim Aufinger (den gibt's heute nicht mehr), was zum Namen „Gaststubenbühne“ führte. Die Gaststube dort war nicht übermäßig groß, und mit 30 Zuschauern würde der Saal nicht so leer ausschauen wie z.B. die Aula (Komma/Blackbox gab's noch nicht!). Da wir uns nicht getrauten, Eintritt zu verlangen, spielten wir um freiwillige Spenden, für die wir einen roten, schwarzen und blauen Klingelbeutel vorbereitet hatten. Unsere Sorgen waren unbegründet – wir mussten Leute heimschicken, weil sie nicht mehr Platz hatten. Die beste Werbung! Und Wörgl hatte eine neue Bühne neben Stadtbühne und BRG-Theater. Bis 1994/95 erarbeitete ich mit der GSB eine Produktion im Jahr; von den 10 bis 20 Aufführungen pro Stück spielten wir die Hälfte davon in Wörgl.

SIE HABEN IM RAHMEN DES UNTERRICHTS WEITER THEATERARBEIT GELEISTET

Ja. Die Theaterarbeit mit der Oberstufe ging weiter, aber natürlich wollten auch die

Kleinen spielen. Mein Kollege Ernst Hechenberger unterstützte mich dabei und übernahm dann selbst eine Gruppe. Einige Jahre beglückten wir das Wörgler Publikum mit zwei Produktionen der Schüler. Viele heute bekannte Menschen in der Tiroler Theaterszenen haben ihre Wurzeln im Schultheater: Helmuth A. Häusler im Profi-Bereich, Stuart Kugler (Obmann der Gaststubenbühne), viele SpielerInnen der Gaststubenbühne, ja sogar zwei Spielerinnen der Stadtbühne im Amateurbereich. Für meine aktuelle Produktion sind es Renate Reisigl und Bettina Gründhammer. Änderungen im Lehrplan hatten dann zur Folge, dass es für die vielen Fahr Schüler in der Oberstufe aufgrund des verstärkten Nachmittagsunterrichts sehr schwer bis unmöglich wurde, einen zusätzlichen Nachmittag in der Schule zu bleiben. Wenn auf eine Produktion hingearbeitet wird, darf man nicht vergessen, dass die vorgesehenen 2 Unterrichtsstunden für „Darstellendes Spiel“ natürlich nicht ausreichen. Eine Minute Spielzeit kommt nun einmal auf mindestens eine Dreiviertelstunde Probenzeit (im Amateurtheater ist es locker das Dreifache). Das heißt für die Spieldauer von einer Stunde mindestens 54 Stunden Probenzeit in 3 Monaten.

Das BRG-Theater wurde zu einem Theater der Unterstufenschüler. Da Kinder meiner Meinung nach nur dann authentisch spielen, wenn sie ihre Rolle verstehen, verzichtete ich auf vorgegebene Rollenbücher und dramatisierte gemeinsam mit den Kindern epische Textvorlagen, also Kinder- und Jugendbücher. Für manche Produktionen gab es sogar die Zusammenarbeit mit einem Musikerlehrer des BRG. Gemeinsam mit meiner Kollegin Karin Illes (jetzt Bühnenspielgruppe BRG Sillgasse) konnte ich

mich an große Produktionen wagen. In der berührenden Weihnachtsgeschichte vom „Mädchen mit den Schwefelhölzern“ unterstützt uns ein Schulchor; in der letzten großen Produktion „Der überaus starke Willibald“ spielten 60 Kinder im Orchester und ungefähr 20 Kinder huschten als Mäuse über die Bühne.

SIE HABEN NICHT NUR IN WÖRGL GESPIELT UND AUSZEICHNUNGEN BEKOMMEN

Grundsätzlich waren alle meine Inszenierungen mobil. Wir haben an nationalen und internationalen Festivals teilgenommen u.a. in der heutigen Slowakei. Wir erhielten den Kleinkunstpreis für „Zwölfeläuten“ von Heinz R. Unger. Maria Madersbacher von der Musikschule hatte mich für Opernregie „angeheuert“, und wir bekamen für die Haydn-Oper „Der Apotheker“ (Zusammenarbeit mit der GSB) noch einmal den Kleinkunstpreis. Bei „FOCUS 92“, einem internationalen Theaterfestival, brachten Bühnen aus dem In- und Ausland frischen Theaterwind nach Wörgl.

WIRD IN DER SCHULE IMMER NOCH GESPIELT?

Nach 30 Jahren Theaterarbeit mit den Schülerinnen und Schülern war bei mir die Luft heraus. Einen Wiedereinstieg unternahm ich durch eine Englischklasse, in der ungewöhnlich viele schauspielerische Talente saßen. Wörgls erste englische Theaterproduktion war „The Witches“ nach dem Buch von Roald Dahl. Dem folgte ein selbst erarbeitetes Stück, das sich Romeo und Julia als Vorbild genommen hatte. Wieder standen 13- und 14-Jährige auf der Bühne und spielten auf Englisch. Noch einmal Teilnahme an einem österreichweiten Theaterfestival. Und dann Ende meiner Schultheater-Karriere. Nach meinem Ausscheiden aus dem Schuldienst hat eine Kollegin die unverbindliche Übung Darstellendes Spiel übernommen.

SIE SIND NICHT MEHR BEI DER GASTSTUBENBÜHNE?

1995 war mein Rücktritt als Obfrau der GSB. Wenn es gewünscht wird, mache ich Regie, wie z.B. im „Krimi-Dinner“ vor 3 Jahren. Die Gaststubenbühne hat sich nach meinem Ausscheiden sehr als Verein organisiert, der allen Mitgliedern die Möglichkeit bietet, als Spieler auf der Bühne zu stehen. Ich bin sehr froh über diese Entwicklung, da die Geborgenheit in einem Verein für viele Menschen ganz wichtig ist. Ich hatte im BRG-Theater ja eine ähnliche Situation mit den Schülerinnen und Schülern: Wer sich anmeldet, ist dabei. In der Theaterarbeit mit Kindern geht es mir vor

allem um deren Persönlichkeitsbildung und um das Lernen im Team zu arbeiten. Beides ist unglaublich spannend. Im Theaterverein geht es um die Gemeinschaft, die Theater spielt.

WIE KAM ES DANN ZU THEATER UNTERLAND?

Meine Idee vom Amateurtheater ist folgende: kein Vereinszwang, das heißt, ich muss bei der Spielerwahl keine Rücksicht auf den Verein nehmen. Das Thema muss aktuell sein. Daran herrscht ja kein Mangel! Das Stück selber soll kritisch sein, aber mit Ironie, Humor – bevorzugt schwarz -, unerwarteten Antworten und Spannung. Um das verwirklichen zu können, brauchte es eine neue Gruppierung, und die war das Theater unterLand. Seit 1997/98 gesellt sich nun eine 3. Bühne zu den zwei arrivierten Bühnen in Wörgl. Ich bin z. B. schon lange auf der Suche nach dem passenden Stück zum Thema, wie die Gesellschaft mit alten Menschen umgeht. Von den vergangenen Produktionen war sicherlich Werner Schwabs „Die Präsidentinnen“ die markanteste. Unter der Regie von Gerhard Sexl spielten Renate Reisigl, Christina Matuella und ich drei ältere Frauen, deren heile Seifenblasenwelt grausam zerplatzt. Mit dem Stück sorgten wir für nachhaltige Diskussion.

KÖNNEN SIE MIR ÜBER DIE AKTUELLE PRODUKTION NOCH KURZ ETWAS VERRATEN?

Nach einigen Jahren Pause hat's mich wieder „in den Fingern gejackt“, Theater zu machen. Ganz gleich ging es Renate und Bettina, mit denen mich eine langjährige Freundschaft und gemeinsame Theatererfahrung verbindet. Was wir spielen wollten, war thematisch klar: aktuell, kritisch, jede(r) Zuschauer(in) soll sich irgendwo im

Stück finden, weinen, lachen (auch wenn das Lachen im Hals stecken bleibt), beim Heimgehen nachdenken und über das Gesehene reden. Wir entschieden uns für Marsha Norman, „Nacht, Mutter“. Das Stück zeigt die vielen Unzulänglichkeiten im Zusammenleben – in dem Fall von Mutter und Tochter – und wie in der besten Absicht nichts Gutes angerichtet wird. Es geht um Verantwortung, Selbstbestimmung, Ehrlichkeit, ums Augen-Verschließen vor der Realität. Und es geht um Freiheit. Oder genauer: Wie gehen Sie damit um, wenn Ihnen Ihre Tochter sagt, sie will sich umbringen? Denken Sie: Wer von Selbstmord redet, tut es nicht? Würden Sie versuchen, sie von ihrem Vorhaben abzubringen? Und wenn: Wie? Würden Sie vielleicht überlegen, warum sie auf diese Idee kommt? Fragen über Fragen – gibt's eine Antwort?

Premiere ist am 7. April um 20 Uhr im VZ Komma in Wörgl
Weitere Vorstellungen: 10., 14., 15., 17., 28. April jeweils 20:00 Uhr

DANKE FÜR DAS INTERVIEW UND VIEL ERFOLG FÜR DAS NEUE STÜCK

Kontakt:
mail: theaterunterland@gmx.at
Tel.: 0650 211 35 808



© Irene Türin



© Irene Türin

Renate Reisigl und Bettina Gründhammer

SONNTAGSDIENSTE DER ÄRZTE UND APOTHEKEN

SA, 02.04.2016, – SO, 03.04.2016

Dr. Thomas Riedhart
9 – 11 Uhr, 17 – 18 Uhr
Notordination, 05332/7442410
6300 Wörgl, Innsbrucker Str. 9

CENTRALAPOTHEKE WÖRGL

Andreas Hofer Platz 1, 05332/73610

SA, 09.04.2016, – SO, 10.04.2016

9 – 11 Uhr, 17 – 18 Uhr
Dr. Christoph Müller
Notordination, 05332/73270
6300 Wörgl, KR Martin Pichler-Str. 4

STADTAPOTHEKE WÖRGL

Bahnhofstraße 32, 05332/72341

SA, 16.04.2016, – SO, 17.04.2016

Dr. Josef Scherthner
9 – 11 Uhr, 17 – 18 Uhr
Notordination, 05332/72766
6300 Wörgl, Josef Speckbacher-Str. 5

STADTAPOTHEKE WÖRGL

Bahnhofstraße 32, 05332/72341

SA, 23.04.2016, – SO, 24.04.2016

Dr. Johannes Wimpissinger
10 – 12 Uhr, 17 – 18 Uhr
Notordination, 05332/73326
6300 Wörgl, Christian Plattner-Str. 6

APOTHEKE KIRCHBICHL

Oberndorfer Str. 50, 05332/93751

SPRECHTAGE

**Pensionsversicherungsanstalt
der Arbeiter und Angestellten**

DO, 07.04.2016, 8 – 12 Uhr
DO, 21.04.2016, 8 – 12 Uhr
Wörgl, Gebietskrankenkasse, Poststr. 6c

**Sozialversicherungsanstalt der
Bauern – Landesstelle Tirol**

FR, 29.04.2016, 9 – 12 Uhr
Agrarzentrum Wörgl, Egerndorf 6

**Sozialversicherungsanstalt der
gewerblichen Wirtschaft**

MI, 06.04.2016, 9 – 12 Uhr
Wörgl, Stadtamt, Bahnhofstr. 15, 1. Stock
Bitte um telefonische Voranmeldung!
050808/9811

Die Alpenländische Heimstätte

DI, 05.04.2016, 15 – 16 Uhr
für Wörgler BürgerInnen
Stadtamt Wörgl, Bahnhofstraße 15

BERATUNGSTERMINE

Kostenlose Rechtsberatung

MI, 06.04.2016, 9 – 12 Uhr
Notar Dr. Heinz Neuschmid
Vertrags- und Erbschaftsangelegenheiten, Bahnhofstraße 38,
05332/71440, vorherige Anmeldung

Kostenlose Erstberatung

MO bis DO, 8 – 12:30, 13:30 – 17 Uhr
FR, 8 – 13 Uhr, tel. Vereinbarung
Notar Mag. Markus Müller
Erben, Übergeben, Schenken und Kaufen
Innsbrucker Str. 2, 05332/71070

Kostenlose Beratung vom Geometer

MI, 06.04.2016, 16 – 17:30 Uhr
Dipl. Ing. Günter Patka
Anichstraße 21, 05332/23113

Sprechstunden bei

Frau Bürgermeisterin Hedi Wechner

mittwochs ab 17 Uhr,
telefonische Voranmeldung ist notwendig.
Wörgl, Stadtamt, Bahnhofstr. 15, 2. Stock,
Zimmer 18, 05332/7826-111

VERANSTALTUNGEN IM TAGUNGSHAUS APRIL 2016

MO, 04.04.2016, 19:30 – 21 Uhr

Ökumenische Bibelrunde
Bibelgespräche mit Prof. Gustl
Schwarzmann

MO, 04.04.2016, 8:30 – 9:30 Uhr

Fit und gesund in die Woche
10 Bewegungsrunden mit Peter A.
Thomaset

DI, 05.04.2016, 19:30 – 21 Uhr

Abenteuer: Jüdische Ethik
mit Mag. Thomas Lipschütz

MI, 06.04.2016, 19:30 – 21:30 Uhr

Original Play, Von Herzen spielen –
Vortrag mit O. Fred Donaldson

DO, 07.04.2016, 20 – 22 Uhr

Offener Treff Down-Syndrom
Eine Veranstaltung für Eltern und
andere Personen, die mit Kindern mit
Down-Syndrom leben

FR, 08.04.2016, 19:30 – 21:15 Uhr

Zauber Pur. Ein kabarettistischer
Zauberabend mit Markus Gimbel
und Laurin Durnholzer

FR, 15.04.16, 16:00 – 20:00 Uhr und

SA, 16.04.16, 09:00 – 17:00 Uhr
Gefühle statt Power-Point
Seminar über die Grundlagen be-
wegender Rhetorik mit Mag.a Helga
Diem

DI, 19.04.2016, 19:30 – 21:30 Uhr

Die Bank für Gemeinwohl
Eine ethische Bank, die aus der Mitte
der Gesellschaft entsteht, mit Robert
Moser

DI, 19.04.2016, 13:30 – 17 Uhr

Lautlos miteinander sprechen
Erfahrungsaustausch von gehörlosen
und hörbehinderten Menschen mit
Marianne Aigner

DO, 21.04.2016, 9 – 16 Uhr

Pastoraltag mit Dr.in Paloma Fernán-
dez de la Hoz

MO, 25.04.2016, 19:30 – 21 Uhr

Frühjahrspflanzen
Vortrag mit Daniela Lamprecht

MI, 27.04.2016

Kurs I, 18:15 – 19:45

Kurs II, 20:00 – 21:30

Yoga

Für Frauen und Männer jeden Alters
mit Peter A. Thomaset (7 Abende)

Tagungshaus

Brixentaler Straße 5, 6300 Wörgl
05332/ 74146

info@tagungshaus.at

www.tagungshaus.at



TERMINE

FAMILIE/KINDER

Für Mutter und Kind! Autopädagogik – Lern- & Horchtraining A
Förderung der Aufmerksamkeit und Wahrnehmung – „Besseres Rechnen, Schreiben und Lesen“. Beratungszentrum Wörgl, Bahnhofstr. 54, 1. Stock
Gesellschaft für Lebens- & Sozialberatung Tirol – Praxisgemeinschaft
05332/23153, 0676/6026867
0664/1141617
beratungszentrum@aon.at
www.beratungszentrumtirol.at

Mütter-Eltern-Beratung W
MO, 14 – 16 Uhr
mit Dipl.-Heb. Waltraud Pöll in Zusammenarbeit mit der Landessanitätsdirektion. Krabbelstube Wörgl, Fritz-Atzl-Str. 9

Schwangerschaftsgymnastik/ Geburtsvorbereitung
MO, 18 – 19:45 Uhr
mit Dipl.-Heb. Waltraud Pöll und Dipl.-Heb. Anna Thaler
KG Wörgl, Prof. Grömer-Weg 1

Mütter- bzw. Stillberatung
DI, 16 – 17 Uhr
mit Dipl.-Heb. Waltraud Pöll
Krabbelstube Wörgl, Fritz-Atzl-Str. 9
Veranstalter: Gesundheits- und Sozialsprengel Wörgl, 0699/11959258

Babymassage M
Termine telefonisch erfragen, mit Dipl.-Heb. Waltraud Pöll

Babyshiatsu
Termine telefonisch erfragen, mit Dipl.-Heb. Waltraud Pöll, Krabbelstube Wörgl, Fritz-Atzl-Str. 9
Veranstalter: Gesundheits- und Sozialsprengel Wörgl, 0699/11959258

Schritt für Schritt ins Kinderhaus W
DO, 14:30 – 17 Uhr
(außer in den Ferien)

Kindercafé
MI, 15 – 17:30 Uhr (außer in den Ferien)
Veranstalter: Verein Kinderhaus
Miteinander, 05332/76245

A A = auf Anfrage

W W = wöchentlich

M M = monatlich

GESUNDHEIT/SPORT

Kindertraining W
Tricking/Parkour/Akrobatik (bis 12 Jahre)
DI, 18 - 19 Uhr, SO, 17:30 - 18:30 Uhr
The Base, Bahnhofstr. 41

Tricking/Parkour (ab 12 Jahren)
DI, 19 – 20:30 Uhr
DO, 18 – 19:30 Uhr

Capoeira (ab 12 Jahren)
DO, 19:30 – 21 Uhr
SO, 18:30 – 20 Uhr
mit Stefan Opperer
The Base, Bahnhofstr. 41, Wörgl
Veranstalter: agitatio.org – sports community, 0660/3406127

Ballettaufbau schnuppern u. Infos W
ab 6 Jahren jeden MO, 15 Uhr
Kleinkinder jeden DO 15 Uhr
(4-5Jahre)

Herzsportgruppe Wörgl W
MO, 18:30 – 20 Uhr
Gymnastische Übungen sowie autogenes Training (nach einem Herzinfarkt) mit Dr. Gerald Bode

Turnsaal RZ Bad Häring
Veranstalter: Herzsportgruppe Wörgl
05332/76793 oder 0664/1212600

Allgemeine Kräftigungsgymnastik W
für onkologische Patienten
DI, 17:00-18 Uhr, kostenlos
Kindergarten Grömerweg

Line Dance für Fortgeschrittene
DO, 18:30-20 Uhr
Kindergarten Mitterhoferweg

Line Dance für leicht Fortgeschrittene
DO, 20-21:30 Uhr
Kindergarten Mitterhoferweg

ASKÖ - Club Aktiv
Kursprogramm für Wörgl
Anmeldung und Info: ASKÖ - Tirol,
0512-589112, anmeldung@askoe-tirol.at,
www.askoe-tirol.at

Damenturnen-Turnerschaft Wörgl W
MI, 20 - 21 Uhr
Mitgliedsbeitrag: € 60,- pro Jahr
Turnhalle der Fachsch.f.wirtschaftl.
Berufe (Bundesschulzentrum)

Zur Förderung der körperlichen Fitness mit Tanja, Monika und Hedi
Tel. 0699/11626883

Vollkontakt Erw./Jugend W
DO, 20:15 – 21:45 Uhr
HAK-Halle West

Qi Gong Tibetisch
DO, 19 – 20 Uhr
HAK-Halle West

Kampfkunst Kinder
FR, 18 – 19 Uhr
HAK-Halle West

Kampfkunst Erwachsene/Jugend
FR, 19:15 – 20:15 Uhr
HAK-Halle West

Fit for Fight
MI, 21 – 22 Uhr
VS Wörgl

mit Christian Zangerl
Veranstalter: Budo Akademie
0664/2437807

Anfängerkurse Kickboxen W
für Kinder ab 5 Jahren
DI, 17 – 18 Uhr
FR, 17 – 18 Uhr
0676/5049549, ACT Fitness Wörgl

Jugendliche u. Erwachsene
DI ab 20 Uhr
DO ab 19:30
FR, 18 Uhr
0676/5049549, ACT Fitness Wörgl

treffpunkt:TANZ W
jeden 2. DO, 17 – 18:30 Uhr
jeden 2. DO, 19 – 20:30 Uhr
Tanzen ab der Lebensmitte
mit Tanzleiterin Evi Greiderer

Pfarrkindergarten/VHS Bruckhäusl
Kirchbichl 0650/5009067

treffpunkt:TANZ W
MO, 14:30 – 16 Uhr
Tanzen ab der Lebensmitte
Kosten pro Einheit: € 3,-
mit Tanzleiterin Sonja Loner

Tagungshaus Wörgl, Brixentalerstr. 5
0650/7714233, 05332/73052

Schnuppertraining Sportaerobic W
jeden DO, ACT M4 2. Stock

Kinder 5 + 6 Jahre: 14 – 15 Uhr
Kinder 7 + 8 Jahre: 15 – 16.30 Uhr
Kinder ab 9 Jahren: 16.00 – 18 Uhr

Infos: 0699/19590177
sportaerobic1@yahoo.de

TERMINE

Qi Gong Tibetisch W
 MI, 18:30– 19:30 Uhr

Kindergarten Mitterhoferweg Wörgl

Tai Chi

MO, 20:10 – 21:20 Uhr,
 HAK-Halle West

Qi Gong Traditionell

DI, 19 – 20 Uhr

Kindergarten Mitterhoferweg

Yoga

DI, 18 – 18:55 Uhr

Kindergarten Mitterhoferweg

Kampfkunst Erw./Jugend

MO, 19 – 20 Uhr

HAK-Halle West

DO, 19:30 – 21 Uhr

HAK-Halle West

FR, 19:10 – 20:10 Uhr

HAK-Halle Ost

Kampfkunst Kinder 6-10 Jahre

FR, 18 – 19 Uhr

HAK-Halle Ost

mit Christian Zangerl

Veranstalter: Budo Akademie

0664/2437807

Zumba fitness - tanz Dich fit W

MO, 19:15 – 20:10 Uhr

(mit Ausnahme Feier- und Ferientage!)

VZ Komma Wörgl / großer Saal mit

Anja Masin, 0699/11665337

Stretch & Relax - Dehnen und Entspannen

MO, 20:30 – 21 Uhr mit

Ausnahme Feier- und Ferientage! VZ

Komma Wörgl / großer Saal

Bitte anmelden bei Anja Masin,

0699/11665337

www.zumba-anja.com

Taekwondo für Anfänger W

MO, 17:50 – 19 Uhr

Kinder 6 – 12 Jahre,

MO, 18:30 – 20 Uhr

Kinder, Jugendl. u. Erwachsene,

DO, 18 – 19 Uhr

Kinder 6 – 12 Jahre,

DO, 19 – 20:30 Uhr

Kinder, Jugendl. u. Erwachsene

ILYO Wörgl, 0699/10002404,

ilyo@gmx.at, www.ilyo.at

Senior Aktiv W

MO, DI, MI, DO, 09.15–10.00 Uhr

(ausgenommen Feiertage)

Veranstalter: Wörgler Wasserwelt (Wave)

Aqua Fit

DO, 18.30–19.15 Uhr

Der bezahlte Badeeintritt berechtigt

zur kostenlosen Teilnahme.

HILFE/SERVICE

Diät- und Ernährungsberatung A

Termine telefonisch erfragen

Veranstalter: Gesundheits- und Sozialsprengel Wörgl

05332/74672

Kostenlose Demenzberatung W

in den Gesundheits- und Sozialsprengeln
 Untere Schranne und Wörgl

DO, 8:30 – 12:30 Uhr

Im Bedarfsfall kann auch eine andere
 Beratungszeit vereinbart werden.

Kontakt: Untere Schranne: 05373/42797

Wörgl: Tel. 05332/74672

Demenzberaterin Bettina Oswald-Gobel
 berät Sie anonym und kostenlos

Lebensberatung A

MO – FR, 8 – 12 Uhr u. 16 – 20 Uhr

Familie, Partnerschaft, Ehe, Beziehung,

Erziehung, Pubertät, Schule, Beruf, Alter

Gesellschaft für Lebens- & Sozial-

beratung Tirol – Praxisgemeinschaft

05332/23153, 0676/6026867 oder

0664/1141617

beratungszentrum@aon.at

www.beratungszentrumtirol.at

Selbsthilfegruppe für Alkoholiker-

Selbsthilfegruppe für Angehörige-

MO, 19 – 21 Uhr

Tagungshaus Wörgl, 1. Stock

Veranstalter: Anonyme Alkoholiker

bzw. Al-Anon 0664/5165880

www.anonyme-alkoholiker.at

Ursachen für Lernstress A

Termine telefonisch erfragen

mit Mag. Angelika Gatt

Giselastr. 4, Wörgl, 0650/5577638

Psychosoziale Betreuung für

Krebspatienten MI (Zeit erfragen)

mit Frau Dr. Pramstrahler-Ennemoser,

Veranstalter: Gesundheits- und

Sozialsprengel Wörgl, 05332/74672

Psychosoziale Beratung A

MO – FR, 10 – 12 Uhr

Orientierung für Behandlungssuchende

TGKK-Außenstelle Wörgl,

Poststr. 6c, 0664/1991991

Selbsthilfegruppe LICHTBLICK A

zum Thema „Menschen mit psychi-

schen Problemen“, reine Betroffen-

engruppe, Tel. 0664 1694724

Selbsthilfegruppe A

„Angehörige und Freunde nach

Suizid“, reine Betroffenenengruppe

0676/7774500, geli.pardeller@gmail.com

Krisenintervention A

Prompt, effizient, diskret.

Akute bedrohliche Probleme,
 Streit, „Ehekrach“, Trennung, emotionale
 Not, Krankheit, Todesfall
 Beratungszentrum Wörgl,
 Bahnhofstr. 54, 1. Stock

Selbsthilfegruppe M

„Lebenslang – doch endlich frei“

jeden 2. MI, 19 Uhr

Zum Thema sexueller Missbrauch
 und Vergewaltigung. Reine Betroffenengruppe!
 Fritz-Atzl-Str 6, Wörgl
 (Sozialspr. Wörgl)

Veranstalter: Selbsthilfegruppe (oder:
 Alexandra Salvenmoser)

0664/73858642, alsaho@gmx.at

Stammtisch für pflegende

Angehörige

jeden letzten DO im Monat, 15:00 Uhr

(28.04.2016) Wildschönauer Bahnhof,
 kleines Stüberl mit Martina Walter

Anmeldung im Gesundheitsprengel

Wörgl unter 05332/ 74672

Wird Entlastung für diese Zeit gewünscht,
 bitte auch im Sprengel melden!

DIVERSES

Meditation mit Gertraud Kapfinger W

jeden 2. FR, 19 – 21:30 Uhr

Polytechnische Schule Wörgl,

Unterguggenbergerstr. 8

0699/10054287

hut-tanz-g.kapfinger@chello.at

Alexander Osl, Diätologe W

EAT4FUN MO, DO, FR

9 – 12 und 14 – 18 Uhr, 05332-75224

Kostenloses Erstgespräch

info@alexanderosl.com

www.alexanderosl.com

Compjuta - Hoagascht W

für SeniorInnen, die den Umgang

mit Computer und Co erlernen möchten.

DI, 14 – 16 Uhr u. FR, 9 – 11 Uhr

Speisesaal Seniorenheim,

Beitrag: € 2,-

Kontakt:

Herr Franz Lichtmanegger

Tel. 0681 81 70 24 99

Frau Christine Deutschmann

Tel. 05332 74672-18, 0699 17467218

Seniorenachmittag zum

Kartenspielen und Hoagaschten

DO, 13:30 – 17 Uhr

Tagungshaus Wörgl

Veranstalter: Seniorenbund

Helmut Knoll 05332/21945

**Strick- und Häkelkurs
DI und DO ab 18 – 22 Uhr**Thema frei wählbar,
€ 10,--/Abend/Person**Anmeldung erforderlich unter:**Monis Masche: 0676/7449191
Innsbrucker Str. 45

W

**Sprachtreff für Frauen
Deutschlerngruppe DI, 9 – 12 Uhr**LEA Produktionsschule, Angather Weg 5b
Anmeldung & Informationen
Kayahan Kaya 0664/887 45 206

W

komm!unity-Cafe**Montag, 10:30 – 12 Uhr, Tagungs-
haus** Einheimische, Flüchtlinge und
andere Zugewanderte können sich dort
beim gemeinsamen Kaffee und/oder
Tee unterhalten. Freier Eintritt, keine
Anmeldung erforderlich.
Tel.: 0664 88 745 206 oder
E-Mail: integration@kommunity.me

W

**Tagesmütter in Wörgl, Kontakt unter:
MO, DI, DO von 9,00 – 12,00 Uhr**Elisabeth Unterberger
Kaiserbergstraße 30/13, 6330 Kufstein
05372-63261 oder 0650-5832687
aktion.tagesmutter-kufstein@familie.at**Impulsabend: Sinnerleben in Beziehun-
gen – geführter Gesprächsabend**
MI, 13.04.16, 19 – 20.30 Uhr
€ 15,--, **Anmeldung erforderlich.**Herbert Siller, Bahnhofstr. 53
hs.psychologie@a1.net oder
www.psychologie-siller.at**Schachkurs für Anfänger für 10-14jäh-
rige (Unterstufe): Gangart und Zusam-
menspiel der Figuren, Matt, Patt und
Einführung in Strategie und Taktik**
MI, 13.04., 15:00 Uhr8 Nachmittage, jeweils 15 – 16:30 Uhr
€ 65,00/ incl. Schachübungsheft**Schachkurs für Leichtfortgeschrittene
für 8-14jährige: von der Eröffnung ins
Mittelspiel und viel Taktik:**
MI, 13.04., 16:30 Uhr8 Nachmittage, jeweils 16:30 – 18 Uhr
€ 65,00/ incl. SchachübungsheftPolytechnische Schule, Unterguggen-
bergerstr. 8, Anmeldungen:
siegfried.neuschmied@gmail.com
Schachklub Raiffeisen Wörgl**Veranstalter:**Gesellschaft für Lebens- & Sozial-
beratung Tirol, Praxisgemeinschaft
beratungszentrum@aon.at
www.beratungs-zentrumtirol.at**Seminare:** siehe www.wegdermaenner.eu
Lehrgang: „Spirituelle Sterbebegleitung“
mit Dr. Gabriel Looser**Yogakurse:** Hathayoga, Yoga-Nidra,
Yoga für werdende Mütter**Meditation:** „Stille & Meditation“
(für Männer und Frauen)05332/23153, 0676/6026867,
oder 0664/1141617**Wörgler Campingtreff**
jeden 1. FR im Monat ab 18:00 Uhr,Volkshaus Wörgl
Jede(r), die/der sich zum Campen
hingezogen fühlt oder Wissenswertes
erfahren will. Kein Clubzwang, kostenlos
Tel. 0676/4013363 oder 0664/9249301**Wertstoffhof Wörgl**DI, FR, 7:00 Uhr – 19:00 Uhr,
SA, 08:00 Uhr – 12:00 Uhr

ANGELEGENHEITEN DES AUSSCHUSSES FÜR STADTENTWICKLUNG

**ANTRAG ÄNDERUNG BEBAUUNGS-
PLAN UND ERGÄNZENDER BEBAU-
UNGSPLAN SENIORENWOHNHEIM/
GESUNDHEITZENTRUM IM BEREICH
GST. 158/12 (KG WÖRGL-KUFSTEIN)
FRITZ ATZL-STRASSE**Der Gemeinderat der Stadtgemeinde
Wörgl hat beschlossen, den Entwurf
über die Änderung eines Bebauungs-
planes und eines Ergänzenden Bebau-
ungsplanes im Bereich des Gst. 158/12
(KG Wörgl-Kufstein) durch vier Wochen
hindurch vom 22.02.2016 bis 21.03.2016
zur öffentlichen Einsichtnahme aufzule-
gen.Gleichzeitig wird gemäß § 66 Abs. 2
TROG 2011 der Beschluss des Bebau-
ungsplanes gefasst. Personen, die in der
Gemeinde Wörgl ihren Hauptwohnsitz
haben, und Rechtsträger, die in der Ge-
meinde Wörgl eine Liegenschaft oder ein-
nen Betrieb besitzen, steht das Recht zu,
bis spätestens 1 Woche nach Ablauf der
Auflagefrist eine schriftliche Stellung-
nahme zum Entwurf abzugeben**ANTRAG ERLASSUNG EINES BEBAU-
UNGSPLANES UND ERGÄNZENDEN
BEBAUUNGSPLANES AUF EINER TEIL-****FLÄCHE DER GESTE. 279/1 UND 279/2
(KG WÖRGL-KUFSTEIN) SEPP GANGL-
STRASSE – M&S WOHNBAU**Der Gemeinderat der Stadtgemeinde
Wörgl hat die Erlassung eines Bebau-
ungsplanes und eines Ergänzenden Be-
bauungsplanes im Bereich der Gste 279/1
und 279/2 (KG Wörgl-Kufstein) gemäß §
66 Abs. 4 TROG 2011 beschlossen. Den
eingebrauchten Stellungnahmen innerhalb
des öffentlichen Auflagezeitraumes vom
14.12.2015 bis 11.01.2016 wurde nicht
Folge gegeben.**ANTRAG FLÄCHENWIDMUNGS-
PLANÄNDERUNG IM BEREICH GST. .27
(KG WÖRGL-RATTENBERG) KANZLER
BIENER-STRASSE**Der Gemeinderat der Stadtgemeinde
Wörgl hat die Änderung des Flächenwid-
mungsplanes im Bereich der Gste .27,
30/2 und 640 KG Wörgl-Rattenberg ge-
mäß § 70 Abs. 1 Tiroler Raumordnungs-
gesetz 2011 – TROG 2011, LGBl. Nr. 56,
beschlossen.Umwidmung
Grundstück .27 KG 83021 Wörgl-Rat-
tenberg (70531) (rund 213 m²)
von Freiland § 41 in Wohngebiet § 38.1sowie Grundstück 30/2 KG 83021 Wörgl-
Rattenberg (70531) (rund 140 m²)
von Freiland § 41 in Wohngebiet § 38.1
sowie Grundstück 640 KG 83021 Wörgl-
Rattenberg (70531) (rund 84m²)
von bestehender örtlicher Verkehrsweg §
53.3 in Wohngebiet § 38.1**ANTRAG FLÄCHENWIDMUNGS-
PLANÄNDERUNG IM BEREICH GST.
1043/1 UND 1043/11 KG WÖRGL-KUF-
STEIN ÖBB ANLAGE PARK & RIDE**Der Gemeinderat der Stadtgemeinde
Wörgl hat die Änderung des Flächenwid-
mungsplanes im Bereich des Gst. 1043/1
(KG Wörgl-Kufstein) gemäß § 70 Abs. 1
und 64 Abs. 5 Tiroler Raumordnungsge-
setz 2011 – TROG 2011, LGBl. 56, be-
schlossen.**UMWIDMUNG**einer Teilfläche des Grundstückes Nr.
1043/1 von derzeit Freiland – Eisen-
bahnanlagen EB in Sonderflächen für
Widmungen mit Teilfestlegungen SV-15
gemäß § 51 TROG 2011 sowie in geplante
örtliche Straße VPL gemäß § 53 Abs.
1 TROG 2011 (gilt für alle Ebenen – au-
ßer UG). Teilfestlegungen siehe Verord-
nungsplan.

Grundstück 1043/1 KG 83020 Wörgl-Kufstein (70531) (rund 789 m²) von Freiland - Eisenbahn oder Eisenbahnanlage § 41 in geplante örtliche Straße § 53.1 (gilt für alle Ebenen - außer UG) sowie

Grundstück 1043/1 KG 83020 Wörgl-Kufstein (70531) (rund 4038 m²) von Freiland - Eisenbahn oder Eisenbahnanlage § 41 in Sonderfläche Widmung mit Teilfestlegungen § 51, Festlegung verschiedener Verwendungszwecke der Teilflächen, Festlegung Zähler: 15 sowie UG (laut planlicher Darstellung)

Grundstück 1043/1 KG 83020 Wörgl-Kufstein (70531) (rund 4038 m²) von Freiland - Eisenbahn oder Eisenbahnanlage § 41 in Sonderfläche standortgebunden § 43 (1) a, Festlegung Kürzel: Tgt, Festlegung Erläuterung: Tiefgarage mit Technikräumen sowie EG (laut planlicher Darstellung)

Grundstück 1043/1 KG 83020 Wörgl-Kufstein (70531) (rund 1276 m²) von Freiland - Eisenbahn oder Eisenbahnanlage § 41 in Sonderfläche standortgebunden § 43 (1) a, Festlegung Kürzel: Hgn, Festlegung Erläuterung: Hochgarage mit Nebenräumen sowie EG (laut planlicher Darstellung)

Grundstück 1043/1 KG 83020 Wörgl-Kufstein (70531) (rund 2762 m²) von Freiland - Eisenbahn oder Eisenbahnanlage § 41 in Sonderfläche Einkaufszentrum § 49, Festlegung Betriebstyp und Höchstausmaß Kundenfläche und Lebensmittelkundenfläche, Kundenfläche Lebensmittel: 800 m², Festlegung Zähler: 17, Kundenfläche: 2750 m², Betriebstyp Einkaufszentrum: A, Festlegung Erläuterung: Betriebstyp A, Kundenfläche max. 2750 m², davon Kundenfläche für Lebensmittel max. 800 m² sowie 1.OG (laut planlicher Darstellung)

Grundstück 1043/1 KG 83020 Wörgl-Kufstein (70531) (rund 996 m²) von Freiland - Eisenbahn oder Eisenbahnanlage § 41 in Sonderfläche stand-

ortgebunden § 43 (1) a, Festlegung Kürzel: Hgn, Festlegung Erläuterung: Hochgarage mit Nebenräumen sowie 1.OG (laut planlicher Darstellung)

Grundstück 1043/1 KG 83020 Wörgl-Kufstein (70531) (rund 3042 m²) von Freiland - Eisenbahn oder Eisenbahnanlage § 41 in Sonderfläche Einkaufszentrum § 49, Festlegung Betriebstyp und Höchstausmaß Kundenfläche und Lebensmittelkundenfläche, Kundenfläche Lebensmittel: 800 m², Festlegung Zähler: 17, Kundenfläche: 2750 m², Betriebstyp Einkaufszentrum: A, Festlegung Erläuterung: Betriebstyp A, Kundenfläche max. 2750 m², davon Kundenfläche für Lebensmittel max. 800 m² sowie 2.OG u. darüber (laut planlicher Darstellung)

Grundstück 1043/1 KG 83020 Wörgl-Kufstein (70531) (rund 2274 m²) von Freiland - Eisenbahn oder Eisenbahnanlage § 41 in Allgemeines Mischgebiet § 40.1 sowie 2.OG u. darüber (laut planlicher Darstellung)

Grundstück 1043/1 KG 83020 Wörgl-Kufstein (70531) (rund 1764 m²) von Freiland - Eisenbahn oder Eisenbahnanlage § 41 in Sonderfläche standortgebunden § 43 (1) a, Festlegung Kürzel: Hgn, Festlegung Erläuterung: Hochgarage mit Nebenräumen

Den eingebrachten Stellungnahmen innerhalb des öffentlichen Auflagezeitraumes vom 09.11.2015 bis 07.12.2015 wurde nicht Folge gegeben.

ANTRAG ÄNDERUNG FLÄCHENWIDMUNGSPLAN IM BEREICH DER GSTE. 179/4, 702, 703/1, 703/2, 704/1, 783, 784 (KG WÖRGL-KUFSTEIN) WEILER HAUS - LECHNERBAUER

Der Gemeinderat der Stadtgemeinde Wörgl hat beschlossen, die Änderung des Flächenwidmungsplanes im Bereich der Gste.179/4, 702, 703/1, 703/2, 704/1, 783, 784 (KG Wörgl-Kufstein)

(70531)

UMWIDMUNG

Grundstück 179/4 KG 83020 Wörgl-Kufstein (70531) (rund 64m²) von Freiland § 41 in bestehender örtlicher Verkehrsweg § 53.3 sowie

Grundstück 702 KG 83020 Wörgl-Kufstein (70531) (rund 225m²) von Freiland § 41 in Wohngebiet § 38.1 sowie Grundstück 703/1 KG 83020 Wörgl-Kufstein (70531) (rund 835m²) von Freiland § 41 in Wohngebiet § 38.1 sowie Grundstück 703/2 KG 83020 Wörgl-Kufstein (70531) (rund 615m²) von Freiland § 41 in Wohngebiet § 38.1 sowie Grundstück 704/1 KG 83020 Wörgl-Kufstein (70531) (rund 186m²) von Freiland § 41 in bestehender örtlicher Verkehrsweg § 53.3 sowie

Grundstück 704/1 KG 83020 Wörgl-Kufstein (70531) (rund 1701m²) von Freiland § 41 in Wohngebiet § 38.1 sowie Grundstück 783 KG 83020 Wörgl-Kufstein (70531) (rund 109m²) von Freiland § 41 in bestehender örtlicher Verkehrsweg § 53.3 sowie Grundstück 783 KG 83020 Wörgl-Kufstein (70531) (rund 1m²) von Freiland § 41 in Wohngebiet § 38.1 sowie Grundstück 784 KG 83020 Wörgl-Kufstein (70531) (rund 32m²) von Freiland § 41 in bestehender örtlicher Verkehrsweg § 53.3

Durch vier Wochen hindurch vom 22.02.2016 bis 21.03.2016 zur öffentlichen Einsichtnahme aufzulegen. Gleichzeitig wird gemäß § 70 Abs. 1 lit. a TROG 2011 der Beschluss über die dem Entwurf entsprechende Änderung des Flächenwidmungsplanes gefasst. Personen, die in der Gemeinde Wörgl ihren Hauptwohnsitz haben, und Rechts-träger, die in der Gemeinde Wörgl eine Liegenschaft oder einen Betrieb besitzen, steht das Recht zu, bis spätestens 1 Woche nach Ablauf der Auflagefrist eine schriftliche Stellungnahme zum Entwurf abzugeben.

ANGELEGENHEITEN DES AUSSCHUSSES FÜR VERKEHR

ANTRAG EINFÜHRUNG HALTE- UND PARKVERBOT ENTLANG DER HÄUSER WEHRBURGSTRASSE 2B, 2C

Der Gemeinderat hat die Verordnung eines Halte- und Parkverbotes auf der rechten Straßenseite entlang der Häuser Wehrburgstraße 2b und Wehrburgstraße 2c beschlossen.

Dies bedarf der Verordnung durch die Bezirkshauptmannschaft Kufstein.

ANTRAG ÄNDERUNG VORRANG AN DER KREUZUNG PINNERSDORF

Der Gemeinderat hat beschlossen, die Vorrangregelung im Bereich Pinnersdorf zu ändern, sodass die Auffahrt auf die Landesstraße als Vorrangstraße geführt wird und die Anbindung der Pinnersdorfer Straße abgewertet wird.

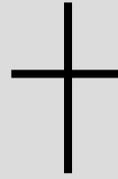
Die Koordinaten des Verkehrszeichens

„Vorrang geben“ (Kreuzung Brixentaler Straße – Landesstraße zur B178 von Hauserwirt kommend) sind – 91.737.808 und 261.119.633.

Die Koordinaten des Verkehrszeichens „Vorrang geben“ (Kreuzung Brixentaler Straße – Landesstraße zur B178 von Pinnersdorf/Riederberg kommend) sind –91.753.086 und 261.117.398.



© Privat



NACHRUF: SPORTEHRENZEICHENTRÄGER JOSEF BISCHOFER

Die Stadt Wörgl nahm am 9. März Abschied von Sportehrenzeimenträger Josef Bischofer, der am 5. März im 81. Lebensjahr im Kreise seiner Familie friedlich entschlafen ist. Josef Bischofer („Berger-Bualä“) entstammte der Bauernfamilie Juliane geb. Duftner und Josef Bischofer.

Nach dem Besuch der Grundschule blieb er zunächst am elterlichen Hof, um 1959 zur Holzfirma Kröll zu wechseln, wo er bis 1961 tätig war. 1960 heiratete Pepi Bischofer seine Frau Herta Kupfner, die ihm vier Söhne und eine Tochter gebar.

Von 1961 bis 1963 arbeitete Bischofer bei den ÖBB im Oberbau, danach als Ein- und Verkäufer bei einer Holz- und Furnierhandlung, ehe er sich 1965 mit seiner eigenen Firma selbstständig machte. 1995 übergab er den Holz- und Furnierhandel an Sohn Michael, der als erfolgreicher Naturbahnrodler Träger des Sportehrenzeichens der Stadt

Wörgl war. Michael ist seinem Vater im Februar 2014, 45-jährig, in den Tod vorausgegangen. Ein schwerer Schicksalsschlag war für den Familienvater Pepi Bischofer auch das frühe Ableben seiner Frau Herta, die erst im 39. Lebensjahr gestanden war. Bischofer hat seine fünf Kinder als allein erziehender Vater ohne fremde Hilfe aufgezogen. Zwei Leidenschaften von Pepi Bischofer waren der Rodelsport und die Jagd.

Der weitem bekannte Unternehmer und Landwirt war Jagdpächter der Genossenschaftsjagd Langkämpfen 1 sowie jahrzehntelanges Mitglied der Freiwilligen Feuerwehr Wörgl, der Schützengilde Wörgl, der Schützengilde Hopfgarten und Langkämpfen sowie Spender der Jungschützenkette. Im Rodelsport ist er ganz aufgegangen, sowohl als Funktionär als auch als großzügiger Sponsor. Pepi Bischofer gründete 1980 innerhalb der Turnerschaft Wörgl die Sektion Rodeln, wurde gleich zum Obmann gewählt und war

unermüdlicher Motor dieses Zweigvereins. In seiner Zeit als Obmann erfuhr seine Schützlinge Ehrungen als Tiroler – und Österreichische Meister, Junioren- Europameister im Einzel- und Doppelsitzer, Weltmeister im Doppelsitzer, Weltcupsieger im Doppel sowie als Teilnehmer vieler nationaler und internationaler Rennen. Unvergessen sind seine Begeisterung und sein freudestrahlendes Gesicht, wenn seine Schützlinge nach erfolgreichen Rennen pokalestrotzend und medaillenbehangen nach Wörgl zurückgekehrt sind.

Die Empfänge in der Sportstadt waren legendär. Wörgl bedankte sich beim „Vater der Rodelfamilie“ für all seine Mühen und sein Engagement mit der Verleihung des Sportehrenzeichens. Eine große Trauergemeinde gab dem sorgenden Familienvater und Sportfunktionär das letzte Geleit zum Familiengrab auf dem Städtischen Friedhof. Ehre seinem Andenken.

AUS DER SICHT UNSERER GEMEINDEVERTRETER VOLLE KRAFT VORAUS!

Die mit Spannung erwarteten Gemeinderats- und Bürgermeisterwahlen sind vorbei und haben uns durchaus überraschende Ergebnisse beschert. Die Karten wurden neu gemischt und die Weichen für die nächsten sechs Jahre neu gestellt. An dieser Stelle sei allen Wählerinnen und Wählern gedankt, die mit Ihrer Stimmabgabe am demokratischen Prozess teilgenommen haben! Trotz teilweise hart geführter Konflikte kann man sagen, dass – entgegen vieler Erwartun-



SPÖ Wörgl
GR Christian Kovacevic

gen – gewisse Regeln und Grenzen der Wahlauseinandersetzung eingehalten wurden. Untergriffige Diskussionen haben sich letztlich doch großteils auf Nebenschauplätze verlagert und wurden von der Öffentlichkeit nicht allzu sehr wahrgenommen. Das ist deshalb wichtig, weil es jetzt, nach den Wahlen, darum geht, eine gemeinsame Gesprächsbasis und Verhandlungskultur zu beweisen, die vor den Wahlen auch von allen Fraktionen versprochen wurde.

Klar ist, dass es nach solch einschneidenden Veränderungen vielleicht einen Moment braucht, bis sich alle beteiligten Listen und Personen geordnet und neu aufgestellt haben. Doch bleibt weder Zeit, um die Wunden zu lecken, noch um sich

im Erfolg zu sonnen. Die Wählerinnen und Wähler haben ihr Votum abgegeben – jetzt gilt es, diesen Auftrag anzunehmen und bestmöglich umzusetzen. Ungeachtet dessen, wie die neue Aufgabenverteilung in der Stadtregierung aussieht, sind alle im Gemeinderat vertretenen Fraktionen und deren MandatarInnen dazu angehalten, mit bestem Wissen und Gewissen zum Wohle der Wörgler Bürgerinnen und Bürger zu handeln.

Es gibt viel zu tun in unserer Stadt und dieser Herausforderung müssen sich alle gewählten VolksvertreterInnen bewusst sein. Die Vergangenheit ist Geschichte, daher kann es für uns alle nur eine gemeinsame Marschrichtung geben: „Volle Kraft voraus!“

INFORMATIONEN ZUR BUNDESPRÄSIDENTSCHAFTSWAHL AM 24. APRIL 2016

ZUR TEILNAHME AN DER BUNDESPRÄSIDENTENWAHL AM 24. APRIL 2016 SIND SIE BERECHTIGT, WENN SIE

- österreichische Staatsbürgerin oder österreichischer Staatsbürger mit Hauptwohnsitz in Österreich sind, spätestens am Wahltag (also am 24. April 2016) 16 Jahre alt geworden sind und nicht vom Wahlrecht ausgeschlossen sind,

- Auslandsösterreicherin oder Auslandsösterreicher sind, spätestens am Wahltag 16 Jahre alt geworden sind und in die Wählerevidenz einer öster reichischen Gemeinde eingetragen sind.

Sind Sie österreichische Staatsbürgerin oder österreichischer Staatsbürger mit Hauptwohnsitz in Österreich, so werden Sie automatisch in die Wählerevidenz Ihrer Heimatgemeinde (und damit in das für die Bundespräsidentenwahl erstellte Wählerverzeichnis) eingetragen.

WIE KÖNNEN SIE WÄHLEN, WENN SIE AM WAHLTAG NICHT IHR WAHLLOKAL IN IHRER HAUPTWOHNSITZ-GEMEINDE AUFSUCHEN KÖNNEN?

Dazu benötigen Sie eine Wahlkarte. Mit dieser können Sie wie folgt Ihre Stimme abgeben:

- am Wahltag in jedem Wahllokal,
- am Wahltag vor einer besonderen Wahlbehörde (sogenannte „fliegende Wahlkommission“) oder
- sofort nach Erhalt der Wahlkarte im Weg der Briefwahl.

Als Auslandsösterreicherin oder als Auslandsösterreicher benötigen Sie auf jeden Fall eine Wahlkarte (ausgenommen, Sie halten sich am Wahltag zufällig in der Gemeinde Ihrer Eintragung in die Wählerevidenz auf).

AB WANN UND WO KÖNNEN SIE DIE AUSSTELLUNG IHRER WAHLKARTE BEANTRAGEN?

- Beginnend mit 28. Jänner 2016 (dem Tag der Wahlausschreibung),
- bei der Gemeinde, in deren Wählerevidenz Sie eingetragen sind, kei-

nesfalls im Bundesministerium für Inneres.

Als Auslandsösterreicherin oder als Auslandsösterreicher können Sie die Wahlkarte auch im Weg einer österreichischen Vertretungsbehörde (Botschaft, Generalkonsulat, Konsulat) anfordern.

BIS ZU WELCHEM ZEITPUNKT KANN DIE AUSSTELLUNG EINER WAHLKARTE BEANTRAGT WERDEN?

Schriftlich (auch per Telefax, per E-Mail oder, wenn vorhanden, über eine Internetmaske):

- bis spätestens am 4. Tag vor dem Wahltag (Mittwoch, 20. April 2016), Hotline: +43/1/53126/2700

Internet: <http://www.bmi.gv.at/wahlen>

E-Mail: wahl@bmi.gv.at

- bis spätestens am 2. Tag vor dem Wahltag (Freitag, 22. April 2016, 12.00 Uhr), wenn eine persönliche Übergabe der Wahlkarte an eine von der Antragstellerin oder vom Antragsteller bevollmächtigte Person möglich ist. Mündlich (nicht telefonisch):

- bis spätestens am 2. Tag vor dem Wahltag (Freitag, 22. April 2016, 12.00 Uhr).

WAS WIRD BEI DER ANTRAGSTELLUNG BENÖTIGT?

Bei einer mündlichen Antragstellung ein Identitätsdokument:

- idealerweise ein amtlicher Lichtbildausweis (z. B. Pass, Führerschein, Personalausweis) Bei einer schriftlichen Antragstellung durch Glaubhaftmachung Ihrer Identität:

- Angabe der Passnummer
- Kopie eines amtlichen Lichtbildausweises oder einer anderen Urkunde.

Bei einer elektronischen Antragstellung mittels qualifizierter elektronischer Signatur benötigen Sie keine weiteren Dokumente.

AB WELCHEM ZEITPUNKT WIRD DIE WAHLKARTE ERHÄLTICH SEIN?

- Wahlkarten können voraussichtlich ab 4. April 2016 bei der Gemeinde

persönlich abgeholt werden (Wahlkarten für einen allfälligen zweiten Wahlgang voraussichtlich ab 4. Mai 2016).

- Bei Antragstellung kann um die Zusendung der Wahlkarte (unter Angabe der Zustelladresse – auch im Ausland) ersucht werden.

WIE UND WANN BEANTRAGE ICH EINE WAHLKARTE FÜR EINEN ALLFÄLLIGEN ZWEITEN WAHLGANG AM 22. MAI 2016?

- Grundsätzlich gelten dafür dieselben Regeln wie beim ersten Wahlgang am 24. April 2016 (schriftliche Beantragung bis Mittwoch 18. Mai 2016; mündliche Beantragung – nicht telefonisch – bis Freitag 20. Mai 2016, 12.00 Uhr).

- Insbesondere für den Fall, dass Sie vom 3. Mai 2016 bis zum Termin für einen allfälligen zweiten Wahlgang (22. Mai 2016) durchgehend ortsabwesend sind, können Sie gleichzeitig mit der Wahlkarte für den ersten Wahlgang auch eine Wahlkarte für einen allfälligen zweiten Wahlgang beantragen.

Bei dieser Form der Antragstellung befindet sich in der Wahlkarte für den zweiten Wahlgang ein „leerer amtlicher Stimmzettel“, in dem von Ihnen der Name einer der beiden in die engere Wahl gekommenen Personen einzutragen ist.

BITTE BEACHTEN SIE:

- Beantragen Sie Ihre Wahlkarte bei Ihrer Hauptwohnsitz-Gemeinde (Auslandsösterreicherinnen und Auslandsösterreicher bei der Gemeinde, in deren Wählerevidenz Sie eingetragen sind) rechtzeitig!

- Wenn Sie eine Wahlkarte beantragt haben, dürfen Sie nur mehr mit Ihrer Wahlkarte Ihre Stimme abgeben, unabhängig davon, wo und auf welche Weise Sie wählen möchten!

- Sollten Sie keine Wahlkarte beantragt haben, so können Sie ausschließlich bei der Gemeinde, in deren Wählerevidenz Sie eingetragen sind, am 24. April 2016 (22. Mai 2016) Ihre Stimme abgeben.

DANK AN DIE SCHEIDENDEN GEMEINDEMANDATARE

Am 18. Februar 2016 tagte der Wörgler Gemeinderat in dieser Besetzung das letzte Mal. Nach der Wahl am 28. Februar ziehen neue Gesichter in das Gremium ein. Bürgermeisterin Hedi Wechner dankte am Ende der Sitzung allen ausscheidenden GemeinderätInnen. „Jeder hat Zeit und Arbeitskraft für die Gemeinde geopfert. Wenn es auch nicht immer harmonisch war – jeder hat den Dank verdient“, erklärte die Bürgermeisterin und dankte mit Rose und Geschenkkorb sieben Mandatären: Vizebürgermeisterin Evelin Treichl für 24 Jahre Mitarbeit im Gemeinderat, Gemeinderat Ekkehard Wieser für 23 Jahre, Manfred Mohn für 12 Jahre, Christian Pumpfer war seit 2008

Gemeinderat, Korbinian Auer, Elke Aufschneider und Günther Ladstätter waren von 2010 bis 2016 im Gemeinderat tätig. Ersatzgemeinderatszeiten sind hier nicht aufgelistet. Auch nicht jene MandatarInnen,

die aufgrund des Wahlergebnisses nicht mehr in das Gremium einziehen werden, da die konstituierende Sitzung des Gemeinderates nach Redaktionschluss dieser Ausgabe erfolgt.



Bürgermeisterin Hedi Wechner (links) dankte den scheidenden GemeinderätInnen – v.l. Manfred Mohn, Korbinian Auer, Evelin Treichl, Günther Ladstätter, Ekkehard Wieser, Christian Pumpfer und Elke Aufschneider.

KONSTITUIERENDE SITZUNG DES WÖRGLER GEMEINDERATES

Nach der konstituierenden Sitzung des Wörgler Gemeinderates am 14. März 2016 steht fest, wie der bereits beim Wahlergebnis erfolgte Wechsel der Machtverhältnisse in der Stadt Wörgl nun in den Gremien umgesetzt wird. Zugunsten der FWL verzichtete die Liste Hedi Wechner auf den Sitz des ersten Vizebürgermeisters, den künftig Mario Wiechenthaler inne hat. 2. Vizebürgermeister ist Hubert Aufschneider von der Bürgerliste Wörgler Volkspartei. Der Stadtrat wird vierköpfig anstatt bisher fünfköpfig.

Als neue Gemeinderäte wurden für die Liste Hedi Wechner Ing. Emil Dander, Christian Kovacevic, Dr. Herbert Pertl, Mag. Gabriela Madersbacher, Andreas Schmidt, Mag. Walter Hohenauer, Georg Breitenlechner und Jasmin Oberhauser angelobt. Für die FWL ziehen Mario Wiechenthaler, NR Carmen Schimaneck, Christian Huter und Peter Haaser in den Gemeinderat ein, für die Bürgerliste Wörgler Volkspartei Hubert Aufschneider, Hubert Mosser und mit dem einzigen Direktmandat Kayahan Kaya, fürs Team Wörgl Dr. Andreas Taxacher und Jasmin Rentenberger, für die Junge Wörgler Liste Michael Riedhart und für die Wörgler Grünen Christine Mey und Richard Götz.

NUR MEHR VIER STADTRÄTE

Laut Tiroler Gemeindeordnung besteht der Stadtrat aus Bürgermeister, dessen Stellvertretern und weiteren ein bis fünf

Personen. Die Anzahl legt der Gemeinderat fest. Die Sitzverteilung im Stadtrat erfolgt nach dem d'Hondt'schen Verfahren, das Rücksicht auf die Koppelung von Listen nimmt. Bei der Beschlussfassung stimmten 13 Mandatäre (Liste Hedi Wechner und FWL) für den viergliedrigen Stadtrat, 7 dagegen bei einer Enthaltung von Dr. Andreas Taxacher, der bei fünfköpfiger Besetzung das Stadtratsmandat erhalten hätte.

Das ergibt die neue Zusammensetzung des Stadtrates wie folgt: Bürgermeisterin Hedi Wechner, die Vizebürgermeister Mario Wiechenthaler und Hubert Aufschneider sowie Gemeinderat Ing. Emil Dander. Als Ersatzmitglieder für den Stadtrat wurden nominiert: Christian Kovacevic und Dr. Herbert Pertl für die Liste Wechner, Christian Huter für die Liste Wechner, Christian Huter für die FWL und Hubert Mosser für die Bürgerliste Wörgler Volkspartei.

VIZEBÜRGERMEISTERWAHL

Vor der Vizebürgermeisterwahl meldete sich Ing. Emil Dander mit einer Erklärung zu Wort. Er gratulierte Kayahan Kaya zum Direktmandat und führte die Folgen der Listenkoppelung aus. Die Bürgerliste Wörgler Volkspartei habe ohne Kayas Direktmandat nur aufgrund der Koppelung das 3. Mandat als Reststimmenmandat erreicht. Ohne diese Koppelung hätte die FWL ein fünftes Mandat erhalten. Die FWL würde aufgrund dieser Koppelung nun neuerlich um den Vizebürgermeistersitz umfallen.

„Die Liste Hedi Wechner sichert das Vizebürgermeistermandat von Mario Wiechenthaler ab“, erklärte Dander seinen Verzicht auf den 1. Vizebürgermeistersitz.

Bei der geheimen Abstimmung erhielt Mario Wiechenthaler 9 Stimmen, Hubert Aufschneider 8 Stimmen und Ing. Emil Dander 4 Stimmen, womit Wiechenthaler erster und Aufschneider zweiter Vizebürgermeister ist.



Bürgermeisterin Hedi Wechner mit den beiden Vizebürgermeistern Mario Wiechenthaler (links) und Hubert Aufschneider (rechts).

LAND TIROL EHRT TIROLER TRADITIONSBETRIEBE

Das Land Tirol ehrt auch heuer wieder Tiroler Traditionsunternehmen. Es handelt sich um eine Ehrung, bei der Unternehmen mit 30, 40, 50, 60, 70... jähriger Betriebs-tätigkeit (ausschließlich runde Jubiläen) von Frau Wirtschaftslandesrätin Komm.-Rätin Patrizia Zoller-Frischauf ausgezeichnet werden.

Durch die Auszeichnung soll die Wertschätzung des Unternehmertums von Seiten des Landes Tirol zum Ausdruck gebracht werden. Darüber hinaus wird die Veranstaltung eine Feierstunde sowie ein

Zeichen des Dankes und der Anerkennung für den unermüdlichen Einsatz der Tiroler Traditionsbetriebe um die regionale Wirtschaft sowie eine Gelegenheit des persönlichen Austausches zwischen Unternehmern und Politikern sein.

Bei dieser Veranstaltung werden Kleinunternehmen und mittlere Unternehmen sowie Großunternehmen ausgezeichnet. Der Fokus richtet sich dabei ausschließlich auf Unternehmen, die MitarbeiterInnen (zumindest im Ausmaß von einem Vollzeitäquivalent) beschäftigen.

Weitere Informationen hinsichtlich der genauen Kriterien dieser Auszeichnung können im Internet unter www.tirol.gv.at/unternehmerehrung abgerufen werden. Detaillierte Informationen erhalten Sie auch bei der Abteilung Wirtschaft und Arbeit per E-Mail wirtschaft.arbeit@tirol.gv.at oder telefonisch unter 0512/508 2402.

Betroffene Wörgler Traditionsbetriebe sind herzlich dazu eingeladen, sich zur Auszeichnung anzumelden.

POLIZEI WARNT: ERPRESSUNG PER WEB-CAM

In letzter Zeit häufen sich in Tirol Vorfälle, bei denen Videochat-Nutzer mit delikatem Bildmaterial erpresst werden. Ein weiblicher Lockvogel verleitet sie dazu, sich vor der Webcam auszuziehen und sexuelle Handlungen durchzuführen. Das ganze wird gefilmt, danach drohen die Täter, die Videos auf Facebook oder YouTube hochzuladen, wenn die Opfer nicht sofort Geld überweisen.

Vorgehensweise der Täter: Die Kontaktab-nahung beginnt mit harmlosen Flirts über soziale Netzwerke wie Facebook. Schon nach kurzer Zeit überredet die vermeintlich flirtwillige, junge Frau die Unterhaltung per Videochat (z.B. über Skype) weiter zu

führen. Prompt präsentiert sich die ange-bliche Flirtpartnerin in erotischen Posen auf dem Bildschirm. Gleichzeitig verlangt sie von ihrem Gegenüber, sich zu entkleiden und sexuelle Handlungen an sich selbst vorzunehmen. Geht das Opfer darauf ein, schnappt die Sex-Falle zu. Die vermeintliche Flirtpartnerin vor der Kamera entpuppt sich als Lockvogel (meist Fake-Profilen, hinter denen sich Männer verbergen) und Täter, die das Bildmaterial mitgespeichert haben, erpressen nun die Opfer um Geld.

Wie können Sie sich schützen:

Gesundes Misstrauen, wenn unbekann-te Personen Sie sehr schnell zu einem Videochat auffordern. Spätestens dann,

wenn sich die unbekannt Person nach kurzer Zeit schon entkleidet, sollten die Alarmglocken läuten – brechen Sie den Chat sofort ab!

WENN SIE IN DIE FALLE GETAPPT SIND:

Den Kontakt sofort abbrechen und keines-falls auf die Forderungen eingehen. Das Bezahlen schützt nicht vor Veröffentlichung – ganz im Gegenteil, die Täter wer-den immer mehr fordern.

Sind die delikaten Inhalte tatsächlich auf Online-Portalen, wenden Sie sich umge-hend an die Seitenbetreiber, um die Lös-ung der Videos / Fotos zu veranlassen! Erstaten Sie Anzeige bei der Polizei!

ENERGIE SERVICE WÖRGL 2016

Gleich anrufen und sich informieren!
Um Wartezeiten zu vermeiden, bitten wir um vorherige Anmeldung.

Energie Service Wörgl ist eine gemeinsame Initiative der Stadt Wörgl, der Stadtwerke Wörgl GmbH und Energie Tirol. Mit dem Energie Service Wörgl steht unseren Bür-gerinnen und Bürgern einmal im Monat ein kostenloses Beratungsangebot bei den Stadtwerken Wörgl zur Verfügung. Die Ex-pertinnen und Experten der Landesein-richtung Energie Tirol beraten unabhängig und produktneutral.

Jeweils 15.00 bis 19.00 Uhr
Stadtwerke Wörgl GmbH
Zauberwinklweg 2a, 6300 Wörgl



BERATUNGSTERMINE 2016:

27. April	28. September
25. Mai	19. Oktober
22. Juni	23. November
27. Juli	21. Dezember
24. August	

TURNEN – BEWEGUNG/KÖRPERBEWUSSTSEIN/KRAFT

jeweils Donnerstag von 18 –19 Uhr
vom 7.4. – 23.6.2016
im städt. Kindergarten, Mitterhoferweg

ARCHAISCHER BAUCHTANZ " KRAFTVOLL GEERDET"

jeweils Donnerstag von 19.30 – 21.30 uhr

vom 7.4. – 23.6.2016
im städt. Kindergarten, Mitterhoferweg

Anmeldung und Info: Gertraud Kapfinger 0699/10054287
Mail: hut-tanz-g.kapfinger@chello.at
www.gertraud-kapfinger.at

WÖRGL 2016: KULTUR, SPORT UND TRADITIONS- VERANSTALTUNGEN IN DER ENERGIEMETROPOLE

Zusammenhalt, Tradition und der einzigartige Wörgler Freigeist – Wörgl lebt seine positiven Werte, wie kaum eine andere Stadt in Tirol. Das zeigt sich auch an den Festen, die gemeinsam gefeiert werden.

Das 34. Wörgler Stadtfest wird auch heuer wieder das große Sommer-Highlight der Energiemetropole. Über 15.000 Besucherinnen und Besucher aus ganz Tirol, davon tausende Wörglerinnen und Wörgler und mehr als 45 teilnehmende Vereine – unser Stadtfest ist weit über die Wörgler Stadtgrenzen bekannt dafür, bodenständigen Charme, große Musiker aus allen Genres und jede Menge Spezial-Aktionen zu einer mitreißenden Veranstaltung für Jung und Alt zu verbinden. Ganz im Zeichen der Tiroler Landwirtschaft steht der zweite große Höhepunkte des Wörgler Event-Jahres: der Erlebnistag der Bergbauern. Mit viel Spaß, Wissen und lokalen Produkten werden sich im September wieder zahlreiche regionale Landwirte in der Wörg-

ler Bahnhofstraße präsentieren. Vom Obst-, Gemüse- oder Weinanbau zur Fischerei, Jagd und Tierzucht bis zur traditionellen Wörgler Milchwirtschaft bekommen die Besucherinnen und Besucher des Erlebnistags der Bergbauern die Möglichkeit, lokale Landwirtschaftstradition mit allen Sinnen zu erleben und



Sommer in seiner schönsten Form:
Das Wörgler Stadtfest

interessante Details aus dem Leben und der Arbeit der Bauern zu erfahren. Eine Tiroler Schmankerlstraße und die besten Kunsthandwerker aus der Region runden dieses außergewöhnliche Event ab. Neben zwei ganz großen Highlights des

heurigen Event-Jahres bietet Wörgl auch unter dem Jahr immer wieder große und kleine Feste für Kunst-, Kultur-, Sport- und Shoppingfreunde. Vom Bikefestival EldoRADO im Mai über das Night Shopping im Mai und September, vom traditionellen Breznsuppenfest, dem Speedskate Europacup, dem kultigen Cover Me Festival bis hin zu unserem herrlich gemütlichen Weihnachtsmarkt – die Energiemetropole zeigt Tirol, wie die Wörgler feiern. Ausführliche Informationen zu den Veranstaltungen des heurigen Jahres finden Sie unter www.energiemetropole.at



Schmankerln für Groß und Klein verspricht
das Breznsuppenfest

DER WÖRGLER BAUERNMARKT GRÜSST DEN FRÜHLING

Am Samstag, 9. April, feiert der Wörgler Bauernmarkt die grüne Jahreszeit mit dem Bauernmarkt Frühlingsfest. Zusätzlich zum Angebot der Marktkler zaubern musikalische Unterhaltung, Kuchen- und Kaffeebuffet des Gesundheits- und Sozialsprengels, Kleintiere

und Ponyreiten, frühlingshaftes Flair in die Bahnhofstraße. Seit mittlerweile 7 Jahren steht der Bauernmarkt jeden Samstag für Ursprünglichkeit, Regionalität und Produktsorgfalt in der Energiemetropole. Mit dem Frühlingsfest grüßt der Bauernmarkt alle Wörglerinnen,

Wörgler und Gäste und verbreitet charmantes Marktflair im Herzen der Stadt. Wie jeden Samstag ist auch am Frühlingsfest Beginn des Marktes um 8.30 Uhr, um 15 Uhr verabschiedet sich der Bauernmarkt bis zum Regelbetrieb in der darauffolgenden Woche.



SO FEIERT WÖRGL – DIE EVENTS DES JAHRES

12. März: Beginn Bauernmarkt
9. April: Bauernmarkt Frühlingsfest
20.-29. Mai: Bikefestival EldoRADO
27. Mai: Night Shopping
4./5. Juni: Speedskate Europacup,
Mini Weekend
19. Juni: Breznsuppenfest

9. Juli: Stadtfest
2. September: Night Shopping
10. September: Cover Me Festival
18. September: Erlebnistag der Bergbauern
Ab 26. November: Christkindmarkt
04. Dezember: Perchtentreffen

Die smarte Wärmeversorgung der Zukunft

Stadtwärme Wörgl geht in den dritten Bauabschnitt

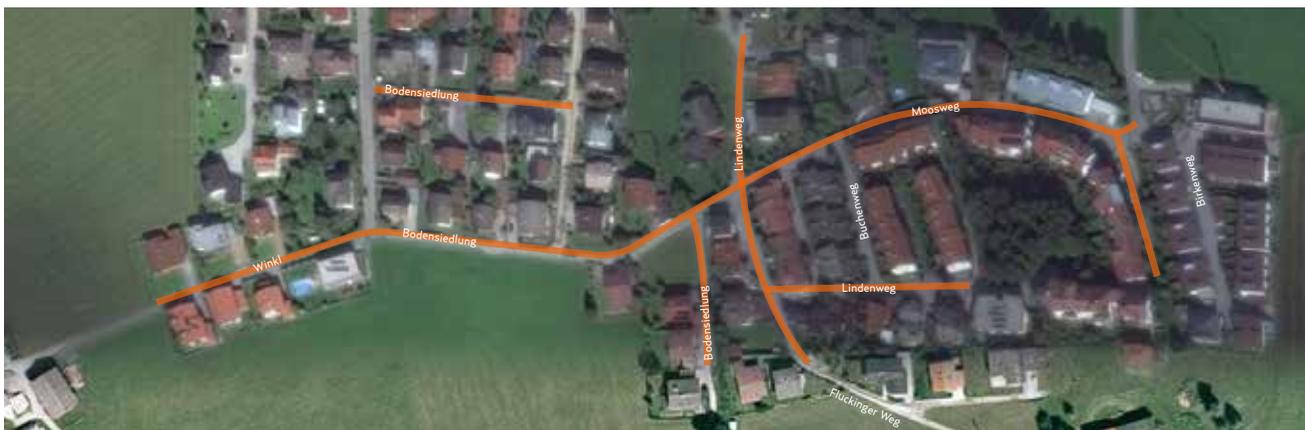
Seit dem Startschuss der Kooperation mit Tirol Milch Wörgl im Juli 2014 ist nicht nur die Energiezentrale, das Herzstück der Sorglos Wärme, in Betrieb gegangen, sondern auch die Ost-West-Verbindung vom Betriebsgelände der Tirol Milch bis zum Wave in 2 Bauabschnitten errichtet worden. Zwischenzeitlich konnten zahlreiche private und kommunale Objekte an das Stadtwärmenetz angeschlossen werden. Der ökologische Wert dieses Vorzeigeprojektes ist beachtlich, werden dadurch etwa 1,45 Mio Liter Heizöl jährlich eingespart. Stadtwärme Wörgl ist umweltfreundliche Energie mit höchster Versorgungssicherheit und somit die Heizenergie der Zukunft Wörgls.

Vor kurzem haben die Rohrverlegungsarbeiten für den dritten Bauabschnitt begonnen, die im Umfang nur einen Bruchteil der bisherigen Bauaktivitäten ausmachen, jedoch aufgrund der engen Platzverhältnisse das gesamte Planungsteam sehr herausfordern. Der Schwerpunkt der heurigen Bautätigkeiten befindet sich im östlichen Teil der Bodensiedlung und im nördlichen Teil des Egerndorfer Weges (bei Fa. Buchauer & Strasser). Gleichzeitig finden die Grabungsarbeiten im nördlichen Teil der Pacherstraße und im Bereich des Madersbacherweges statt. Darüber hinaus ist die Weiterführung des Stadtwärmenetzes über die Poststraße bis zum ÖBB-Parkplatz (Park&Ride) vorgesehen.

Die zuständigen Planer haben sich insgesamt sehr bemüht, die Unannehmlichkeiten für alle Verkehrsteilnehmer, aber auch für die betroffenen Anrainer und die dort befindlichen Betriebe so gering wie möglich zu halten. Unter baustellennfo.woergl.at findet man tagesaktuell alle Informationen zur Baustelle und den Umfahrungsmöglichkeiten.

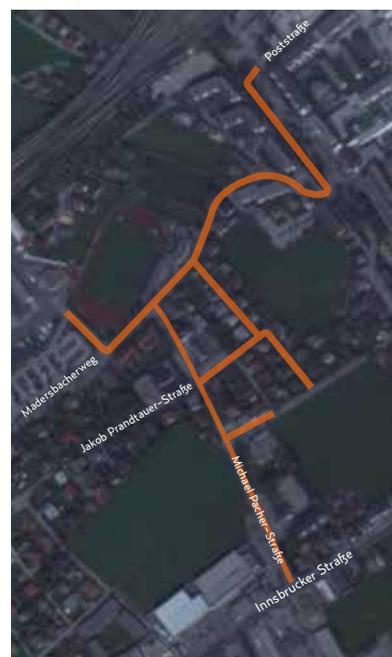
Natürlich können aufgrund der Bauarbeiten Lärm- und Staubbelastungen nicht gänzlich vermieden werden.

Aus diesem Grund geht schon heute ein großer Dank an das Verständnis und die Toleranz aller BürgerInnen, Gewerbetreibenden und Gäste.



Alle Vorteile der Stadtwärme Wörgl:

- +** effiziente Energieversorgung
- +** langfristige wartungsfreie Wärmequelle
- +** 24h Anlagenüberwachung
- +** 100%ige Versorgungs- und Ausfallsicherheit
- +** Reduzierung des CO₂ Ausstoßes
- +** Verbesserung der Luftqualität
- +** Stadtwärme als preiswerte Energie
- +** kostengünstiger Stadtwärmeanschluss
- +** Breitbandinternet von wörglweb



Übersicht der Grabungsarbeiten 2016



stadtwerke WÖRGL
eröffnen
Gartensaison

© shutterstock

Unsere Favoriten für die schönste Jahreszeit ...

Grow It - Pflanzenset

statt 17,90 €
nur 15,90 €



Nachhaltiger Balkonkasten

statt 7,99 €
nur 7,49 €



Wetterstation

statt 27,99 €
nur 25,99 €



Mini Gartenwerkzeug-Set

statt 11,99 €
nur 9,99 €



Soulbottle

statt 24,90 €
nur 23,49 €



Garten-Solarleuchte

statt 39,49 €
nur 36,99 €



ONLINE BESTELLEN UNTER: SHOP.STADTWERKE.WOERGL.AT



Die Wave SunCard für den Sommer 2016

DIE SUNCARD BRINGT DEN SOMMER! 2 WOCHEN FRÜHER UND MIT SALVENALAND

Wörgler Badefans haben es im Sommer 2016 leicht. Das Wörgler Erlebnisbad Wave und der schönste Action-Badesee der Region, Salvenaland, haben sich auch heuer wieder zu einer Kooperation zusammengetan. So bekommen Wave-SunCard Besitzer wieder eine gratis Punktekarte für Salvena. Und: Die SunCard selbst gilt schon zwei Wochen früher.

DAS WAVE SCHENKT SEINEN FANS 2 WOCHEN SOMMER-ERLEBNIS

Denn wer jetzt seine SunCard, die Wave Sommerkarte, bis zum 1. April holt, kann sie schon ab 1. Mai nutzen! Das Freibad eröffnet dann am 17. Mai.

DAS DREAM-TEAM DES SOMMERS: SALVENA UND WAVE

Alle SunCard- und Familien-Jahreskartenbesitzer erhalten Gutscheine für das Freibad- und Seeparadies Salvenaland,



Wenn das Schlechtwetter zuschlägt: Alle Wave-Bereiche sind von innen erreichbar.

denn jede SunCard kommt jetzt mit gratis Punktekarte für Salvenaland. Die Gutscheinkarten werden beim Kauf einer SunCard ausgestellt und sind nicht übertragbar. Beim Eintritt einfach einen amtlichen Lichtbildausweis und die Punktekarte zeigen und ab geht's in den Badesee! Es gelten die Badeordnungen des Wave und des Salvenalandes.



Jetzt SunCard inklusive Salvenaland-Punktekarte



Ab Frühjahr im Wave-Eintritt kostenfrei dabei: Bathai – modern tropical spa

DAS WIRD BATHAI – DER NEUE TROPICAL SPA IM WAVE

- neuer Wellnessbereich unseres Erlebnisbades
- ohne Aufpreis für Bade- und Kombigäste nutzbar
- 400 m² mit echtem Bambusgarten
- Massage- und EMS-Bereich
- Eukalyptus- und Wärmekabine
- High Tech-Anwendungen
- original thailändischer Stil

BATHAI – DIE WELLNESS-REVOLUTION FÜR TIROL

Ein Bambusgarten, sanfte Wärmekabine, Erholungsbereiche, Massagen und Sportanwendungen auf dem absolut neuesten Stand der Technik. Im Wave – der Wörgler Wasserwelt – entsteht derzeit ein Erholungsbereich, der neue Maßstäbe setzt. Im Frühjahr 2016 wird eröffnet: Riesige in

Thailand angefertigte Schnitzarbeiten, aus einzelnen Baumstämmen geformte Ruheliegen und vieles mehr – in Bathai spüren die Gäste des Wave in jeder Ecke das traditionelle Thailand. Auf 400 Quadratmetern sorgen Eukalyptus-Dampf, Wärmekabine, Massage-, Sport-, Ruheräume und der Bathai-Bambusgarten für ein in Tirol einzigartig hochwertiges Entspannungs-

erlebnis. Bathai wird dabei allen Erlebnisbadgästen und Kombikartenbesuchern ohne Aufpreis zur Verfügung stehen – die beiden Wärmekabine und der Ruhebereich sind ebenfalls frei zugänglich. Spezielle Angebote wie Massagen oder Sportanwendungen werden individuell gebucht. Alle Informationen zu Bathai finden Sie auf www.woerglerwasserwelt.at

ENERGIEBERATUNG BEI HAUSMESSE

Am 9. April beraten Experten von Energie Tirol im Rahmen der Hausmesse beim Wörgler Traditionsunternehmen Alois Mayr zu allen energierelevanten Themen rund um Hausbau, Sanierung und Renovierung. Unter dem Motto „Vom Althaus zum Traumhaus“ findet um 13:00 Uhr ein Vortrag über Neuigkeiten in der Tiroler Wohnbauförderung und vielfältige Sanierungsmöglichkeiten statt. Die Hausmesse selbst empfängt alle Interessierten von 10:00 bis 16:00 Uhr. Neben dem Schwerpunkt der Information über Entwicklungen und Trends in Sachen Bauen, Wohnen, Sanieren und Energiesparen ist auch an Schifans gedacht. Von 11:00 bis 12:00 Uhr können sich alle großen und kleinen Schisportbegeisterten über Autogramme von ÖSV-Star Romed Baumann freuen. Auch während des Jahres lohnt sich ein Besuch besonders. Alois Mayr gewährt

als Shoppartner der energy.card Rabatte bei Barzahlung über das Wörgler Kunden- und Bürgerservicesystem und unterstreicht so noch einmal die regionale Verwurzelung des bereits seit 150 Jahren bestehenden Unternehmens.

TERMIN:

Hausmesse am Samstag, 9. April 2016
10:00 – 16:00 Uhr, Alois Mayr Bauwaren GmbH, Innsbruckerstraße 110, Wörgl



POSTMODERNER LEBENSSTIL VERÄNDERT MOBILITÄTSVERHALTEN

Wie und womit bewegen wir uns fort? Wie selbstverständlich ist der Griff zum Autoschlüssel? Und warum darauf verzichten? Seit 10 Jahren laden die kirchlichen Umweltbeauftragten österreichweit zum „Autofasten“ vor Ostern ein. Grund für das Tagungshaus in Kooperation mit Komm!unity, dem Haus der Begegnung und dem Umweltreferat der Erzdiözese neue Erkenntnisse der Mobilitätsforschung vorzustellen und dazu Philipp Wegerer vom Institut für strategisches Management an der Uni Innsbruck, Fachgebiet Konsum- und Kulturforschung, zu

einem Vortrag einzuladen. Er betrachtete sein Forschungsgebiet aus zwei Blickwinkeln heraus: Automobilität als System und als Ideologie – das Auto durchdringt all unsere Lebensbereiche.

Veränderungen im Mobilitätsverhalten kommen mit postmodernem, urbanem Lebensstil: Das Auto verschwindet als Statussymbol. Benützen statt besitzen forciert Carsharing, moderne IT-Technologie ermöglicht einen neuen Zugang zu öffentlichen Verkehrsmitteln. Dazu kommen technische Neuerungen wie E-Bikes,

Saraha Tipp

Perfekte
Bräune
Solarien mit
Gütesiegel

KR-Martin-Pichler-Str. 4
6300 Wörgl
Telefon 05332 / 71300

MO bis FR 09.00 – 19.00 h SA 09.00 – 16.00 h SO 10.00 – 16.00 h

info@sonnenstudio-worgl.at www.sonnenstudio-worgl.at

web@eco-perle.it

Lastenräder und das Fahrrad als Lifestyle-Produkt. Kommt der Trend weg vom Auto auch in Wörgl an? Eine Vorreiterrolle nimmt dabei das Logistik Unternehmen Berger mit Eröffnung des neuen Standortes am Wörgler Bahnhof ein. Ein innovatives Mobilitätskonzept mit einem ganzen Maßnahmenpaket belohnt die Beschäftigten für den Verzicht aufs eigene Auto für die Fahrt zur Arbeit.

www.StadtJuwelier.at
Tel: 05332 75 6 13

StadtJuwelier

CITY CENTER WÖRGL
KISS KUFSTEIN

HÜTTNER

Zum goldenen Schmied & Uhrmachermeister

Schweizer
Uhren
Wertiger
Schmuck

Service aller Marken vom Uhrmachermeister!
„Größtes Uhren- und Schmuck Fachgeschäft in Tirol“
Großes Citizen Gewinnspiel 1. Preis Citizen Eco Drive

RADO SWITZERLAND
CERTINA
LONGINES
TISSOT
ck
PALIDO
SWAROVSKI
JUNGHANS
swatch
Ice watch

beim StadtJuwelier im CityCenter Wörgl und im KiSS Kufstein
www.StadtJuwelier.at Tel.: +43 5332 75613 info@stadtjuwelier.at

Make your move

40th Anniversary
Eco-Drive
40 Jahre

Die Gewinnspielkarten liegen in einer unserer Filialen (Kufstein / Wörgl) aus.

CITIZEN

BETTER STARTS NOW



Der Viehzuchtverband blickt auf eine lange Tradition zurück

JUBILÄUMSSCHAU BEIM SCHWOICHERBAUER

Der Viehzuchtverein Wörgler Boden gehört zum Rinderzuchtverband Tirol, dem erfolgreichsten Rinderzuchtverband Österreichs, und feiert am 24. April sein 75jähriges Bestehen mit einer Jubiläumsschau beim Wörgler Schwoicherbauer. Um 9 Uhr beginnt die Jubiläumsfeier, begleitet von Ehrengästen. Nach dem Ende der Tierschau mit Tiersegnung um 11 Uhr lädt der Viehzuchtverein Wörgl Boden zum gemütlichen Beisammensein ins Festzelt. Für die musikalische Umrahmung sorgen die „Söwa Gschnitzt'n“. Die Wörgler Bäuerinnen verwöhnen die Besucherinnen und Besucher mit selbstgemachten Krapfen, Kaffee, Kuchen und

vielen mehr an der Weißbierbar. An kleine Gäste wurde ebenso gedacht: Hüpfburg und Streichelzoo versprechen unterhaltsame Stunden.



PROGRAMM:

- 09:00 Auftriebsende
- 10:00 Beginn der Bambinis
- 10:30 Beginn des Preisrichtens
- 11:00 Begrüßung durch den Obmann, Tiersegnung

EHRENSCHUTZ:

Ing. Josef Hechenberger
Bgm. Hedwig Wechner
LAbg. Alois Margreiter
ÖR. Kaspar Ehammer

LOGOPÄDIE & PHYSIOTHERAPIE

Logopädie: ALLE KASSEN

Werner Gürtler

Pacherstr.12 6300 Wörgl
Tel. 05332-93587 • mobil 0650-3004070
Termine nach Vereinbarung

5 weg oder Geld zurück!

Schülerhilfe!
Das Original. Seit 1974.

**Immer für Sie & Ihr Kind da -
für alle Schulklassen und alle Fächer
von der Volksschule bis zur Matura!**

Rechtzeitig aktiv werden:
**Intensives und gezieltes Training
für die Zentralmatura!**

†Sondertarif: nur in teilnehmenden Schülerhilfen, alle Tarifbedingungen auf www.schuelerhilfe.at/fuenfwegodergeldzurueck

WÖRGL, Speckbacherstr. 8, 05332 / 77951

SCHWAZ, Münchner Str. 48, 05242 / 61077

INNSBRUCK, Salurner Str. 18, 0512 / 570557

TELFs, Obermarktstr. 2, 05262 / 63376

HALL, Stadtgraben 1, 05223 / 52737

WWW.SCHUELERHILFE.AT

DAS NÄCHSTE WÖRGLER STADTMAGAZIN ERSCHEINT IN KALENDERWOCHE 17
REDAKTIONSSCHLUSS FÜR DIE MAI-AUSGABE IST DER
08. APRIL 2016

EINSENDUNGEN AN: INFO@ENERGIEMETROPOLE.AT

FREIGELD-RUNDWEG ERINNERT AN WÖRGLS WELTBERÜHMTES WÄHRUNGSEXPERIMENT

Im Rahmen des Wörgler Freigeldjahres wurde am 29. April 2007 der Wörgler Freigeldwanderweg feierlich eröffnet. Der Rundweg im Stadtgebiet wurde als LA21-Projekt ins Leben gerufen und führt zu Orten in Wörgl, die mit dem historischen Geld-Experiment in Zusammenhang stehen. Die bereits vergriffene Begleit-Broschüre wurde nun um weitere Stationen erweitert und im neuen Design vom Stadtmarketing neu aufgelegt.

Der LA21-Arbeitskreis „Grün ins Zentrum, Zentrum im Grünen“ setzte den Wörgler Freigeldwanderweg als ersten und bisher einzigen Themenwanderweg im Rahmen des Projektes „Lebensnetz Wörgl“ um, die Wanderweg-Ausschilderung übernahm der Tourismusverband. Der Rundweg startet beim Heimatmuseum, führt zum Unterguggenberger Institut in die Stumpfstraße, die damals zum Straßenbauprogramm zählte, über die Seislstraße und den Waldfriedhof zur Müllnertalbrücke, die 1933 mit Freigeld errichtet wurde. Ebenso wie die Sprungschanze 1932 und Wanderwege sowie ein

heute nicht mehr bestehender Klammsteig in die Aubachschlucht. Die Route führt weiters zum Unterguggenberger-Denkmal gegenüber dem Stadtamt und endet beim Stadtmarketing-Büro – hier gibt’s mit der Energycard ein elektronisches Zahlungsmittel mit der Zielsetzung Kaufkraftbindung und regionale Wertschöpfung nach dem Vorbild des Freigeldes. Neue Stationen sind die Rad-Ausflugziele Strandbad Kirchbichl, dessen Bau 1933 mit Wörgler Freigeld begonnen wurde, sowie Michael Unterguggenbergers Geburtsort Hopfgarten.



Wir leben Visionen.



© Hannes Dabernig

S A P P L
deine Fahrschule
in Wörgl

MOPEDEVENTS

Sicher und schnell zum Mopedführerschein!

Unsere Mopeds stehen für euch bereit...
...Fahrschule Sappl der beste Weg zum Führerschein!

Bahnhofstraße 4a - 6300 Wörgl - Tel. 05332/72194 - www.fahrschule-sappl-woergl.at

KOMPOTHERM

Erfahrung in 4. Generation

*Neue Haustüre von Kompotherm
Sicherheit & Design zugleich! Die Montage
wird bei uns nicht mit Fremdfirmen durchgeführt.
Bei uns ist das C h e f s a c h e !
Garantie für saubere & qualifizierte Arbeit!
Wir beraten sie gerne, unverbindlich & kompetent.*

Fenster · Türen · Sonnenschutz

Fenstercenter Unterland

IHR TISCHLER
...MACHT'S PERSONLICH

TISCHLEREI WALTER KLINGLER

☎ 05332/74159 Wörgl Augasse 9
www.fenstercenter-unterland.at



© Veronika Spielbichler

ERNEUERUNG SÜDTIROLER SIEDLUNG WÖRGL: ARCHITEKTURWETTBEWERB STARTET

Frühzeitige Mieterinformation und Einbindung der Betroffenen von Beginn an – um das zu gewährleisten, luden der Wohnbauträger NHT Neue Heimat Tirol und die Stadt Wörgl am 22. Februar 2016 im Volkshaus Wörgl zum Infoabend betreffend die Erneuerung der Südtiroler Siedlung an Steinbacher-, Thaler- und Schubertstraße. Die alte Bausubstanz von insgesamt 236 Wohnungen soll im Laufe der nächsten Jahre schrittweise erneuert werden. Die erste Baustufe der NHT umfasst das Areal des ehemaligen Billa sowie der bereits abgetragenen und noch bestehenden Häuser an der Steinbacherstraße – Kreuzung Brucknerstraße. Im März startete der Architektenwettbewerb, dessen Ergebnis im Herbst 2016 vorliegen soll. Der Baubeginn ist 2017 geplant.

Das gesamte Planungsgebiet umfasst 3,8 Hektar und beinhaltet 190 Wohnungen der NHT sowie 46 Wohnungen im städtischen Eigentum, die von der Alpenländischen Heimstätte verwaltet werden. Dies ist der letzte Bauabschnitt, der frühestens in fünf Jahren in Angriff genommen wird. An der Steinbacherstraße wurden bereits zwei alte

NHT-Wohnhäuser durch neue Gebäude ersetzt. Für die weitere Erneuerung der Wohnbausubstanz wird für das gesamte Planungsgebiet ein Architektenwettbewerb durchgeführt, zu dem rund 20 Architekten eingeladen werden. „Bebauungsplan, Dichte, Freiräume und Verkehrsverbindungen sind schon festgelegt, die weiteren Details sind Sache des Wettbewerbes“, teilte Bürgermeisterin Hedi Wechner mit.

Die Baustufe 1 des Wettbewerbsgebietes in Wörgl umfasst den rund 8.200 Quadratmeter großen Bereich rund um den abgetragenen Billa-Markt. Die Rahmenbedingungen erläuterte Raumplanerin Claudia Schönegger. Die neuen Gebäude umfassen drei bis vier Geschosse, wobei maximal 40 % zusätzliche Baumasse und 60 % zusätzliche Wohnnutzfläche erlaubt sind. Für die soziale Infrastruktur soll ein 3 bis 4 Gruppen beinhaltender Kindergarten, in der Baustufe 1 ein 150 Quadratmeter großer Jugendraum und in der Baustufe 2 ein 150 Quadratmeter großer Quartierstreff für alle Generationen eingeplant werden. „Erschließungsachse bleiben Steinbacher- und Brucknerstraße. Das Mobilitätskonzept

sieht Barrierefreiheit vor, für den parkenden Verkehr wird eine Quartiersgarage errichtet, die Autos unter die Erde bringt. Damit gewinnt man Freiräume“, so Schönegger.

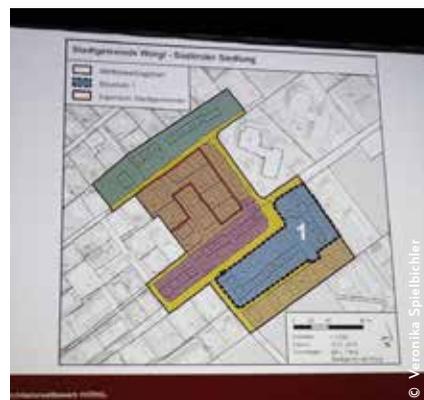
Die Fragen der MieterInnen betrafen in erster Linie künftige Parkmöglichkeiten und den Zeitplan – wann für sie ein Umzug anstehen wird. Spitz und Gschwentner versicherten, dass niemand Angst haben müsse, auf der Straße zu stehen.

„Bei der Umsetzung der 1. Bauphase wird das Baufeld halbiert, hier kann dann vor Ort umgezogen werden“, erklärte Spitz. „Übersiedler werden bei der Vergabe der neu gebauten Wohnungen bevorzugt“, teilte Gschwentner mit. Betreubares Wohnen ist möglich: „Unsere Wohnungen sind alle senioren- und behindertengerecht. Lifte sind selbstverständlich, auch in den Wohnungen gibt es keine Barrieren. Bad und WC sind so geplant, dass durch einfaches Entfernen der Trennwand rollstuhlgerechte Wenderradien gegeben sind“, so Gschwentner. Betreubares Wohnen biete sich durch die Nähe zum Sprengel auch an, erklärte Bürgermeisterin Wechner.



© Veronika Spielbichler

2015 wurde ein Teil der zu erneuernden alten Häuser bereits abgerissen.



© Veronika Spielbichler

FORSTWEGBAU „LEGERERWALD-WEG“

Nach mehrjähriger Planungsphase und Prüfung aller Alternativen kann nunmehr, nachdem die naturschutz- und forstrechtliche Genehmigung vorliegt, mit dem Bau des „Legererwald-Weges“ begonnen werden.

Diese Weganlage ermöglicht 16 Waldeigentümern, darunter auch der Stadtgemeinde Wörgl, die Pflege der Wälder zwischen Zauberwinkel und Wörgl mittels mobiler Seilgeräte und stellt eine Basiserschließung dar. Es werden insgesamt 37 ha Wald, davon 19 ha Schutzwald, zeitgemäß erschlossen. Durch den Weg wird der Überalterung der Bestände und dem damit einhergehenden Verlust der Schutzfunktion, insbesondere der Erosion, wirkungsvoll vorgebeugt. Erst dieser Weg ermöglicht schonende und kleinflächige Maßnahmen im Wald, die die technisch und organisatorisch kaum noch Langstreckenseilbahnen realisierbar sind. Der „Legererwald-Weg“ beginnt im Bereich „Waldlegererbauer“ in Wörgl und führt 3 km den Hang hinauf bis zur bestehenden Weganlage „Prent“ in Oberau. Die Wegbreite ist auf die für LKW mindest notwendige Brei-

te von 4,5 m ausgelegt. Für den Bau selbst werden Sprengarbeiten notwendig. Dadurch wird es zur vorübergehenden Sperre des Wanderweges „Kreuzweg“ kommen. Die Bevölkerung wird um Beachtung dieser Sperren ersucht. Die entsprechenden Absperrungen bzw. Warntafeln werden zeitgerecht vor Baubeginn, der mit Ende April 2016 geplant ist, aufgestellt.

Für die Stadtgemeinde Wörgl ergibt sich dadurch auch die Möglichkeit, den lang gehegten Wunsch einer Mountainbikeverbindung mit der Wildschönau zu realisieren.



CARACAS

schuhe - accessoires - taschen

OSTERAKTION vom
25. - 26. März - Auf Alles!

**NIMM 3
ZAHL 2**



facebook

Bahnhofstraße 44 · 6300 Wörgl
Tel.: 05332/75356 · schuhe@caracas-shop.at



© Mario Pitscher

Christin Klessig, Andreas Kovacevic und Tanja Kurcsis

IHR VERSICHERUNGSMAKLER – KOMPETENT – UNABHÄNGIG – KUNDENORIENTIERT

WILLKOMMEN BEI ANDREAS KOVACEVIC – IHR PARTNER, WENN ES UM VERSICHERUNGEN, FINANZIERUNGEN, LEASING UND BAUSPAREN GEHT!

Andreas Kovacevic ist seit fast 20 Jahren in der Versicherungsbranche tätig und berät Sie als unabhängiger und freier Versicherungsmakler zu allen individuellen Versicherungsthemen und hilft Ihnen Fallstricke zu vermeiden.

GETREU SEINER BERATUNGSPHILOSOPHIE – PERSÖNLICH – VERTRAUENSVOLL – GANZHEITLICH HÄLT ER DAS, WAS ANDERE NUR VERSPRECHEN!

„Wir verkaufen kein Produkt, wir wollen als Versicherungsmaklerbüro unsere Kunden mit auf ihre individuellen Bedürfnisse zugeschnittene Versicherungen anbieten, zum bestmöglichen Preis-Leistungsverhältnis und ohne Bindung an eine bestimmte Versicherungsgesellschaft! Im Schadensfall sind wir für Sie der erste Ansprechpartner und kümmern uns um die bestmögliche Abwicklung!“, so Andreas Kovacevic. „Unseren Focus legen wir auf vollste Zufriedenheit und Vertrauen, wir bieten vollsten Versicherungsschutz und denken für Sie auch an Morgen! Wir wollen Ihnen dabei helfen, Ihre Vorstellungen über eine optimale Absicherung zu verwirklichen. Sei es als Altersvorsorge (Pension, Pflege) oder als Hinterbliebenenschutz und Einkommenschutz - wir nehmen uns Zeit für ein ausführliches Gespräch und finden gemeinsam den passenden Schutz für Sie.“

SCHON AN EINE BERUFSUNFÄHIGKEIT GEDACHT?

Das Risiko einer Berufsunfähigkeit liegt in der heutigen Zeit

bei über 40 %, die häufigsten Ursachen sind psychische Krankheiten gefolgt von Krankheiten, des Bewegungsapparates. Die durchschnittliche Berufsunfähigkeitspension liegt derzeit bei nur € 979,- monatlich. Schützen auch Sie Ihre Existenz und sichern Sie sich im Fall der Fälle gegen die finanziellen Folgen eines möglichen Arbeitskraftverlustes ab.

PRIVATE RENTENVERSICHERUNG?

Altersvorsorge ist wichtig, Flexibilität heutzutage ebenso! Sorgen Sie rechtzeitig mit einer privaten Rentenversicherung vor! So halten Sie im Alter Ihren gewohnten Lebensstandard aufrecht. Wir denken für Sie an Morgen, bieten Ihnen Sicherheit, Vorsorge und finanzielle Absicherung für Ihre Zukunft.

3 GRÜNDE FÜR VAK ALS UNABHÄNGIGEN VERSICHERUNGSMAKLER

1. Als unabhängiger und freier Versicherungsmakler prüfe ich Ihre Versicherungen stets unter Berücksichtigung Ihrer persönlichen Lebenssituation auf Leistung, Aktualität und Notwendigkeit.
2. Als freier Versicherungsmakler bin ich unabhängig und an keine Gesellschaft gebunden. Daher kann ich die Produkte und Tarife nahezu aller Versicherungsgesellschaften sowie diverse Spezialversicherungen vermitteln.



Andreas und sein Team im Einsatz für Ihr Interesse!

3. Im Schadensfall trennt sich die Spreu vom Weizen! Wir stehen im Schadensfall hinter unseren Kunden und geben vollsten Einsatz für eine positive und zufriedenstellende Schadensabwicklung.

WAS WIR FÜR SIE LEISTEN:

- Umfassende Risikoanalyse für Privat- und Firmenkunden
- Professionelle Schadensabwicklung
- Policenkontrolle
- Überprüfung und Verbesserung bestehender Versicherungsverhältnisse
- Versicherungen jeglicher Art im Privat- und Firmenbereich und auch diverse Spezialprodukte
- Leasing im Privat- und Firmenbereich (vom Auto über diverse Maschinen bis zur Firmeneinrichtung)
- Finanzierungen (Eigenheim, Privatkredite)
- Bausparen und Fondsparen

WIR FREUEN UNS AUF IHREN ANRUF UND VERSICHERN AUCH IHRE ZUKUNFT!

**VAK VERSICHERUNGSMAKLER
ANDREAS KOVACEVIC GMBH**

Bründlweg 9
6300 Wörgl
Büro +43 664 88 39 73 99
Mobil Hr. Kovacevic +43 676 638 00 38
Fax +43 5332 982 01
eMail office@vak-makler.at
www.vak-makler.at

ÖFFNUNGSZEITEN:

Mo: 8:00-18:00
Di: 8:00-18:00
Mi: 8:00-18:00
Do: 8:00-18:00
Fr: 8:00-14:00



Rechtzeitig an die Altersvorsorge denken!



Leasingverträge im Privat- und Firmenbereich



FERIENREGION HOHE SALVE

SOMMERSCHAU 2016

13. - 16.05.2016

7. CORDIAL GIRLS CUP HOPFGARTEN

Das Turnier hat sich seit der Gründung 1998 mittlerweile zu einem der größten Fußball-Junioren-Nachwuchsturniere in Europa entwickelt und ist für viele Mannschaften, vor allem auch im Spitzenbereich der jeweiligen Erstligisten ein fester Termin zu Pfingsten. Alle Infos auf www.cordialcup.at

20.-29.05.2016

ELDORADO BIKEFESTIVAL WÖRGL

Vom Stadt-E-Bike bis hin zum high end Mountain Bike – in der Energiemetropole Wörgl dreht sich vom 20.-29.05.2016 alles um das Thema Rad! Mit eldoRADO, dem Wörgler bikefestival, hat sich die erste Endverbraucher-Fahrradmesse in Tirol etabliert, die nun jährlich wächst und sich über steigende Aussteller- und Besucherzahlen freut. Eine attraktive Fahrradmesse, umfangreiche Testangebote und spezielle Messepreise der Hersteller sowie spektakuläre Side Events wie der erste Tiroler Fahrradgipfel, der spektakuläre Mountainbike Marathon, das legendäre Möslalm Race mit der ersten E-Bike Europameisterschaft, das einzigartige GaragenRace sowie die Shows von RIP BMX & Co werden Wörgl wieder einmal zum Eldorado der Bike-Szene machen. Weitere Infos unter www.eldorado-woergl.at

21./22.05.2016

ÖSTERR. MEISTERSCHAFT BAHN

in der Speedskatearena in Wörgl.

27.05.2016

NIGHT-SHOPPING WÖRGL

Von 12.00 bis 22.00 Uhr laden Sie die Wörgler Kaufleute zum Shoppen während der Abendstunden ein. Besuchen Sie die Bahnhofstraße, City-Center, M4 und M4 plus!

03.-05.06.2016

11. INT. SPEEDSKATE KRITERIUM/

EUROPACUP WÖRGL

Speedskaten auf höchstem Niveau in der Wörgler Speedskatearena. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt. Der SC-Latella-Wörgl freut sich auf Ihr Kommen.

04.06.2016

31. INT. GRENZLAND TRIATHLON KIRCHBICHL

Die Greenhorns Kirchbichl sind Triathlonpioniere in Tirol und laden auch heuer wieder zum 31. Grenzlandtriathlon nach Kirchbichl. Alle Teilnehmer erwartet ein sensationelles Rahmenprogramm. Außerdem sind diesmal wieder Top-Athleten am Start, einige davon begannen vor Jahren hier ihre Tri-Karriere.

04. - 05.06.2016

5. AUSTRIAN MINI WEEKEND WÖRGL

Vom 4. - 5. Juni 2016 lädt Wörgl zu einem zweitägigen Event der Spitzenklasse, zum 5. Austrian Mini Weekend. Mit zahlreichen Programmhilights wie einer Mini-Party, einem Mini-Street-Dating, einem Mini-Bowling Turnier, einem Mini-Loop, zahlreichen Live-Musik-Acts u.v.m. ist für ein buntes Rahmenprogramm auf jeden Fall gesorgt. Alle Infos auf www.miniweekend.at

11. - 18.06.2016

STAMMGÄSTEWOCHEN IN DER FERIENREGION HOHE SALVE

Wir laden alle Stammgäste der Kitzbüheler Alpen – Ferienregion Hohe Salve zu unserer Stammgästewoche ein. Ein abwechslungsreiches Programm rund um die Orte Hopfgarten, Kelchsau, Itter, Wörgl, Kirchbichl, Angath, Angerberg und Mariastein wartet auf Sie! Bei Interesse melden Sie bitte Ihre Teilnahme bis zum 08. Mai 2016 im Infobüro der Kitzbüheler Alpen – Ferienregion Hohe Salve.

18.06.2016

SONNENWENDE AUF DER HOHEN SALVE

Die Sonnenwende markiert den Beginn des astronomischen Sommers. Sie steht am

21. Juni über dem nördlichen Wendekreis. Am Samstag davor, am 18.06.2016, finden zahlreiche Feiern auf den Bergen statt, es werden Sonnwend-Feuer entzündet. Die Gondelbahnen Hopfgarten sind am Abend in Betrieb und freuen sich auf zahlreiche Besucher.

19.06.2016

DORFFRÜHSCHOPPEN IN KIRCHBICHL

Am 19.06. findet der 10. Kirchbichler Dorffrühshoppen von 11 bis 16 Uhr im Parkhaus statt. Neben viel Musik verwöhnen ansässige Vereine mit Brathendl, Zillertaler Krapfen uvm. Für die kleinen Gäste gibt's wieder eine Spielstraße mit vielen Attraktionen. Eintritt frei. Die Veranstaltung findet bei jeder Witterung statt.

19.06.2016

BREZNSUPPENFEST IN WÖRGL – DIRNDL TRIFFT LEDERHOSE

Es ist wieder soweit, das 6. Breznuppenfest findet in der Wörgler Bahnhofstraße statt. Kulinarisch wie musikalisch wird den Gästen einiges geboten, mit dabei ist heuer von 12.00 bis 15.00 Uhr Radio U1 Tirol. Gaumen wie Ohrwürmer erwartet köstlich Zünftiges und Stimmung pur. Ab 10 Uhr wird die Bahnhofstraße zu einer Feiermeile umgewandelt. Natürlich kommen auch die Kleinsten auf ihre Kosten – ein tolles Rahmenprogramm erwartet die Kinder auch dieses Mal wieder in der Wörgler Bahnhofstraße.

18.-26.06.2016

KITZALPBIKE

Vom 18. Juni bis 26. Juni 2016 heißt es: ‚KitzAlpBike Mountainbike - Festival im Brixental!‘ Eine ganze Woche lang steht das Brixental dann wieder im Zeichen des Rad-sports.

01.07.2016

LARA BIANCA FUCHS'

SCHLAGERFESTIVAL HOPFGARTEN

Seien Sie dabei, wenn die bezaubernde

Schlagersängerin Lara Bianca Fuchs, bekannt aus Rundfunk und Fernsehen, am 01.07. bereits zum 6. Mal zum Leamwirt nach Hopfgarten einlädt. Erleben Sie in diesem Jahr Hannah, Ross Antony, Freddy Pfister Band und viele mehr. Beginn: 19.30 Uhr im Festzelt beim Gasthof Leamwirt in Hopfgarten. Kartenkategorien: freie Sitzwahl € 25,--, reservierter Platz € 35,00, Karten „all inclusive“ € 70,-- (inkl. Wiener Schnitzel und Getränkeauswahl während der Veranstaltung). Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt! Karten erhältlich in den Büros der Ferienregion Hohe Salve oder beim Hotel Leamwirt. www.lara.cd

09.07.2016 WÖRGLER STADTFEST

Jährlich strömen mehr als 10.000 begeisterte Besucher aus der Region zum "kaiserlichen" Sommerfest in die Wörgler Bahnhofstraße. Es präsentieren sich jährlich an die 50 Vereine mit Show und Engagement auf diesem Event und bilden die wahrscheinlich größte „Schmankerlstraße“ Tirols. Der Startschuss fällt ab 14 Uhr mit dem traditionellen Bieranstich. Anschl. bieten viele namhafte Musikgruppen und heimische Bands auf 3 Bühnen bis spät in die Nacht hinein ein musikalisches Feuerwerk.

18.07.-29.08.2016 ACADEMIA VOCALIS WÖRGL

Dieses int. Sommerseminar für Gesang gibt jungen Künstlern aus aller Welt die Gelegenheit, ihre Gesangstechnik in den Sparten Oper, Operette, Lied, Oratorium, Jazz, Latin Jazz und Gospel im Sommer auszuweilen. International renommierte Persönlichkeiten wie z. B. KS Mirella Freni, Prof. Kurt Widmer, KS Guilietta Simionato, KS Prof. Christa Ludwig und viele mehr haben bereits ihr Können an die Seminarteilnehmer weitervermittelt und sorgen jedes Jahr für volle Seminare und begeisternde Konzerte. www.academia-vocalis.com

06.08.2016 MARKTFEST HOPFGARTEN

Die Hopfgartner Vereine laden am Samstag, 06.08.2016 zum 34. Marktfest in Hopfgarten. Das Fest beginnt um 16.00 Uhr mit dem Kinderprogramm. Ab 16.00 Uhr spielt die Musikkapelle Hopfgarten am Marktplatz. Verschiedene Musikgruppen spielen vom Nachmittag bis in die Nacht hinein. Bei den Zelten und Bars bieten die Vereine Getränke und kulinarische Köstlichkeiten an.

27.08.2016
INT. TIROLER MEISTERSCHAFT & BAYERNINLINECUP
in der Speedskatearena in Wörgl.

27.08.2016
INT. RAIFFEISEN-INLINESLALOM MIT WELTCUP-RANKING
in Angath.

TERMINE APRIL

- 02.04. Unterinntaler Trachtenverbandsball im Strandbad Kirchbichl
- 09.04. Frühjahrskonzert der BMK Kirchbichl im Turnsaal der VS Kirchbichl
- 09.04. Bauernmarkt Frühlingsfest in Wörgl
- 10.04. Mineralien- und Fossilienausstellung im Strandbad Kirchbichl
- 15. – 17.04. L'ITTERale in Itter
- 23.04. Landjugendball Kirchbichl im Strandbad Kirchbichl
- 30.04. Maifest der Freiwilligen Feuerwehr Kirchbichl beim Feuerwehrhaus in Kirchbichl



GLASTRENNWÄNDE

SPECTRA

GLASEREI / GLASSCHLEIFEREI

INNSBRUCKERSTRASSE 70 • 6300 WÖRGL • TEL. 05332/72518
• SPECTRA@AON.AT • WWW.SPECTRA-GLAS.COM



trattoria levante

**RECHTZEITIG
RESERVIEREN FÜR DIE
MAIFEIERTAGE**

**MUTTERTAG,
ERSTKOMMUNION &
FIRMUNGEN**

KTW-STRASSE 40 • 6322 KIRCHBICHL
+43 5332 / 70303 • WWW.TRATTORIA-LEVANTE.AT
MO.-SA.: 12.00 – 14.00 / 17.30 – 22.00 UHR (KÜCHE)
SO.: 17.30 – 21.00 UHR (KÜCHE)
KEIN RUHETAG



Die langjährige Erfahrung, das grundlegende Verständnis für das Thema Bau und der zukunftsorientierte Weitblick machen ALOIS MAYR Bauwaren zum Kompetenzzentrum Nummer 1.

INNOVATIVE HAUSMESSE BEI ALOIS MAYR BAUWAREN

AUF DEN GROSSZÜGIGEN AUSSTELLUNGSFLÄCHEN VON ALOIS MAYR BAUWAREN IN WÖRGL WERDEN MARKEN UND PRODUKTE ERLEBBAR GEMACHT. AM 09. APRIL ERWARTET DIE BESUCHER EINE ENTDECKUNGSREISE IN DIE WELT DER NEUESTEN TRENDS UND MARKENTWICKLUNGEN.

Bauen, Wohnen, Sanieren und Energiesparen sind die Top-Themen der Hausmesse, die am Samstag, 09. April 2016 bei ALOIS MAYR Bauwaren in Wörgl stattfindet. Von 10:00 Uhr bis 16:00 Uhr können sich die Besucher über die neuesten Entwicklungen und Trends am Markt informieren. Die Veranstaltung widmet sich unter anderem dem modernen Holzbau, wobei das Holzbau Team Tirol für Fragen bei einem Informationsstand bereit steht. In Sachen Massivbau werden die neuen Ziegelgenerationen für effiziente Energiesparkonzepte präsentiert.

Vor Ort sind auch Experten von der Beratungseinrichtung „Energie Tirol“. Sie geben wichtige Informationen und Tipps zu verschiedenen Dämmsystemen, Fenstern und Verglasungen, umweltfreundlichen Heizungen, Fördermöglichkeiten und vielem mehr. Unter dem Motto „Vom Althaus zum Traumhaus“ referieren die Energiefachleute um 13:00 Uhr über die Neuigkeiten der Tiroler Wohnbauförderung und über die vielfältigen Sanierungsmöglichkeiten. Vom Fensteraustausch über Keller-Isolierungen bis hin zur Bad-Planung mit 3D – im Rahmen der Hausmesse erwarten die Besucher Trends und Innovationen rund um das Thema „Sanieren“. Ein besonderes Augenmerk wird auf die moder-

nen Fliesen im XXL-Format gelegt. Als Highlight verteilt der ÖSV-Skistar Romed Baumann von 11:00 bis 12:00 Uhr Autogramme.

TRADITIONELLER URSPRUNG, INNOVATIVER WEG!

Das Tiroler Unternehmen ALOIS MAYR Bauwaren GmbH startete bereits vor mehr als 150 Jahren mit dem Handel von Baustoffen. Die langjährige Erfahrung, das grundlegende Verständnis für das Thema Bau und der zukunftsorientierte Weitblick machen ALOIS MAYR Bauwaren zum Kompetenzzentrum Nummer 1 für Ihre kleinen und großen Bauprojekte.

Als oberste Priorität gilt die eindeutige Orientierung an den Wünschen der Kunden. Insgesamt 150 hochqualifizierte Mitarbeiter bieten eine erstklassige sowie fachkundige Beratung in allen Bau-Belangen. Vom Keller bis zum Dach findet man am weitläufigen Areal in Wörgl die trendigsten, innovativsten Produkte und bewährte Klassiker für alle Gewerke.

Die hohe Warenverfügbarkeit an Qualitätsbaustoffen ermöglicht eine zeitnahe und flexible Bearbeitung der Kundenanliegen sowohl im Privat- als auch im Gewerbebereich.

Überzeugen Sie sich selbst und besuchen Sie die Hausmesse von ALOIS MAYR Bauwaren! Neben innovativen Trends erwartet Sie auch noch ein Gewinnspiel mit Preisen von bis zu € 2.000,-.



Ein besonderes Augenmerk bei der Hausmesse wird auf die modernen Fliesen im XXL-Format gelegt.

ALOIS MAYR

KELLER BIS DACH - ALLES VOM FACH



**GEWINN
SPIEL**
Mitmachen und Preise
im Wert von bis zu
€ 2.000,-
gewinnen!

BAUEN

WOHNEN

SANIEREN

ENERGIESPAREN

HAUSMESSE

SAMSTAG, 9. APRIL 2016 | 10.00 BIS 16.00 UHR



Autogrammstunde mit
ÖSV-Skistar

**ROMED
BAUMANN**

von 11.00 bis 12.00 Uhr



**KINDER
PROGRAMM**

Für Speis und Trank
ist wieder bestens
gesorgt.

ALOIS MAYR Bauwaren GmbH
Innsbrucker Str. 110, A-6300 Wörgl
Tel.: +43 (0) 5332 795-0, info@alois-mayr.at

www.alois-mayr.at

alois mayr[®]
KELLER BIS DACH - ALLES VOM FACH

PRIMA LA MUSICA: LMS-WÖRGL TALENTE ERFOLGREICH BEIM LANDESWETTBEWERB

SchülerInnen der Landesmusikschule Wörgl boten beim Landeswettbewerb „prima la musica 2016“ in Mayrhofen wieder sehr gute Leistungen – 10 SchülerInnen wurden mit einem 1. Preis, 4 mit einem 2. Preis und 1 mit einem 3. Preis ausgezeichnet

Die Landesmusikschule Wörgl war beim diesjährigen Landeswettbewerb „prima la musica“, der vom 23. Februar bis 4. März 2016 in Mayrhofen stattfand, mit sechs Solisten und drei Ensembles vertreten. Alle 15 TeilnehmerInnen boten sehr gute Leistungen und wurden mit Preisen ausgezeichnet. Insgesamt gab es für die Landesmusikschule Wörgl zehn 1. Preise, vier 2. Preise und einen 3. Preis.

Einen 1. Preis mit Berechtigung zur Teilnahme am Bundeswettbewerb in Linz erreichten in der Altersgruppe I die junge Kontrabassistin Dorina Puchleitner aus der Klasse von Wolfgang Schneider und in der Altersgruppe II der Pianist Lukas Blanck aus der Klasse von Johannes Chmel. Beide werden das Land Tirol

in ihrer Wertungskategorie als Solisten beim Bundeswettbewerb in Linz vertreten, der von 25. Mai bis 2. Juni 2016 an der Anton Bruckner Privatuniversität stattfinden wird.

Einen 1. Preis ersangen und erspielten sich in der Altersgruppe B die junge Sängerin Judith Schlögl aus der Klasse von Irmgard Wollrab, ebenso in der Altersgruppe I der Wertungskategorie „Kammermusik in offenen Besetzungen“ das Ensemble „Gimme five!“ mit Sarah Disserterti und Florentina Eberharther (Quer-

flöte, Klasse Hermann Unterberger), Serafin Sonderegger (Violine, Klasse Eva Singer), Ines Barisic (Klavier, Klasse Johannes Chmel) und Dorina Puchleitner (Kontrabass, Klasse Wolfgang Schneider) unter der Ensembleleitung von Eva Singer und Hermann Unterberger, in der Altersgruppe II der Wertungskategorie „Volksmusikensembles“ mit ihrem Ensemble „Pendlerzug“ die Akkordeonistin Sabrina Schipflinger aus der Klasse von Anton Klingler und in der Altersgruppe IV der Kontrabassist Johannes Erb aus der Klasse von Wolfgang Schneider.



3. Preis. Die Kontrabassistin Dorina Puchleitner



3. Preis. Der Pianist Lukas Blanck

KULTURVEREIN NISCHENKLÄNGE PRÄSENTIERT MUSIKALISCHE ABENTEUERER IM KOMMA WÖRGL

Am Freitag, 29.04.2016, um 20:00 Uhr im KOMMA Wörgl ist der Saxofonist von Quadro Nuevo, Mulo Francel, mit Andreas Binder (Waldhorn) & Philip Sterzer (Flöten) zu Gast – die Abenteurer. Archaisch, ungewöhnlich, intensiv. Zirkuskapelle oder neapolitanische Serenadenspieler, balkanische Hochzeits-Combo oder kammermusikalisches Holzbläser-Ensemble, apulische Straßenbanda oder klangbesessene Jazzlyriker. Irgendwo dazwischen und ein bisschen von allem ist die Musik der Abenteurer.

Mit schlichten Melodie-Instrumenten und extravaganen Arrangements trotzen drei rhythmisch pulsierende Energiebündel den Gewalten des digitalen Zeitalters. Dabei holen sie mit halsbrecherischer Virtuosität das Letzte aus ihren Hörnern raus. Schon immer waren sie neugierig auf die Klangmöglichkeiten ihrer unkonventionellen Instrumentierung. Angefangen hat alles Ende der 1980er Jahre. Als ungewöhnlicher Bläusersatz einer Schülerband. Vieles wurde seit dieser Zeit getan und erlebt. Auf ihrem über die Jahre gereiften Album DIE ABENTEU-

RER geht die gemeinsame Reise weiter. In jedem Lied kann man hier nicht nur an einer wahren akustischen, sondern auch an einer gelebten Freundschaft teilhaben.

Allen ist eine unbegrenzte Spielfreude gemein, die mitten ins Herz trifft und die Abenteurer zu einem berührenden Hörvergnügen macht.

Die seltenen Konzerte der Abenteurer sind kleine Kostbarkeiten. Ein purer Genuss für alle Abenteurerlustigen www.mulofrancel.de

Kartenvorverkauf: kultur@nischenklaenge.at, im Komma Wörgl, bei Bücher-Papier Zangerl Wörgl, Papier+Bücher Ögg Kufstein, in allen Raiffeisenbanken Tirols, in allen ÖT-Filialen

VVK: Direkt beim Veranstalter: € 19.- (zzgl. Spesen bei Versand), andere Vorverkaufsstellen: € 19.- zzgl jeweiliger VVK-Gebühren, AK: € 22.-

Einlass: 19:00 Uhr, Beginn: 20:00 Uhr
Veranstalter: Kulturverein Nischenklänge
www.nischenklaenge.at



© Nischenklänge

„AM POLYLOG“ IM APRIL: SEITZ & BIEDERMANN

Mit Emanuel Seitz stellt der Verein am Polylog einen Künstler aus München vor, der mit seiner Malerei seit mehr als 10 Jahren in Deutschland für große Aufmerksamkeit sorgt, unter anderem in der Ausstellung „Favoriten 08“ im Münchner Lenbachhaus.

»Ich setze Malerei nicht als Selbstzweck ein, sondern um eine Idee zu verwirklichen. Früher war mein Konzept, Landschaft zu empfinden.

Jetzt ist es eine eher abstrakte Auseinandersetzung mit Farbfeldern. Dadurch formt sich auch eine Art Landschaft. Oder Tiefe. Oder Räumlichkeit. So beschreibt Seitz seinen Zugang zur Malerei.

Seit kurzem in Berlin, zeigt er in Wörgl neueste Arbeiten, Malerei auf Leinwand und Papier.

MEDIENKUNST AM STADTPLATZ

Friedrich Biedermann „LIGHT PATH“ Stadtplatz(l) am Polylog- „Light Path“ ist eine mobile, sphärische und begehbare Licht- und Soundinstallation des aus Hopfgarten stammenden Medienkünstlers Friedrich Biedermann.

Natürliches Licht im Tagesverlauf wird mittels PI-LED Technologie im Laderaum eines 7,5 T LKW's erlebbar. Die unterschiedlichen Lichtszenarien werden musikalisch verstärkt mit einer Komposition der SOFA SURFERS.

Freitag, 15. April, 19.00 Uhr
Eröffnung „EMANUEL SEITZ“
Ausstellungsdauer:
16. April - 21. Mai 2016
Öffnungszeiten:
Do, Fr. 16.30 bis 18.30 Uhr,
Sa 10.00 – 13.00 u, 14.00 – 16.00

Samstag, 23. April, ab 16.00 Uhr
Friedrich Biedermann

Ab 18.00 Uhr parallel Party mit Drinks
und Sounds in Zusammenarbeit mit
PILOTTO



Emanuel Seitz, Untitled, 2014, Acryl auf Leinwand, 40 x 30 cm (courtesy :Sammlung Raiffeisenbank Kitzbühel)

JEDER BRAUCHT ETWAS,
DAS IHN ANTREIBT.



MAZDA MX-5

Wenn Sie sein direktes Handling erfahren, eins werden mit der Straße und den Fahrtwind auf der Haut spüren, werden Sie nie mehr anhalten wollen. Selbst dann, wenn Sie Ihr Ziel längst erreicht haben. Die neueste Interpretation des legendären Roadsters hält alles, was sein Design verspricht: unbegrenzten Fahrspaß. MEHR AUF MAZDA.AT

ZOOM-ZOOM

Verbrauchswerte: 6,0-6,6l/100 km, CO₂-Emissionen: 139-154 g/km. Symbolfoto.

AUTOHAUS KIRCHBICHL BRUNNER Kirchbichl • Loferer Str. 10
Telefon 05332-72517
www.autobrunner.at

SON OF THE VELVET RAT IM ASTNERSAAL

Musik. Klang. Atmosphäre. Auf das Wesentliche reduziert. Mit Worten gespickt, mit Texten verzahnt, mit einer Stimme versehen „Chansongewordene Trauermärsche mit paradiesischen Zwischentönen“, beschreibt Gerhard Stöger („Falter“) die Musik von Son of the Velvet Rat. Son of the Velvet Rat ist das Projekt des österreichischen Songwriters Georg Altziebler. Seine mittlerweile 5 Alben und diverse Mini-Lps erhielten hierzulande außergewöhnliche Kritiken und auch international genießt der Mann aus Graz einen hervorragenden Ruf. Zusammenarbeiten mit Ken Coomer (Ex-Wilco), Kristof Hahn (Swans), Richard Pappik (Element of Crime) oder Alt-Country-Queen Lucinda Williams belegen dies. Peter Jespersen (Ex-Manager

The Replacements) zu SotVR: „Beautiful and somber music, their lyrics are pure poetry.“ Nun hat Son of the Velvet Rat sein fragiles Songwriting zu neuen Interpretationen geführt, hin zu einem herzhaft krachenden Garagenrock – umgesetzt mit Pauken und Trompeten und einer bestens eingespielten Band.

**SON OF THE VELVET RAT
ASTNERSAAL /HOTEL ALTE POST
WÖRGL, SAMSTAG, 9. APRIL
BEGINN 21.00 UHR**

Eintritt: VVK € 16,00 (Buch & Papier Zangerl, Sito Bar, alle Wörgl), AK € 18,00
VORSCHAU: SA 21. Mai Jochen Distelmeyer (ex BLUMFELD) Songs from the Bottom



© Barbara Filips

PROBEARBEITEN BEI DER STADTBÜHNE WÖRGL

Der Mai ist nicht nur die Zeit der Maifeiern und der warmen Frühlingstage, sondern auch der Frühjahrsproduktion der Stadtbühne Wörgl. Seit Februar nehmen die Probearbeiten wieder ihren Gang.

Unter der Regie von Claus Moser wird eifrig an dem Stück „Bei uns is nix los“ von Klaus Kern geprobt. Die Dorfkomödie verspricht einige Lacher und ungeahnte Wendungen. Die Premiere findet am Mittwoch, dem 4. Mai 2016, um 20 Uhr im Volkshaus Wörgl statt. Mehr In-

formationen zur Handlung des Stücks und zu den weiteren Spielterminen er-

halten Sie in der nächsten Ausgabe des Stadtmagazins Wörgl.



© Hennes Mallau

Moni Haberl, Evelyn Entleitner, Josef Kirchmair, Theresia Flatscher, Gerhard Müller, Claus Moser (Regie), Erhard Reinsberger, Andreas Todeschini, Stefanie Haberl und Lydia Rinnergschwentner



Wünschen Sie sich eine neue Küche - da' Tischla macht sie!



Wir beraten, planen,
produzieren und montieren.

da'Tischla

Tischlerei Reinhard Unterberger
Brixentaler Straße 84 • 6300 Wörgl
Tel.: +43 5332 / 73 639
Mobil: +43 664 / 43 552 88
www.tiroler-tischler.at

**Holzbau
Feller**

Zimmermeister

Manfred Feller
Obere Nasensiedlung 2
A-6305 Itter
Tel.: 0664/886 12 110

www.holzbau-feller.at



EXPERIMENTIERFREUDIG: TYROL MUSIC PROJECT PRÄSENTIERTE SEIN DEBÜT-ALBUM „BUNT“

„Bunt“ ist nicht nur der Name, sondern auch das Programm des Debüt-Albums der Formation „Tyrol Music Project“, die anlässlich der olympischen Winterspiele in Sochi gegründet wurde. Die vier Musiker aus dem Tiroler Unterland, die den Schwung wie auch die musikalische Vielfalt aus den erfolgreichen Anfangstagen der Band mitgenommen haben, sind in allen Genres zu Hause – ob Volksmusik, Jazz, Weltmusik, Swing oder Crossover. Den Beweis liefern sie mit ihrer ersten CD „Bunt“.

So bunt wie auf dem CD-Cover treiben es die vier Vollblut-Musiker Hubert und Toni

Klingler, Lukas Riemer und Max Hechenblaikner auch musikalisch. Swing aus den 20er Jahren, Tangos aus dem verruchten Buenos Aires, romantische Musette-Walzer aus Paris, Schrammelmusik aus Wien und rhythmische Tänze vom Balkan treffen da auf Tiroler Volksmusik. Experimentierfreudig kombinieren sie die Eindrücke ihrer musikalischen Reise und kreieren daraus ihren unverwechselbaren Klang. Sie verzichten auf elektronische Spielereien und singen und musizieren auf traditionellen Instrumenten wie Geige, Akkordeon, Steirischer Harmonika, Gitarre, Kontrabass und

Posaune. Die CD, die im Noise & Harmony-Studio in Wörgl aufgenommen wurde, kostet 17 Euro und ist beim Tyrol Music Project, Kontakt e-mail hubert.klingler@gmail.com sowie Telefon 0676-6366875 erhältlich.



© Michelle Hirsberger

CHILLIGER BLUES- & FOLK-ROCK MIT BARSTOOL TUNE IN DER KULTURZONE WÖRGL

Zu spät fürs Paradies, aber gerade richtig für einen chilligen Nachmittag auf der Couch zuhause kommt das 2. Album „Too late for paradise“ der jungen Breitenbacher Singer-Songwriter-Rock-Band Barstool Tune, die am 26. Februar 2016 zur CD-Release-Party in die Kulturzone Wörgl lud und dabei das Publikum mit ihren neuen Songs begeisterte. Noch so jung und schon das zweite Album mit Eigenkompositionen – hinter der soliden Singer-Songwriter-Qualität steckt ein Ausnahmetalent aus Breitenbach, Robert Ellinger.

Aus einer musikalischen Familie stammend brachte sich der junge Autodidakt, der Mathematik und Geometrie in Graz studiert, vieles selber bei – er komponiert nicht nur, sondern singt auch und spielt mehrere Instrumente, darunter Gitarre, Klavier und Bass. Inspiriert von Musik-Ikonen, von Bob Dylan, Crosby, Stills & Nash, The Rolling Stones und Tom Petty bis Neil Young, orientiert sich

Ellinger an Rockmusik der 1970er Jahre, das Spektrum reicht von Rock, Acoustic Rock, Blues Rock bis hin zu Folk Rock. Anfang 2014 gründete Robert Ellinger gemeinsam mit dem Schlagzeuger Dominic Feiersinger aus Kundl Barstool Tune, benannt ist die Band nach einem Song von Neil Young.

Im Herbst 2014 erschien ihr erstes Album „Opinionated Men“, 2015 wurde im Noise & Harmony Tonstudio in Wörgl nun das zweite produziert – „Too late for paradise“, diesmal

mit Simon Hörmann am Bass. Bei der Live-Präsentation in der Kulturzone wurden Robert Ellinger, Dominic Feiersinger und Simon Hörmann von der jungen, großartigen Sängerin und Gitarristin Bianca Ehrenstrasser aus Angerberg, Roberts Vater „Vin“ Vinzenz Ellinger/Gitarre und Gesang, Daniela Brandacher an der Querflöte, Michael Berr am Klavier und Manfred Margreiter an der Gitarre unterstützt. Eine Gelegenheit, die Band live zu hören, gibt’s heuer u.a. bei „Kufstein unlimited“.



Mit GastmusikerInnen präsentierte die junge Breitenbacher Band Barstool Tune in der Kulturzone Wörgl das zweite Album „Too late for paradise“.

© Veronika Spielbichler

JUGEND MUSIZIERT MIT WÖRGLER ORCHESTER

Unter dem Motto „Jugend musiziert“ steht das Konzert des Wörgler Streicher- und Bläserensembles am Samstag, dem 30. April, in der Aula des BRG Wörgl. Beginn ist um 20:15 Uhr. Von Bach bis Vanhal, Cimarosa und Sejourne werden die Musikepochen vom Barock bis in die Moderne vorgestellt.

DIE JUNGEN KÜNSTLER

Florian Reider – Klavier, Lukas Schmid, Maximilian Erb – Fagott, Anna Hechenblaikner, Maria Schablitzy – Querflöte, Raffael Auer – Marimba werden vom Wörgler Streicher- und Bläserensemble unter der Leitung von Othmar Erb musikalisch begleitet.



© Veronika Spielbichler

FRÜHLINGSHOAGASCHT IN WÖRGL

Der Verein „Wörgler Musikantenhoagascht“ veranstaltet am Freitag, 22.04.2016, im Gasthof Hauserwirt in Wörgl einen Volks-

musikabend. Für ein abwechslungsreiches Programm sorgen unter anderem der Owarau Untagrund, die Geschwister Hirzinger

und d’Huangartler. Durch das Programm führt Nikolaus Köll.

Beginn ist um 20:00 Uhr.

KOMMA

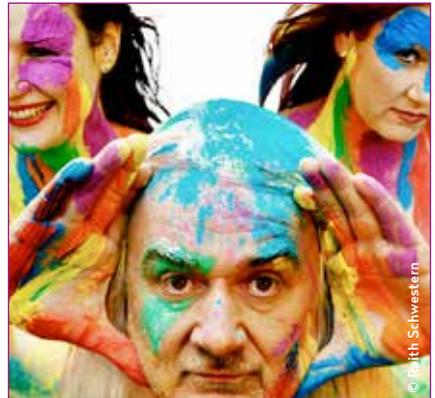
TERMINE & VORSCHAU
 Telefon 05332/75505
 info@komma.at
 www.komma.at

FR, 01. APRIL 2016
 20 UHR

RAITH SCHWESTERN & DA BLAIMER „I MOG'S BUNT“

In ihrem neuen Programm „I mog's bunt“ lassen die Raith-Schwestern die Wirtshausmusik hinter sich und gehen neue bayerische Wege. Mit Schlagzeuger Max Seelos und Bassist Marco Klement haben d' Raith-Schwestern und da Blaimer eine hochkarätige Band an ihrer Seite, mit der sie Sie mit auf eine Reise durch ihre Welt der Musik nehmen.

Verpackt in Pop, Rock, Reaggea und Swing geht es thematisch zum Beispiel um Herrn Börnaut und Frau Depreschn, um das schlechte Wetter im August-Frust-Song, um allgemeine Männer über fünfzig, komplettsanierte Altfrauen, autobiographisch um das ländliche Leben der Raith-Schwestern, um Helikoptermütter und erstmals in ihrem Programm, ganz unkitschig, um wahre Liebe und Leidenschaft.



© Raith-Schwestern

SA, 16. APRIL 2016
 13 UHR - 24 UHR

KUNST- UND KREATIVMARKT

Zum ersten Mal findet der Kunst und Kreativ Markt im VZ Komma Wörgl statt. Auf 3 Stockwerken können bis zu 50 Aussteller ihre kreativen Schöpfungen aus den verschiedensten Bereichen, wie z.Bsp. Schmuck, Mode, Accessoires, Vintage, und viele weitere Eigenkreationen anbieten.

Wir verwandeln die Location in einen Treffpunkt für Kreative, Künstler und deren Liebhaber.

Ab 20 Uhr sorgt DJ The WAZ exp für Stimmung.

Für das leibliche Wohl sorgt das Komma Cafe.



© Janus

FR, 22. APRIL 2016
 20 UHR

METAL IS NOT DEAD YET! SILIUS - TDR - IN DORSIA - SIBIRIAN TRAINSTATION

Der elektronischen Musik und dem Kommerzgetöse zutrotz setzt die angehende „... NOT DEAD YET“-Serie in 4 unterschiedlichen Genres auf „echte“, handgemachte Musik! In den Ausführungen Rock/Grunge - Punk - Hardcore und Metal in all seinen Facetten.

Lokal Hero's! Es benötigt nicht immer internationale Headliner, wir setzen vor allem auf heimische Bands und möchten diese Regionalität auch fördern. So soll bei jedem Event nach Möglichkeit eine Newcomer Band, eingespielte „Althasen“ und aber auch eine Band aus Deutschland, Italien oder dem östlichen Teil Österreichs gastieren.

www.notdeadyet.at



© Janus

SA, 23. APRIL 2016
 20 UHR

POXRUCKER SISTERS „DRAH DI“

Pop trifft Volksmusik, mühlviertlerischer Charme trifft es auf den Punkt.

Die Poxrucker Sisters haben sich als österreichische Band dem Dialektpop verschrieben und schaffen mit ihrem neuen Programm rund um das zweite Album „Drah di“ eine Verbindung zwischen Modern und Tradition, Heimat und Horizont, Verspieltheit und dem Ernst des Lebens.

Die besondere Vertrautheit als Schwestern und ihre Geschichten sind spürbar in ihren Stimmen, Texten und Liedern.

Musik mit „Herzklopfn“ Garantie ohne Altersbeschränkung.



© Kevin Jeseneder/Heanzl

DO, 05. MAI 2016
20 UHR

RANDY HANSEN

Seit Jimi Hendrix' Tod 1970 gabe es immer wieder Musiker, die versuchten, seine Musik so identisch wie möglich zu interpretieren. Doch so richtig gelang es wohl keinem, - aus welchen Gründen auch immer, sowohl die musikalischen als auch die showmäßigen Charakteristika erfolgreich darzubieten. Seit den 80ern aber gibt es da jemanden, der überraschenderweise tatsächlich in der Lage ist, Jimi's Original Gitarrensounds verblüffend exakt nachzuempfinden: **RANDY HANSEN**.

Randy Hansens Band besteht aus zwei großen Köpfen der Musikszene: Die Drums werden von Manni v. Bohr gespielt und komplettiert wird das Duo von UFO Walter, dem jahrelangen Bassisten von Marla Glen. Sowohl in den USA als auch in Europa ist Randy Hansen zu einer Kultfigur geworden. Seine Konzerte werden nicht nur von Hendrix Fans sehnsüchtig erwartet und frenetisch gefeiert.



© Randy Hansen

DO, 12. MAI 2016
20 UHR

HANNES RINGLSTETTER
„SOLO+“

Da isser wieder der Ringlstetter. Der Hannes. Da sitzt er. Auf der Bühne. Seinem Wohnzimmer. Mitte 40 isser mittlerweile. Aber er spielt, lacht und erzählt immer noch wie ein Lausbub und schüttelt dann als selbstverständlich reflektierter Erwachsener den Kopf über den eigenen Blödsinn, den er gerade ins Publikum gepfeffert hat. In seinem Programm **SOLO+** merkt man schon nach den ersten Minuten: Authentischer, purer, ehrlicher, musikalischer und gleichzeitig offener für den spontanen Moment hat man diesen Querdenker und Bühnenarbeiter nie erlebt. Kein Abend wie der andere, kein anderer kann einen Abend so.



© Ingo Petrammer

THEATER unterLand
„Nacht, Mutter“



Der Samstagabend ist schon lange das Highlight für Thelma und Jessie, Mutter und Tochter. Doch dieses Mal überrascht Jessie ihre Mutter mit einer Ankündigung...

Im Einakter von Marsha Norman spielen Bettina Gründhammer und Renate Reischl. Regie: Irene Turin

Termine: 7.4. Premiere/ 10.4./ 14.4./ 15.4./ 17.4./ 28.4.

Fr. 01.04.2016
20 Uhr
RAITH SCHWESTERN & DA BLAIMER
„I mog's bunt“
VVK 22,50/ AK 24,-/ Mitgl. 18,-

Sa. 09.04.2016
20 Uhr
HERBERT PIXNER & MANUEL RANDI
TREFFEN BARTOLOMEY/ BITTMANN
VVK 25,- zzgl. Geb./ AK 29,-
Veranstalter: Verein Nischenklänge

Fr. 15.04.2016
20 Uhr
DIE GEGGIS - ab 4 Jahren
nach dem gleichnamigen Buch von Mira Lobe
Kinder 5,-/ Erwachsene 8,-/
Gruppenticket (nur im VVK!) für 5 Personen 25,-

Sa. 16.04.2016
13 Uhr - 24 Uhr
KUNST- UND KREATIVMARKT
Eintritt frei

Fr. 22.04.2016
20 Uhr
METAL IS NOT DEAD YET!
SILIUS · TDR · IN DORSIA · SIBIRIAN
TRANSTATION
VVK 10,-/ AK 12,-/ Mitgl. 9,-

Sa. 23.04.2016
20 Uhr
POXRUCKER SISTERS
„Drah Di“
VVK 21,50/ AK 24,-/ Mitgl. 17,-

Fr. 29.04.2016
20 Uhr
MULO FRANCEL & DIE ABENTEUERER
Archaisch... ungewöhnlich... intensiv
VVK 19,- zzgl. Geb. / AK 22,-
Veranstalter: Verein Nischenklänge

Do. 05.05.2016
20 Uhr
RANDY HANSEN
VVK 22,50 / AK 26,-/ Mitgl. 19,-

Wöchentliche Termine im Komma:
Montag: Seniorenturnen | Zumba mit Anja Masin 0699/11 66 5337
Mittwoch: Tanzschule Brugger 05353/ 5404

KULTUR FÜR KINDER IN WÖRGL

FR, 15. APRIL 2016
16 UHR
DIE GEGGIS
nach dem gleichnamigen Buch von Mira Lobe

Ein Stück über das Ablegen von Vorurteilen, das Einreißen von Grenzen und von einer großen Freundschaft.
»Wer die Geggis sind? In kurzen Worten: Es gibt zwei Sorten: die FELS GEGGIS und die SUMPFGEGGIS. Felsgeggis sind rot, können klettern und klimmen; Sumpfgeggis sind grün, können tauchen und schwimmen. Im nächtlichen Dunkel kann man die beiden kaum unterscheiden. Doch können die beiden einander nicht leiden! Weil sie sich stets aus dem Wege geh'n, hat keiner den anderen jemals gesehen.« Gespielt vom Theater Asou für Kinder ab 4 Jahren



TICKETS BEI ALLEN RAIFFEISENBANKEN TIROLS, BEI ALLEN OETICKET.COM- VORVERKAUFSSTELLEN, IM VZ KOMMA WÖRGL, BEI BÜCHER ZANGERL WÖRGL (SALZBURGER STRASSE & M4 WÖRGL) & ALS PRINT@HOME TICKET AUF WWW.KOMMA.AT

LESEPATEN HOLEN GLATTAUER: LESUNG IM TAGUNGSHAUS

Der Verein Lesepatenschaft Wörgl besteht schon seit Jahren und zeichnet sich vor allem durch die Tätigkeit der freiwilligen Lesepatinnen und Lesepaten in den Wörgler Pflichtschulen aus. Ziel ist es, Kinder und Jugendliche erfolgreich in der Sprach- und Lesefertigkeit in Zusammenarbeit mit den Direktionen und Lehrpersonen zu unterstützen. Aber auch abseits der Schulaktivitäten tragen die LesepatInnen zur Kultur und Bildung in Wörgl bei. Im April liest Niki Glattauer aus seinen humorvollen Büchern "Leider hat Lukas..." auf Einladung der

Lesepatenschaft im Tagungshaus. Wer diesen Bestseller-Autor und Lehrer schon kennt, weiß, wie spritzig, turbulent und umwerfend komisch er die Situation um den Schulalltag in der Familie Gruber beschreibt – und vor allem auch vorträgt. Genießen Sie einen gemütlichen Abend voll Humor und Spass, die LesepatInnen freuen sich über zahlreiche Besucher.

Dienstag, 12. April 2016, 19:30 Uhr,
im Tagungshaus
Eintritt: 5 Euro



© Manfred Weis

VOLKSHOCHSCHULE WÖRGL

Leitung: Sylvia Lichtmanegger
Telefon : 0699 / 15 888 215 – E-Mail: woergl@vhs-tirol.at
Internet: www.vhs-tirol.at/woergl

„HOLA, ¿QUÉ TAL?“ SPANISCH FÜR DIE NÄCHSTE REISE
Freitag, 08.04.

LOCKERES ZEICHNEN - GRUNDKURS
Donnerstag, 14.04., 19 Uhr

IMMOBILIEN VERERBEN? VER-SCHENKEN? ODER DOCH VERKAUFEN?
Donnerstag, 14.04., 18.00 Uhr

GESUNDHEIT SELBER IN DIE HAND NEHMEN
Dienstag, 29.03., 19.00 Uhr

JEDER KANN SELBER ANBAUEN
Dienstag, 12.04., 19.00 Uhr

GEFÜHRTE KRÄUTERWANDERUNG
ab Mittwoch, 27.04., 13.00 Uhr

KREIS- UND GRUPPENTÄNZE; ROCKIG - TRADITIONELL - MEDITATIV
Freitag, 22.04., 17:00 Uhr

ERSTE SCHRITTE AM COMPUTER
Dienstag, 12.04., 19.00 Uhr

WORD FÜR ANFÄNGER
Dienstag, 26.04., 19.00 Uhr

FACEBOOK 1 PROFESSIONELL GESTALTEN UND NUTZEN - VOM EINSTEIGER BIS ZUM PROFI
Dienstag, 05.04., 18.00 Uhr

NUDE LOOK – DAS UNSICHTBARE MAKE-UP
Donnerstag 21.4., 19.00 Uhr

HANDGERÜHRTE SEIFEN

Mittwoch, 30.03., 18.00 Uhr

SALBENRÜHRKÜCHE – KLEINE HAUSAPOTHEKE
Mittwoch, 06.04. 18.00 Uhr

SCHACHKURS FÜR EINSTEIGER
Mittwoch, 13.04., 19:00 Uhr

KOMMUNIKATIONS- UND RHETORIKTRAINING
Freitag, 29.04., 14:00 bis 20:00 Uhr

VERKAUFS-MOTIVATIONS-SEMINAR
Freitag, 18.03., 14:00 bis 20:00 Uhr

KUNDENORIENTIERTES TELEFONIEREN - VISITENKARTE DES UNTERNEHMENS
Samstag , 02.04., 09:00 bis 18:00 Uhr

JETZT BEWERBEN: WIR SUCHEN EINEN INSTALLATIONS - LEHRLING



Alles aus einer Hand!

das Bad - die Heizung

KLINGLER

Klingler Wörgl GmbH

6300 Wörgl · Gießen 13 d
Tel. +43 5332 72423
woergl@klinglerteam.at

6311 Wildschönau · Dorf Oberau 213
Tel.: +43 5339 81560
www.klinglerteam.at

Fiesen
Steigenberger



HOCHWEITBETRIEB FÜR KERAMISCHE WAND- UND BODENBELÄGE
VERKAUF · BERATUNG · VERLEGEARBEITEN
A-6300 WÖRGL · GIESSEN 2 · TELEFON 0 53 32 / 76 5 34 · FAX 0 53 32 / 77 1 07
HOME PAGE: www.Fiesen-Steigenberger.at

Unser verlässlicher Partner für keramische Wand- und Bodenbeläge.



DER WÖRGLER HEIMATMUSEUMSVEREIN INFORMIERT

Der Heimatmuseumsverein Wörgl lädt am Dienstag, 5. April 2016, um 19:30 Uhr im Gasthof Weißes Lamm in Wörgl zur Jahreshauptversammlung, bei der Mitglieder wie Interessierte willkommen sind. Zum Abschluss zeigt Egon Frühwirth Raritäten aus seinem Film-Archiv – darunter die Gollner-Filme aus den 1930er Jahren.

Das 1980 wiedergegründete Heimatmuseum im Parterre der Landesmusikschule, Brixentalerstraße 1, bietet einen geschichtlichen Rückblick bis in die Eisenzeit. Zu den Raritäten zählen die Gräberfunde aus der La-Tene-Zeit, eine Kerbholzsammlung sowie die Dokumentation des Wörgler Freigeldes und der lokalen Industriegeschichte mit besonderem Schwerpunkt der Entstehung der Zementindustrie im Raum Wörgl.

Die Öffnungszeiten sind vom 1. Juni bis 1. Oktober jeweils dienstags und samstags von 10.00-11.30 Uhr sowie nach Vereinbarung mit Museumsführer Hans Gwiggner, Tel. 05332-77239 oder, wenn es um Führungen zum Thema Wörgler Freigeld geht, mit Veronika Spielbichler vom Unterguggenberger Institut, Tel. 0650 831183. Der Museumsverein führt zudem Sonderausstellungen außer

Haus durch, zuletzt 2014 in der Galerie am Polylog über die Geschichte des Rechenschiebers sowie des Wörgler Unternehmens Aristo, die zum Jahreswechsel 2014/15 auch im Landesmuseum Ferdinandeum in Innsbruck gezeigt wurde. 2015 wurde auf Initiative des Museumsvereines von der Stadt Wörgl im Kirchhof eine Gedenktafel an die Wörgler Opfer des Widerstandes und der religiösen und rassistischen Verfolgung durch den Nationalsozialismus angebracht.

Vorbereitet wird derzeit auch eine Ausstellung über das Durchgangslager

Wörgl, durch das von 1942 bis 1944 fast 32.000 ZwangsarbeiterInnen geschleust und weiterverteilt wurden.

Die Ausstellung, basierend auf den Forschungsergebnissen des Historikers Erich Schreder, soll im September 2016 in der Galerie am Polylog gezeigt werden. Im Sinne einer lebendigen Erinnerungskultur würde sich der Museumsverein über Berichte von Zeitzeugen und Fotos aus dieser Zeit freuen, die Eingang in die Ausstellung finden können. Kontakt-Telefon 0699-10626395 oder 0650-3811183.



AUTOSPENGLEREI
AUTOLACKIERUNG
INDUSTRIELACKIERUNG
...ALLER MARKEN!



www.karosserie-embacher.at

+43 5338 7366 | INFO@KAROSSERIE-EMBACHER.AT
KAROSSERIE & LACK EMBACHER | LUNA 43 | 6250 KUNDL





KLEINE GÄSTE KOCHTEN GROSS AUF

Der Kindergarten Mariastein war auf Besuch in der Lehrküche der Bundesfachschule für wirtschaftliche Berufe mit Aufbaulehrgang. Die 2. Klasse Fachschule mit dem Ausbildungsschwerpunkt „Gesundheit und Soziales“ hatte den Auftrag, ein fächerübergreifendes Projekt zu verwirklichen. Schnell war die Idee geboren:

Die Kenntnisse, die durch den Baby-Fit-Schein erworben worden waren, sollten mit den Kompetenzen aus Küche und Service verknüpft werden. Nach intensiven theoretischen Vorbereitungen der Schülerinnen (pädagogische Leitung

Dipl.-Päd: Heidemarie Heel) freuten sich alle auf den Tag, an dem die Kindergartengruppe von Mariastein unter der Leitung von Verena Puchleitner gut gelaunt und mit Küchenschürzen im Rucksack einmarschierte. Ein buntes, ausgewogenes Mittagessen musste binnen 2 Stunden gemeinsam produziert werden, damit noch genügend Zeit für das gemeinsame Essen blieb, bevor der Bus nach Mariastein erwischt werden musste.

AUF DEM MENÜPLAN STANDEN:

Karottensuppe, Schlangenbrote mit gesunden Aufstrichen und Gemüse (nicht

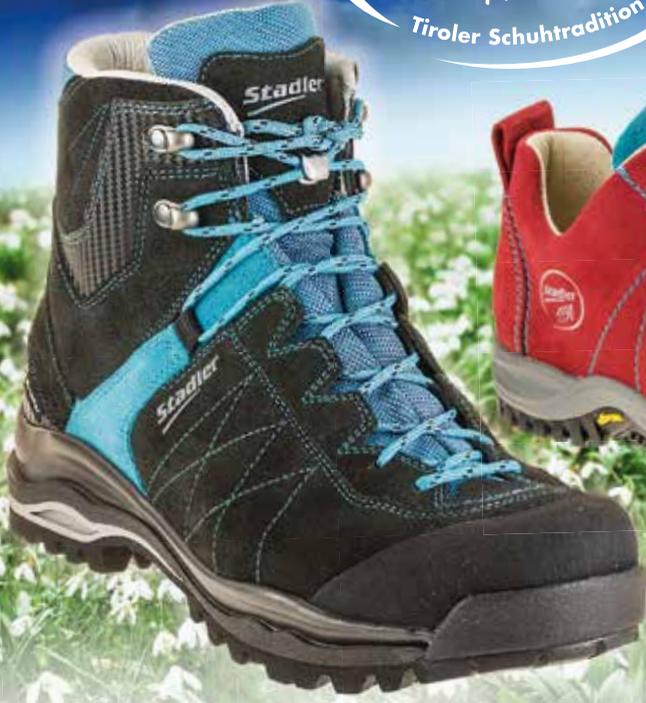
gefährlich!), Käse-Igel mit Obst, Früchtespieße mit Schokolade. Die 3- bis 5-Jährigen staunten nicht schlecht, als sie die riesige Lehrküche betraten! Nach dem gemeinsamen Händewaschen übernahm dann jede Schülerin ein Kind zur Betreuung und los ging's. Es wurde geschnipselt, geschält, gerührt und dekoriert – auch das Kosten und Naschen war erlaubt! Auf den Fotos kann man uns schwer erkennen:

Es hat nicht nur geschmeckt, sondern auch allen Spaß gemacht, und gelernt haben auch alle – voneinander und miteinander.



FABRIKSVERKAUF

Abverkaufsmodelle ab € 49,90





Öffnungszeiten:
 MO – FR: 07.15 – 18.00 Uhr
 SA: 10.00 – 13.00 Uhr

Stadler KG Schuhfabrik
 Kreisverkehr **Wörgl-Ost** direkt
 hinter Billa und OMV

Marken im Shop:




www.stadler-schuhe.at



ENERGIEWORKSHOP AN DER NMS 2 WÖRGL

Die Stadtwerke Wörgl fördern Energie-Workshops an Wörgler Schulen von der Plattform „Die Energiewende - Schulinitiative Tirol“. Mag. Brigitte Tassenbacher, ausgebildete Bau- und Haustechnikerin, führte an zwei Tagen mit den 3. Klassen

einen „Energierundgang“ in der NMS2 (Baujahr 1981/82) durch. Der Weg führte in den Heizraum und den Computerraum. Die Schüler fanden mit einer Wärmebildkamera einige Geräte, die sehr viel ungenutzte Energie abstrahlen, wie z. B.

Laptops, deren Akku, obwohl nicht nötig, aufgeladen wird. So soll das Bewusstsein gefördert werden, verantwortungsvoll mit den zur Verfügung stehenden Energieresourcen umzugehen. Finanziert wurde der Workshop von den Stadtwerken Wörgl.

DOPPELSIEG DER BFWL AL WÖRGL BEIM FREMDSPRACHEN - REDEWETTBEWERB

Beim diesjährigen Fremdsprachenredewettbewerb für berufsbildende Schulen konnte die Fachschule mit Aufbaulehrgang Wörgl in Englisch einen sensationellen Doppelsieg verbuchen. Die Schülerinnen Sarah Farkas (1. Platz) und Annika Egger (2. Platz) der dritten Klasse Fachschule siegten in der Fremdsprache Englisch und konnten sich in einem extrem spannenden Finale gegen 14 weitere Teilnehmerinnen aus allen Schulen Tirols durchsetzen. Gefragt waren neben hervorragenden Englisch-Kenntnissen auch Teamfähigkeit und wirtschaftliche Kompetenz. Beurteilt wurden die sprachlichen Leistungen ausschließlich von Native

Speakern aus renommierten Unternehmen, die sich äußerst beeindruckt zeigten von der

Fremdsprachenkompetenz der Kandidatinnen der BFW AL Wörgl.



Die Siegerinnen Sarah Farkas und Annika Egger mit ihren Lehrerinnen und Dir. Mag. Anita Aufschneider

WOHNVISION LEBENS PHASEN KREDIT

Die flexible WohnVision Finanzierung mit Raten, die sich Ihrer Lebensplanung anpassen.

Sichern Sie sich das vertragliche Recht auf:

- * 2 Jahre tilgungsfreie Anlaufzeit
- * 2 Jahre Halbierung Ihrer Raten
- * 2 Jahre Aussetzen Ihrer Raten



Unsere Landesbank.

HYPO TIROL BANK AG
Geschäftsstelle Wörgl

Speckbacherstraße 10
6300 Wörgl

Tel 050700 7800
hypo.woergl@hypotiro.com

www.hypotiro.com



Nähere Details erfahren Sie in unseren Geschäftsstellen.
Irrtum und Druckfehler vorbehalten.

NMS KIRCHBICHL BEI STOCK-CLUB BRUCKHÄUSL ZU GAST

Schulsport ist wichtig und daher besuchte die NMS Kirchbichl kürzlich den Stock-Club Bruckhäusl. Die Mädchen und Buben der NMS waren unter der Anleitung von Vereinsobmann Johannes Lanner und seinen Vereins-Kollegen vom Stocksport sehr begeistert und mit Freude dabei. „Gar manches Talent kristallisierte sich beim Stockschießen dann heraus“, so Johannes Lanner.



© Wilhelm maier

TEILNAHMEREKORD BEIM 21. WÖRGLER MANNSCHAFTS- UND VEREINSCUP 2016 DER SCHÜTZENGILDE WÖRGL

Die Schützengilde Wörgl konnte beim Wörgler Vereinscup 2016 einen neuen Teilnahmerecord verzeichnen. In die Wertung kamen 78 Herren-, 32 Mix- und 28 Damenmannschaften aus Wörgl. Insgesamt nahmen über 400 Schützen teil, was die Erwartungen bei weitem übertraf. Am Einzelbewerb beteiligten sich 155 Schützen.

Die Mannschaften bestanden wiederum aus drei Schützen, wobei jeder Schütze eine 10er Wertungs-Serie zu schießen hatte. Die Auswertung erfolgte elektronisch in Zehntel. Die höchste Ringzahl der Einzelwertung bei dieser Veranstaltung erreichte

Achleitner Brigitte mit 104,8 Ringen, gefolgt von Aufschnaiter Christina mit 103,7 Ringen und Achrainger Martina mit 103,0 Ringen bei den Damen. Die Herrenwertung sicherte sich Rothleitner Günther mit 104,6 (10,9) Ringen vor Mohn Manfred mit ebenfalls 104,6 (10,8) Ringen und Kreisser Max mit 104,4 Ringen. Als beste Mannschaft setzte sich heuer überraschend mit dem Rekordergebnis von 311,7 Ringen das Team der Polizeiinspektion Wörgl mit den Schützen Kraisser Max, Baldemair Hubert und Schöpf Franz durch. Auf Platz zwei landete der Vorjahressieger, die Bürgerliste Wörgler Volkspartei M1, mit 306,4 Ringen vor

der Fa. Buchauer & Strasser M1 mit einem Rückstand von nur 0,2 Ringen auf Rang 3. Bei den Damen stellten heuer wiederum die Sepp Innerkofler Standschützen M4 (Achrainger Martina; Reiter Evi, Mair Brigitte) mit einem Ergebnis von 305,0 Ringen den Sieger vor den Damen der Bürgerliste Wörgler Volkspartei M4 mit 304,8 Ringen und dem Team Wörgl M1 mit 297,6 Ringen.

Den Mix-Bewerb sicherte sich das Team vom Berger Truck Service M1 mit 309,9 Ringen, gefolgt vom Team Kameradschaft vom Edelweis M1 mit 306,4 Ringen und den BC Pinkillers mit 301,1 Ringen.



© Schützengilde Wörgl

JETZT NEU!

-WÖRGLER-

Biergarten

...unter neuer Führung!

🏠 Madersbacherweg 34 · A-6300 Wörgl
 📞 Claudia Hetzenauer: +43 680 333 777 0
 📞 Andi Hetzenauer: +43 660 666 777 0
 ✉️ mail@biergartenwörgl.at
 🌐 www.biergartenwörgl.at

Claudia & Andi freuen sich auf Euren Besuch!

- Täglich von 11.00 - 23.00 Uhr (außer an Regentagen)
- Sonn-, & Feiertage ab 10.00 Uhr (Frühstück)
- herzhaft, hausgemachte „Tiroler Küche“
- über 300 Sitzplätze, davon 150 überdacht & beheizt
- Bedienung im gesamten Biergarten
- Montag - Freitag: 2 verschiedene Mittagsmenüs
- Kinderspielplatz am angrenzenden Stadtpark
- ausreichend Parkplätze vorhanden

DO, 5. Mai - ERÖFFNUNGSFEIER
mit der Brauerei-Musikkapelle ZIPF!

NACHWUCHS-ADLER EROBERTEN WIEDER VIELE STOCKERLPLÄTZE

Die Nachwuchsadler hatten Ende Februar noch einmal ein dichtes Programm, bevor die Medaillen für die Besten der Saison vergeben wurden. Seit dem Frühsommer wurden insgesamt 9 Bewerbe in Wörgl, Natters, Breitenwang, Imst, Kitzbühel und Fieberbrunn ausgetragen, wobei trotz des schlechten Winters nur ein einziger Bewerb abgesagt werden musste. Am Tag vor dem Wettkampf brach über Absam der Föhn herein und ließ innerhalb weniger Stunden die wettkampffertige Schanze dahinschmelzen.

ÄNDERUNGEN IM WETTKAMPF-MODUS

Die heurige Saison wurde von drei Neuerungen geprägt. Die Punktevergabe wurde reformiert, dabei hängen die zu vergebenden Punkte nun von der Anzahl der Teilnehmer am Wettbewerb ab. In der nordischen Kombination nahm der TSV in Österreich eine Vorreiterrolle ein. Bei den Schülerklassen wird seit heuer mit Skiolern der Langlaufbewerb in den Sommermonaten durchgeführt. Um dem Wettrennen beim Material ein Ende zu bereiten, stellt der Landesverband die Skiolern zur Verfügung die dann den Athleten zugeordnet werden. Dieses System hat sich sehr bewährt, sodass auch andere Landesverbände überlegen, es zu übernehmen. Die letzte Änderung betrifft das Starterfeld, das sich mit Buben und Mädchen aus Südtirol erweitert hat. Dem Wettbewerb hat das „frische Blut“ sehr gut getan. Ein Wermutstropfen bleibt aber: Da die Südtiroler Athleten speziell im Winter nicht zu den Bewerben angereist waren, hat das das Ergebnis der Gesamtwertung etwas verzerrt.

NACHWUCHSSORGEN

Noch vor zwei Jahren starteten bei den Jüngsten an die 30 Kinder. Mittlerweile sind es nur mehr weniger als 10 - davon

2 Mädchen! Die Gründe sind sicher vielfältig, man kann aber nur darüber spekulieren. Eines kann man jedoch ausschließen - ein fehlendes Engagement bei der Nachwuchsarbeit in den Vereinen. Auch der WSV Wörgl ist von den Nachwuchssorgen betroffen, so konnte in einigen Klassen keine Punkte eingefahren werden, was sich natürlich auch in der Vereinswertung ausgewirkt hat.

Zum Finale mussten auch noch einige Leistungsträger das Bett hüten, was weitere wichtige Punkte gekostet hat. Alles in allem war die vergangene Saison sehr zufriedenstellend. Luna Hoiss gewann die Gesamtwertung in der Klasse Mädchen 1 sowohl im Sprunglauf wie auch in der nordischen Kombination. Das Multitalent - sie startet auch im Biathlon - ist besonders stark im Langlauf und düpiert in der Loipe auch alle gleichaltrigen Buben. Bei den

Schülerinnen siegte Elena Gruber, Marit Weichselbraun wurde Dritte. Manuel Einkemmer (Schüler 2) kostete sein Ausfall bei den letzten drei Bewerben leider den Sieg im Spezialsprunglauf, so rutschte er auf den zweiten Platz zurück, in der nordischen Kombination sogar auf den dritten Platz. Es dürfte für ihn ein Trost sein, dass seine Saison auch international sehr gut gelaufen ist. Bei den OPA Spielen und im FIS Youthcup landete er regelmäßig am Stockerl. In der nordischen Kombination rundeten noch Daniel Hecher (Kinder 2) und Marit Weichselbraun in ihren Klassen jeweils Zweite das Ergebnis für die Flugschüler ab. Die Vereinswertung konnte der WSV Wörgl wie in den letzten Jahren wieder für sich entscheiden. In diesem Jahr war es aber äußerst knapp, und der Sieg in so mancher Teilwertung musste anderen Vereinen überlassen werden.



© Flughunde Wörgl

Frische Farben zum Osterfest!
Wir zeigen Ihnen die Frühlingstrends.



FARBENHAUS - MALEREI

Guñther
Ladstätter e.U.

KR-Martin-Pichler-Str. 9, 6300 Wörgl, Tel. 05332 / 72454,
E-Mail: guenther.ladstaetter@snw.at, www.maler-ladstaetter.at



STARKE UNTERBERGER BOXJUNIOREN

Hervorragend schlugen sich die Tiroler Juniorenboxer bei den österreichischen Nachwuchsmeisterschaften in Seeboden/Kärnten. Sie holten zwei Mal Gold und drei Mal Silber.

Fünf der jungen Boxer des Wörgler Boxclubs Unterberger erreichten das

Finale, Manuel Schwarzl und Martin Josic holten sich souverän den Titel. Fabio Romeo, Bala Mert und Elias Rosic (alle Wörgl) lieferten tolle Finalkämpfe, mussten sich aber mit Silber begnügen. Gold gab es auch noch für Esad Avdic (BC Innsbruck) und Baran Yagi (Boxring Innsbruck).



GOLD UND SILBER FÜR TJEBBE KAINDL BEI DER WINTERTRIATHLON WELTMEISTERSCHAFT

Bei den Wintertriathlon Weltmeisterschaften im Steirischen Zeltweg holt sich der Tiroler Tjebbe Kaindl (Wave Tri Team TS Wörgl) aus Bad Häring bei den Junioren den Vize-Weltmeistertitel. Tags darauf holt das Team AUSTRIA 1 Gold in der Staffel mit wiederum starker Tiroler Beteiligung (Tjebbe Kaindl und Mona Ritter).

Am Samstag, den 13. Februar 2016 eröffneten bei traumhaften Bedingungen die Junioren die Wintertriathlon WM in

Zeltweg, bestehend aus Laufen, Mountainbiken und Langlaufen. Nach der 3 km langen Laufrunde im Sportzentrum Zeltweg führte Kaindl bereits 20 Sekunden, doch auf der sehr selektiven Radstrecke musste er den späteren Sieger und somit Weltmeister aus Russland ziehen lassen. Als Zweiter vom Rad machte sich der erst 16-Jährige Bad Häringer auf die Jagd, trotz bester Langlaufzeit konnte er den Russen Anton Matrusov nicht mehr einholen. Platz 3 ging an den Italiener Marco Liporace.



Entdecken Sie
ein neues
Grillerlebnis!

Auch perfekt zum
Smoken, Brot und
Pizza backen.



Schauen Sie doch mal bei uns im C&C vorbei und lassen Sie sich von unseren Mitarbeitern beraten.

eurogast
Riedhart

Riedhart Handels GmbH
Innsbrucker Straße 96, 6300 Wörgl
05332/72106-48

TIROLER SCHÜLER-MEISTERSCHAFTEN IM BIATHLON

Der WSV Wörgl ist eigentlich wegen seiner Erfolge beim Skispringen und in der Nordischen Kombination bekannt, aber auch in anderen nordischen Sportarten sind die Athleten des WSV Wörgl sehr erfolgreich.

So traten zwei Wörgler Athleten unter der Betreuung der WSV-Langlauftrainerin

Christina Hoifz bei den Tiroler Meisterschaften im Biathlon in Erpfendorf an. In der Klasse U9w (2km) holte sich Luna E. Hoifz überlegen mit 45 sek. Vorsprung Gold. Daniel Hecher gewann Silber in der Klasse U11m (3km). Besonders hervorzuheben ist, dass beide Läufer keinen einzigen Fehlschuss verzeichneten. Bei

den Sprintmeisterschaften waren die beiden etwas vom Pech verfolgt. Luna Hoifz stürzte leider und verlor dabei viel Zeit. Mit nur 3,11 Sek Rückstand gewann sie Bronze. Bei den Buben gab es ganz knappe Abstände. Daniel Hecher wurde sehr guter 5. - ihn trennten nur weniger als 5 Sekunden von Silber.

AUSTRIACUP UND TIROLER MEISTERSCHAFT DER BIATHLETEN

Ca. 150 Skispringer und Kombinerer der österreichischen Landeskader trafen sich in Seefeld zum Austiacup der Schüler und Junioren, veranstaltet vom WSV Wörgl und dem SC Seefeld. Für die Tiroler Teilnehmer ging es auch noch um die Vergabe der Tiroler Meistertitel. Seine gute Form bewies wieder einmal Manuel Einkemmer (Schüler 2) in der Nordischen Kombination mit einem Start-Zielsieg und im Spezialsprunglauf mit einem 4. Platz. Weitere Top-Ten-Platzierungen für die Flughunde erreichten im Springen Elena Gruber (Schülerinnen) als Fünfte, Kilian Wechselbraun (S 1) als Neunter. In der Nordischen Kombination holten sich Marit Wechselbraun und Lea

Huber den 5. und 6. Platz, Stefan Peer (S 2) wurde Neunter. Bei den Tiroler Meisterschaften war der WSV mit 9 Medaillen auch sehr erfolgreich. Für Gold sorgten Elena Gruber (SPL) und Manuel Einkemmer (NK), der zusätzlich noch die Silbermedaille im Sprunglauf gewann. Weiteres Silber gewannen Timon Kahofer (Jugend - SPL) und Marit Wechselbraun (NK). Zusätzlich gab es für Marit noch Bronze im SL wie auch für ihren jüngeren Bruder Kilian Wechselbraun (S 1 - SPL), Lea Huber (NK) und Daniel Pirchmoser (Jugend - NK) Für das Organisationsteam aus Wörgl waren die vielen durchzuführenden Rennen eine große Herausforderung. Deshalb freute sich der WSV

Präsident und TSV Sprunglaufreferent Kurt Walter über das Lob der ÖSV-Verantwortlichen ganz besonders.




VERLÄNGERTE ÖFFNUNGSZEITEN!

Mo+Di 12.00 - 20.00
Mi+Do 10.00 - 18.00

☎ 05332/20702
NEU! Online Terminbuchung

DR. MED. UNIV.
MANUELA STRASSER-SCHRATTENTHALER
FACHÄRZTIN FÜR AUGENHEILKUNDE UND OPTOMETRIE

WAHLÄRZTIN Bahnhofstraße 8 | 6300 Wörgl TEL 05332/20702
WEB www.augenaerztin-woergl.at TERMIN nach Vereinbarung

I hea di
mit'n Miller Hörsystem*

www.i-hea-di.at



6 WOCHEN
KOSTENLOS PROBETRAGEN!
*alle Marken zum besten Preis

MILLER UNITED OPTICS AUSTRIA

Tiroler Familienbetrieb Innsbruck · Hall · Telfs · Imst · Schwaz · Wörgl

5 JAHRE „THE BASE“ IN WÖRGL – DER PLATZ FÜR JUNGE SPORTARTEN

So bunt wie das köstliche Buffet zur 5-Jahres-Feier von „The Base“ in Wörgl war, ist auch die Bandbreite der jungen Sportarten, deren Fans vor zehn Jahren den Verein agitatio.org ins Leben gerufen haben und sich mit Anmietung der 200 Quadratmeter großen Trainingshalle gegenüber vom City Center Wörgl Raum für ihr Hobby schufen.

Ob Parcours, Tricking, Capoeira, Slackline oder Akrobatik – 37 aktive Vereinsmitglieder nützen The Base, um auf ihre Art fit zu bleiben. Beim Geburtstags-Brunch am 27. Februar 2016 wurde der soeben vergrößerte Stangenpark präsentiert. „Bei uns wird ständig umgebaut“, teilt Stefan Opperer mit, wobei die Vereinsmitglieder – von den 37 sind acht Frauen und 12 Kinder – ihre Sportarten nicht nur in der Halle trainieren und ausüben, sondern auch im Freien. Eine Wettbewerbs-Struktur wie in anderen Sportarten existiert für die jungen Trendsportarten nicht, gemeinschaftliche Events sind mehr als Show-Acts angelegt. Zu sehen waren solche in den vergangenen

Jahren auch wiederholt in Wörgl – ob beim Fest der Nationen, beim Stadtfest, bei den Sattelfesten in der Bahnhofstraße oder anderen Events wie Stadtparkeröffnung oder zuletzt bei der Vernissage von Wilhelm Lientscher im Herbst 2015 am Wörgler Stadtplatz.

Den Start von „The Base“ vor fünf Jahren finanzierte der Verein ohne öffentliche Subventionen. Mittlerweile besteht eine gute Zusammenarbeit mit der Stadt, agitatio.org erhält auch Sportförderung wie andere Wörgler Sportvereine. So arbeitete der Verein auch wiederholt mit Kom!unity zusammen, ob beim Sommerferienprogramm oder mit der Breakdance-Initiative.

Aktuell berät Stefan Opperer die Stadt bei der Attraktivierung des Waldspielplatzes beim Aubachl. „Die Idee war, den Platz besser zu nutzen. Er liegt abseits des Siedlungsgebietes in der Natur und bietet sich als Trainingsplatz optimal an“, so Opperer. Er lieferte das Konzept für den Trainings-

park, das vom TÜV geprüft wurde und nun im Frühjahr 2016 vom städtischen Bauhof und einer Firma umgesetzt werden soll. „Wer Interesse hat, kann jederzeit vorbeikommen und mittrainieren“, lädt Stefan Opperer ein. Die Öffnungszeiten sind jeweils Dienstag, Donnerstag und Freitag ab 18 Uhr, das Trainingsprogramm gibt's online auf agitatio.org.





LAGERHAUS
Hopfgarten - Wörgl

6361 HOPFGARTEN
Bahnhofstraße 7, Tel. 05335/2332-18,
Fax 05335/2332-30, office@lagerhaus-hopfgarten.at
www.lagerhaus-hopfgarten.at

Filiale 6300 Wörgl
Angatherweg 6, Tel. 05332/72279,
Fax 05332/72279-30

Jetzt einlagern und sparen!




EINLAGERUNGS-AKTION
ab April, Holzpellets lose zugestellt
vom Lagerhaus Hopfgarten-Wörgl!
Heizhotline 05335 2332 13, office@lagerhaus-hopfgarten.at

CLUBMEISTERSCHAFT DES SKICLUB SC LATELLA

Die Vereinsmeisterschaft des Skiclub SC Latella Wörgl-Bruckhäusl fand am Samstag, 5. März 2016 bei strahlendem Sonnenschein mit großer Beteiligung in der Kelchsau statt

Mehr als 80 TeilnehmerInnen aller Altersklassen kämpften um Klassen- und Tagessieg. Die vom motivierten Ski-

club-Team rund um Obmann Toni Rieder bestens organisierte Veranstaltung bot außergewöhnliche Leistungen. Das jüngste Mitglied Leonie Rieder (3 Jahre) meisterte den selektiven Riesenslalom auf beeindruckende Weise. Den Vereinsmeister sicherten sich die „Skistars“ Selina Rieder (Jahrgang 2001) und Nico Partell (Jahrgang 2001).

Das Foto zeigt die Jüngsten im Verein, die dank ihrer hervorragenden Trainer Albert Feiersinger und Werner Stegmeier sowohl beim Nici Cup als auch beim Bezirkscup 2016 und dem 3er City Cup in der Wildschönau die Stockerlplätze belegen! Ein Dankeschön auch nochmals an alle Trainerinnen, Julia und Sarah Maierhofer und Eva-Maria Feiersinger.



www.eu-design.at



EU-DESIGN

Wohnen mit Pfiff

Ihre Bedürfnisse, Ihr Vertrauen, Ihre Zufriedenheit ist unser Credo!



SCHATTENDESIGN INNEN UND AUSSEN



EU-DESIGN • 6300 Wörgl
Kanzler-Biener-Str. 16
Tel: +43 (0)5332 70213
Mobil: +43 (0)664 1070213
Mail: mail@eu-design.at

Öffnungszeiten nach Vereinbarung.



seit November ausgezeichnet!

GEDENKEN AN DIE OPFER DES AUSTROFASCHISMUS

Am Freitag, den 12. Februar fand beim Denkmal der Opfer des Faschismus beim Wörgler Bahnhof eine Veranstaltung zum 82-jährigen Gedenken an die Opfer des Austrofaschismus statt. Als Vertreter des SPÖ Wörgl und der Jungen Generation des Bezirkes Kufstein konnte Bastian Wiedl dazu u. a. den Wörgler Ehrenbürger Herbert Strobl, den Kirchbichler VBgm. Wilfried Ellinger sowie den Koordinator des Anne Frank Vereines Österreich, Aaron Peterer, begrüßen.

82 Jahre ist es nun her, dass die Österreichische Demokratie gewaltsam beendet wurde, dass Bundeskanzler Dollfuss auf die Forderung der Heimwehr, die ArbeiterInnenbewegung auszuschalten, einging und damit einen Bürgerkrieg mit hunderten Toten und Verwundeten auslöste. Wörgl war die einzige Gemeinde Tirols, in der es im Bereich des Bahnhofs und der Zellulosefabrik zu bewaffneten Auseinandersetzungen mit Verletzten kam. Der damalige Bürgermeister Michael Unterguggenberger konnte als Vermittler Schlimmeres verhindern. Das folgende Verbot aller Linksparteien beendete auch

die politische Laufbahn dieser bedeutendsten Persönlichkeit der Geschichte Wörgls. Zahlreiche so genannte „Aufwieglern und Rädelsführer“, darunter der Parteiboss Johann Lenk, Johann Astl, Franz Ehrnsperger, Rudolf Koo, Franz Le-

beda und Alois Brunner. Alois Brunner und seine Gattin Josefine Brunner gehörten später im Hitler-Regime einer stark vernetzten Widerstandsgruppe der „Revolutionären Sozialisten“ an und wurden 1943 hingerichtet.



Herbert Strobl, Wilfried Ellinger, Christian Pumpfer, Aaron Peterer, Peter Valeruz, Hans-Peter Hager, Peter Egger, Bastian Wiedl

#EVERYWEARYOUGO


TOM TAILOR
EST. 1962

20%* AUF DIE GESAMTE KOLLEKTION!

*Gegen Vorlage dieses Gutscheins erhalten Sie 20% Rabatt.
Einlösbar bis 16.04.2016 im TOM TAILOR Store und
TOM TAILOR Denim Store Wörgl. Ausgenommen bereits
reduzierte Ware, nicht kombinierbar mit anderen Aktionen.
Kein Gutscheinkauf und keine Barauszahlung möglich.



I-MOTION BEIM KEGELN IN DER LINDE

Als Dankeschön für die regelmäßige, fleißige Mitarbeit bei I-MOTION lud das I-MOTION-Team seine Teilnehmerinnen und Teilnehmer in den Weihnachtsferien zu einem gemeinsamen Ausflug ein.

Die jungen Menschen kamen mit Projektleiterin Christiane Mayer zu einem Kegelabend mit anschließendem Essen in der Linde zusammen. Der Ausflug war ein voller Erfolg



© I-Motion

KOMMUNITÄT ORGANISIERT REGELMÄSSIGES FRAUENCAFÉ

Jeden Dienstag an Schultagen treffen sich Frauen aus verschiedenen Ländern in der LEA Produktionsschule in Wörgl, um gemeinsam Deutsch zu lernen. In der Deutsch-Lerneinheit wird viel Wert darauf gelegt, dass die Frauen ungezwungen miteinander reden und viel spielerisch lernen.

Ab 10:30 gibt es Kaffee und mitgebrachten Kuchen oder Obst. Das Programm wird nach Möglichkeit abwechslungsreich gestaltet und mit Inhalten gefüllt, die für die Teilnehmerinnen interessant sind. So wird zum Beispiel gemeinsam thailändisch, türkisch oder indisch gekocht. Es werden Ausflüge organisiert. In speziellen Workshops kann die Nutzung der Öffis trainiert werden. Die Vorstellung von Beratungseinrichtungen wie Evita in Kufstein oder

der Familien- und Erziehungsberatungsstelle in Wörgl zeigt den Frauen, wohin sie sich bei Problemen oder Fragen wenden können.

Das Frauencafe soll vor allem Frauen aus anderen Ländern die Möglichkeit geben, sich sozial zu vernetzen, sich leichter zu integrieren und Hemmungen mit der deutschen Sprache abzubauen. Im Sinne der Integration sind aber ALLE interessierten Frauen eingeladen, das Frauencafe zu nutzen, um miteinander und voneinander zu lernen. Die Teilnahme am Frauencafe ist auch für Frauen mit Babies und Kleinkindern möglich!

Es ist keine Anmeldung notwendig und das Angebot ist kostenlos!

Jeden Dienstag von 9 bis 12 Uhr
In der LEA Produktionsschule, Angather Weg 5b, 6300 Wörgl
Infos unter 0664/88745206



© Birgit Ritzler-Merl

TESTSPARER GESUCHT!



Clever rund um's Auto

Brixentaler Straße 8, A-6305 Itter
tel 05335/2191-0, www.autofuchs.at

* Aktion gültig bei Kauf und Zulassung eines Neu- oder Vorführwagens bis 30.06.2016.
Testprämie im Angebotspreis bereits einkalkuliert. Verbrauch kombiniert: 5,4-8,5 l/100 km,
CO₂-Emission: 141-197 g/km



SUBARU
Confidence in Motion

2,9%*
FIXZINS
bis zu 5 Jahre Laufzeit

JETZT

€ 3.000,-*
TESTPRÄMIE
SICHERN!

Auto-Aicher
Hütte 13
6345 Kössen
05375-6249

Obholzer KG
Salzburger Str. 8
6382 Kirchnord
05352-63166

Georg Winkler
Dorfstraße 70
6384 Waidring
05353-5307



SUBARU XV
ab € 19.990,-



FORESTER
ab € 26.990,-



OUTBACK
ab € 36.990,-

Autohaus Alpbachtal
Reither Anger 21
6235 Reith im
Alpbachtal
Tel. 05337-63708

Autoforum
Inh. Ralph Mairhofer
Zellerberg 2
6330 Kufstein
05372-64260

www.subaru.at

BUCHHANDLUNG UNTERSTÜTZT HIMALAYA CHILDREN HELP: 3300 EURO FÜR DIE ERDBEBENOPFER IN NEPAL

Der Wörgler Christian Zangerl setzt sich seit 17 Jahren im Himalaya für die Ärmsten der Armen, Waisenkinder und Kinder der niedrigsten Kasten ein und hat dafür auch den Verein „Himalaya Children Help“ gegründet, in dem er und seine Frau (mit vielen anderen Helfern) vor Ort „Hilfe zur Selbsthilfe“ bieten. Als im Vorjahr das verheerende Erdbeben in Nepal durch alle Medien ging, vermittelte eine Tyrolia-Mitarbeiterin den Kontakt und in der Café-Ecke der Haupt-

buchhandlung in Innsbruck bat ab sofort eine Box um Spenden. 3.300 Euro konnten so zusammengetragen – und da die Wörgler Helfer immer wieder in Nepal im Einsatz waren – nun endlich persönlich übergeben werden. Das Geld kommt der Finanzierung einer eigenen Schule, Studien- und Ausbildungsplätzen, zwei Erste-Hilfe-Stationen und der Betreuung von über hundert Waisen und Halbwaisen zugute. Die Spendenbox ist auch weiterhin aufgestellt.



GRATULATION AN SIMONE SCHACHNER ZUR SCHÜTZENKÖNIGIN

Am Samstag, den 20.02.16 fand am Luftgewehrstand der Gilde Kirchbichl das traditionelle Kompanieschießen der Schützenkompanie Wörgl statt. Geschossen wurde heuer mit dem Luftgewehr stehend frei. Sieger in der Klasse Marketenderinnen wurde Schachner Simone mit 117 Ringen, den 2. Platz belegte Achrainger Martina mit 114 Ringen. Sieger in der Klasse Schützen wurde Hauptmann Mohn Manfred mit 107 Rin-

gen, 2. wurde Neuner Markus mit 101 Ringen, den 3. Platz belegte Olt. Stanis Jaworek mit 97 Ringen. Schützenkönigin 2016 wurde die erst 18jährige Schachner Simone und nun darf sie für ein Jahr die begehrte Kompanie-Schützenschnur tragen. Die Kompanieführung bedankt sich bei der Schützengilde Kirchbichl unter der Führung von OSM Achrainger Johann für die Durchführung dieser Schießveranstaltung.



v.l Hptm. Mohn Manfred, Schachner Simone, Mair Markus, Schachner Manfred

MORANDELL WEINMARKT

**Freitag,
15. April 2016**

14:00 Uhr bis 19:00 Uhr

**Wörgler Boden 13-15
6300 Wörgl**

**ÜBER 300 WEINE
UND SPIRITUOSEN
BIS ZU - 50 %**

FUHRENDER WEINSPEZIALIST SEIT 19...

IMMOBILIENTREUHAND - ALL INCLUSIVE

**Wir haben Ihre NEUE
Büro- oder Praxisfläche
im Raum Wörgl von
20m² bis 300m²**

**Gestaltung & Ausstattung
nach Bedarf**

IMMO-WEST GmbH & Co.KG

www.immo-west.com

E-Mail: office@immo-west.com

+43 5332 23232

SPIELOTHEK

Im Volkshaus Wörgl – 1. Stock.
Spielothek jeden Freitag von 18:00 – 19:00 Uhr geöffnet!

Die neuen Brettspiele sind eingetroffen! Es ist wichtig, dass gerade Kindergarten- u. Volksschulkinder Zugang zu guten, ihrem Alter entsprechenden Spielen haben.

Im Spiel können sie die Umwelt und sich selbst begreifen. Spielerisch werden wichtige Erfahrungen gesammelt. Verleihpreis € 1,50 / Spiel und Woche. Einige Spiele helfen

beim Erlernen der Farben, andere fördern die Simultanauffassung oder die Feinmotorik. In jedem Fall werden Ausdauer und Konzentration gefördert.

Jetzt auch auf Facebook Mitglied werden!
SPELOTHEK WÖRGL

AUCH GROSSSPIELVERLEIH
jederzeit möglich Telefon: 0664 / 65 40 624 (Melanie Unterganschnigg) Email: melanie-u@hotmail.com

AUS DER WÖRGLER STADTCHRONIK ERINNERN SIE SICH...

GLANZVOLLE ZEHNJAHRESFEIER TIROLER MOTETTEN CHOR

Über 600 Besucher waren gleichsam Gratulanten und aufmerksame Zuhörer, als der Tiroler Motetten Chor am 22.11.1969 im Wörgler Astnersaal sein zehnjähriges Jubiläumskonzert gab. Obmann Arno Kecht konnte zu diesem Anlass zahlreiche Ehrengäste begrüßen. Bezirkshauptmann Hofrat Dr. Riccabona, Bürgermeister Rupert Hagleitner, VzBgm. Lenk, die Stadträte Sixtus Brunner, Ing. Buresch und Franz Rainer ließen sich den Kunstgenuss nicht entgehen.

Der Motetten Chor hat mit dieser Aufführung sein auf hohem Niveau beruhendes, international ausgezeichnetes Können erneut bewiesen. Als Ausführende konnten Maria Madersbacher-Knoll und Olga Hofmann-Klausal (Sopran), Helga Wagner (Alt), Wilfried Jochims (Tenor), Friedrich Madersbacher (Bass) sowie Mitglieder der Camerata Academica sich immer wiederholenden Beifall ernten. Bei den anschließenden Glückwünschen wurde die Wertschätzung des Chores unter der künstlerischen Leitung von Ing. Georg Foidl immer wieder hervorgehoben. Auch heute, nach über 55 Jahren, ist der

Tiroler Motetten Chor Stadt Wörgl noch immer ein wichtiger Bestandteil der Wörgler Kulturszene.

Stadtchronist Mike Pfeffer – Kontakt:
chronist.woergl@snw.at



Motetten Chor

© Wörgler Rundschau

liberfortradic.com

Moderne Tiroler Küche



Gruber's

CAFÉ | RESTAURANT | GRUBERS.AT

ANFRAGE UND RESERVIERUNG

T 0043.(0)680.33 24 628 \ E OFFICE@GRUBERS.AT

UNHOLZEN 35, 6320 ANGERBERG

BACKEN MIT DEN WÖRGLER MINISTRANTEN

Im Rahmen der Ministunde bekamen die Wörgler Ministranten mit Koordinator Christian Walch Nachhilfe im Palmbrezenbacken in der Bäckerei Mitterer. Eifrig wurden von vielen fleißigen Ministrantenhänden aus dem feinen Butter-Briocheiteig kleine Brezen geschlungen, mit Ei abgestrichen und einer ordentlichen Portion Hagelzucker bestreut. Somit steht einem gelungenen Palmsonntag nichts mehr im Wege!



© Bäckerei Mitterer

der osterhase

mag es am liebsten natürlich

Für „Godl-Pack“ und Ostern haben wir unser Sortiment ganz besonders ergänzt und das in unserer bewährten Meisterbäcker-Qualität



mitterer
brot ist leben

Wörgl, Innsbrucker Straße 1
Wörgl, Bahnhofstraße 37



LIEBE WÄCHST UND BLÜHT...

Die schönsten Blumen und Blüten für den schönsten Tag:

- Brautstrauß
- Tischdekoration
- Anstecker
- Dekoration für Kirche und Auto
- Haarschmuck



6300 Wörgl • KR. Martin-Pichler-Str. 4/4 • Tel.: 05332/76755 • www.floreva.at

AUSZEICHNUNG MAG. (FH) ARNO JOSEF ABLER

Arno Josef Abler erhielt kürzlich vom Land Tirol die Ehrenamts-Auszeichnung „Glanzeistung“ von Kulturlandesrätin Dr. Beate Palfrader überreicht.

Er war über 10 Jahre im Vorstand der Jungen Volkspartei Wörgl und auch jahrelang im Vorstand der JVP Bezirk Kufstein. In dieser Funktion organisierte er zahlreiche Veranstaltungen und Aktionen im Bereich Freizeit (z.B.

Stadtfest-Standl), politische Bildung und Charity (z.B. Hochwasserhilfe, Seniorenheim, etc.). Er war Mitglied des Wörgler Jugendbeirats. Arno Josef Abler ist 28 Jahre alt, hat am MCI ein Magisterstudium im Bereich Wirtschaft und Management absolviert und arbeitet seit 2008 im Bereich der Steuerberatung, seit Mai 2015 als Steuerberater. In seiner Freizeit beschäftigt er sich gerne mit Fotografie.



v.l.n.r.: LR Dr. Beate Palfrader, Mag. Arno Josef Abler, Dominik Schrott (Obmann Junge Volkspartei Tirol)

WIEDER DA. BURTON-RUCKSÄCKE IN DER RAIFFEISENBANK.

Burt kommt zurück und hat wieder tolle Rucksäcke im Gepäck. Bis 17.04. Club-Konto* eröffnen oder Club-Paket aktivieren und du bekommst den neuen Burton-Rucksack geschenkt.

Sobald du in der Raiffeisenbank Wörgl Kufstein ein Jugendkonto eröffnest, bist du automatisch Club-Mitglied und die Vorteilswelt steht dir offen. Das Konto ist bis zu deinem 19. Geburtstag kostenlos. **Raiffeisen Club-Paket aktivieren und gratis Jugendkonto bis 21**

sichern. Ein Club-Paket ist eine Kombination aus unterschiedlichen Bankprodukten. Unterschiedlich deshalb, weil es ja zu dir passen soll und du sicherlich etwas anderes brauchst als deine Geschwister oder deine Freunde. Wenn zum Jugendkonto noch ein Club-Paket aktiviert wird, verlängert sich die Spesenfreiheit des Kontos um 2 Jahre. Mit dem Jugendkonto bist du automatisch Club-Mitglied und genießt alle Vorteile des größten Jugend- und Freizeitclubs in Tirol. Dein Mitglieds-

ausweis ist deine Bankomatkarte, die sowohl eine vollwertige Bankservicekarte als auch eine Vorteilskarte für die Freizeit ist.

Worauf wartest du noch? Bis 17.04. Club-Konto eröffnen, Club-Paket aktivieren und Gratis-Burton-Rucksack holen. In allen Bankstellen der Raiffeisenbank Wörgl Kufstein - nur solange der Vorrat reicht.

*Club Konto für alle von 14 bis 19 J. Teilnahmebedingungen auf www.rbk.at

NEUBAUPROJEKT ZENTRUM WÖRGL – URBANES WOHNEN AM PULS DER ZEIT

Die Neubauwohnanlage ZENTRUM Wörgl gliedert sich ideal in das Stadtbild von Wörgl ein und schafft eine perfekte Brücke zwischen Tradition und moderner Stadtarchitektur. **Urbanes Wohnen mit Flair.** Das Neubauprojekt mit 17 gut durchdachten, komfortablen Wohnungen von ca. 40 m² bis ca. 110 m² Wohnfläche, besticht durch seine einmalige Zentrums Lage im Herzen von Wörgl. Alle infrastrukturellen Einrichtungen in der Stadt Wörgl erreichen Sie bequem zu Fuß oder mit dem Fahrrad. Diesem Umstand wurde besonders auch bei der Planung Rechnung getragen – es wurden z.B. ausreichend Fahrradabstellplätze berücksichtigt. Zudem wird das gesamte Projekt in hoher technischer und energetischer Qualität ausgeführt. Die Fertigstellung ist für Ende 2017 angedacht. „Die Nachfrage nach modernem und vor allem leistbarem Wohnraum ist nach wie vor ungebrochen. Wörgl ist aufgrund seiner guten Infrastruktur, der hohen Freizeit- und Lebensqualität und dem breiten Schul- und Einkaufsangebot ein attraktiver Wohnort“, so

DI (FH) Stefan Esterhammer, Leiter der Immobilienabteilung der Raiffeisenbank Wörgl Kufstein, die dieses Projekt exklusiv für Sie betreut und vermarktet. Der durchschnittliche Kaufpreis für eine Wohneinheit inklusive Balkon oder Terrasse sowie Kellerabteil beginnt bei ca. 3.100,- EUR pro Quadratmeter. Die Einheiten im Erdgeschoss verfügen alle über einen eigenen Gartenanteil. Ein Tiefgaragen-Abstellplatz kann optional zur Wohneinheit dazu gekauft werden.

„Selbstverständlich ist die Raiffeisenbank Wörgl Kufstein auch bei der Frage der Finanzierung Ihr kompetenter Ansprechpartner und wir informieren und unterstützen Sie hier aus erster Hand“, versichert Stefan Esterhammer. <werbung>

Raiffeisenbank Wörgl Kufstein eGen
DI (FH) Stefan Esterhammer
Raiffeisenplatz 1 | 6300 Wörgl
05332 7804-50216 | www.rbk.at
stefan.esterhammer@rbk-immo.at



AKTUELLES AUS DER PFARRE WÖRGL

WAS IHR DEM GERINGSTEN MEINER BRÜDER/SCHWESTERN TUT

Wir leben in Österreich zwar in einer Wohlfahrtsgesellschaft, das heißt aber noch lange nicht, dass es allen gut geht. Es gibt genügend Fälle von seelischer Not, von Belastungs- und Krisensituationen in Familien, Schule und Beruf. Zunehmende Einsamkeit im Alter ist auch ein großes Problem.

Es gibt Menschen, die an oder unter der Armutsgrenze leben und bei jedem Euro mehrmals überlegen müssen, ob sie ihn ausgeben können. Unterdessen gibt es auch immer mehr Flüchtlinge, die aus politischen und religiösen Gründen ihre Heimat verlassen mussten, um der Gewalt bzw. dem Tod zu entkommen.

So sind wir immer mehr gefordert, in den verschiedensten Institutionen und auf die verschiedenste Art zu helfen. Tausende Ehrenamtliche tragen ebenfalls dazu bei, dass die Not gemildert, Vorurteile abgebaut, ein gutes Miteinander und sogar Freundschaften aufgebaut werden können. Wörgl ist mit seinen diesbezüglichen Aktivitäten ein sehr positives Beispiel. Gerade auch die Kirchen haben hier eine große Verantwortung. Sie müssen durch ihre Institutionen und ihre Gläubigen zeigen, dass die Worte Jesu „Was ihr dem Geringsten meiner Brüder/Schwester tut, das habt ihr mir getan“ für sie nicht

eine leere Worthülse, sondern die Basis für ihr Handeln ist, denn in der christlichen Nächstenliebe liegt die Begründung für unser Denken. Das fängt in der Familie an, setzt sich im Bekanntenkreis fort, gilt in der Gemeinde, aber auch darüber hinaus in der Verantwortung für Menschen in anderen Ländern und Menschen auf der Flucht. Oft reichen schon ein freundliches Wort, ein fröhlicher Blick oder eine hilfreiche Handlung, um einem Mitmenschen zu zeigen, dass man ihn mag und an seinem Wohlbefinden und vielleicht auch an seinen Problemen interessiert ist.

WAS GESCHIEHT NUN IN UNSERER PFARRE IN DIESER HINSICHT?

- 40 % der Einnahmen aus den Caritas-Sammlungen bleibt in der Pfarre und wird von dieser vergeben, um schnell und unbürokratisch vor Ort helfen zu können (z.B. war die Pfarrcaritas beim Wörgler Hochwasser 2005 die erste Institution, die die Betroffenen unterstützte), und es gibt jedes Jahr genügend Einzelfälle, die Unterstützung brauchen.
- Die Caritasstelle, die im Tagungshaus in Wörgl untergebracht ist, ist regionaler Ansprechpartner, wenn jemand Unterstützung und Hilfe benötigt. Geboten werden dort z.B. soziale Beratung, Einzelfallhilfe sowie sozialpädagogische Familienhilfe in Belastungs- und Krisensituationen.
- Der Carla-Laden der Caritas – ebenfalls

im Tagungshaus – ist ein Sozialmarkt für einkommensschwache Personen. Von Firmen und Privatpersonen gespendete Lebensmittel, aber auch andere Dinge des täglichen Bedarfs werden dort zu äußerst günstigen Preisen an minderbemittelte Personen, die ihre Einkommensverhältnisse nachgewiesen haben, abgegeben.

- Der Sozialausschuss der Pfarre, der Anabund und der Vinzenzverein verwenden z.B. Gelder aus dem Adventbasar bzw. aus Mitgliedsbeiträgen und Spenden, um in Notfällen rasch helfen zu können.
 - Nicht zu vergessen sind die vielen Ehrenamtlichen in unserer Pfarre, die ihre Zeit, ihre Ideen, ihr Wissen und vielfach auch materielle Mittel zur Verfügung stellen, um Mitmenschen, die sich in einer Notlage befinden, zu helfen, zu begleiten, zu betreuen und zu unterstützen. Das Spektrum ist hier sehr breit: z.B. ehrenamtliche Tätigkeiten für Bewohner des Seniorenheims, Zeit für einsame Menschen haben, Seniorinnen und Senioren anlässlich runder Geburtstage besuchen, mit ihnen Einkäufe und Amtsgeschäfte erledigen, eine Asylantenfamilie begleiten. Dabei spielen Religionsbekenntnis, Hautfarbe und Nationalzugehörigkeit keine Rolle, denn wir sind alle Brüder und Schwestern. Vor diesem Hintergrund darf man wohl festhalten: „Wie gut, dass es die Pfarre gibt!“
- Klaus Walter, Öffentlichkeitsausschuss der Pfarre

TERMINE IM APRIL 2016:

SONNTAG, 10.04., 10:00 Uhr, Taufen-erneuerungs-Gottesdienst für die Erstkommunionkinder des heurigen Jahres.

SONNTAG, 17.04., 10:00 Uhr, Kleinkind-Gottesdienst im Tagungshaus, zeitgleich mit dem Pfarrgottesdienst in der Stadtpfarrkirche.

FREITAG, 29.04., 14:30 Uhr, Seniorenrentreff der Pfarre im Tagungshaus, „Alt und Jung verbringen miteinander einen Nachmittag“

+43-5372-6922-7100
Täglich von 8 - 20 Uhr

www.vbkk-immobilien.at

VOLKSBANK
KUFSTEIN-KITZBÜHEL
IMMOBILIEN

St. Johann in Tirol:
2-Zi.-Wohnung

- neuwertig – Bj. 2010
- ca. 59 m² Wohnnutzfläche
- sonnige Terrasse, ca. 25 m²
- Einbauküche, Badeinrichtung
- HWB: 43,3 kWh/m²a
- Kaufpreis: € 210.000,--

Wörgl:
4-Zi.-Gartenwohnung

- zentrale sonnige Lage
- ca. 105 m² Wohnnutzfläche
- sehr gepflegter Zustand
- 4 Zimmer / 1 Bad
- 1 Tiefgaragenstellplatz
- HWB in Bearbeitung
- Kaufpreis: € 315.000,--

ERZBISCHOF FRANZ LACKNER BESUCHTE DIE PFARRE BRUCKHÄUSL

Einen herzlichen Empfang bereitete die Pfarre Bruckhäusl dem Salzburger Erzbischof Franz Lackner, der am 27. und 28. Februar 2016 die vor 15 Jahren gegründete Pfarrgemeinde besuchte, die nun seit September 2015 von Wörgl aus mitbetreut wird. Am Sonntag fand ein Festgottesdienst unter Mitwirkung der örtlichen Vereine statt.

Krankenbesuche, Gottesdienstfeier, Kindersegen oder Plaudern im Pfarrcafé – Erzbischof Franz Lackner verschaffte sich einen breiten Überblick über das Pfarrgeschehen in Bruckhäusl und freute sich am Sonntagmorgen beim Empfang vor der Kirche über die vollzählig angetretenen Traditionsvereine. Zu den Klängen der Bundesmusikkapelle Bruckhäusl hatten die Freiwillige Feuerwehr, die Schützengilde und die Kassettl-Frauen Aufstellung genommen. Trotz Wahl fanden sich Wörgls Bürgermeisterin Hedi Wechner und Kirchbichls Bürgermeister Herbert Rieder sowie dessen Stellvertreter Franz Seil ein.

„Bruckhäusl hat den freundlichsten Pfarren der Erzdiözese erhalten“, erklärte Lackner und ging in seiner Predigt darauf ein,

dass der Glaube einer anderen Logik als der der Profitmaximierung im Kapitalismus folge: „Was sind die Früchte, die wir bringen sollen?“ Diese ließen sich nicht an Geschaffenem, an „maximalem Glaubensprofit“ messen.

Nach vielen Jahren im Priesteramt zog er Bilanz und stellte fest, dass von seiner Anfangsbegeisterung fast nichts mehr übrig war. „Was hat sich gehalten?“, fragte er sich. „Die Sehnsucht, Gott zu lieben und für die Menschen da zu sein“ – das sei die Frucht dieses, seines Weges. So solle man sich in der Fastenzeit fragen: „Habe ich noch Sehnsucht nach meiner Ursprungsbegeisterung?“ Die Sehnsucht sei „die

kleine Flamme des ewigen Lebens in unseren Herzen“. Die Kirche sei der Ort, an dem der Mensch in Freud und Leid Trost und Gemeinschaft in vielfältigen Situationen des Lebens erfahre.

Vor dem Gottesdienst richteten die beiden Bürgermeister Grußworte an den Erzbischof. Hedi Wechner, selbst im Kassettl, erklärte ihm vorab schon die Bewandnis dieser Trachtengruppe und Herbert Rieder betonte die gute Zusammenarbeit zwischen Pfarre und Gemeinde. „Die Kirche ist nicht der schlechteste Koalitionspartner“, meinte Lackner zum Abschluss des Gottesdienstes in Richtung Politik und dankte den Vereinen, „deren Anblick ein Fest für die Augen ist“, für die Mitwirkung und dem Kirchenchor Bruckhäusl unter Leitung von Anton Herovitsch mit Johannes Chmel an der Orgel und den beiden Solisten Angela Erharter, Sopran und Hermann Unterberger an der Querflöte im Speziellen – „für die wunderbare Musik – man könnte meinen, dass hier Salzburg ausgeholfen hat.“ Nach dem feierlichen Auszug fand sich Erzbischof Franz Lackner noch im Pfarrcafé ein und nahm eine Kindersegnung vor.



© Veronika Spielbichler

EINFÜHLSAME HILFE IM TRAUERFALL



© Foto Christoph Ascher

Niemand kann uns die Trauer abnehmen, wenn wir einen lieben Angehörigen verlieren. Aber es ist gut zu wissen, dass wir uns in einer schweren Stunde auf kompetente und einfühlsame Hilfe verlassen können.

Für die Familie Linser in Wörgl ist der Umgang mit dem Themen „Sterben“ und „Tod“ ein alltäglicher – seit Generationen. Der Großvater des heutigen Firmenchefs, Walter Linser, übernahm als Tischler bereits in den 20er Jahren die ersten Bestattungen. Nach und nach kamen immer mehr Dienstleistungen dazu, das Unternehmen spezialisierte sich. Von der Erfahrung, die sich in die-

sen Jahrzehnten ansammelte, profitieren heute nicht nur Trauernde, sondern auch all jene, die Vorsorge treffen wollen.

EINE WICHTIGE STÜTZE

Für Walter Linser und sein Team ist es ganz selbstverständlich, im Trauerfall mit viel Einfühlungsvermögen für die Kunden da zu sein. 24 Stunden am Tag, 365 Tage im Jahr sind er, seine Frau oder ein Mitarbeiter erreichbar und hilfreich zur Stelle. Er ist sich der Verantwortung bewusst, die sein Beruf mit sich bringt: „Wenn sich Menschen an uns wenden, befinden sie sich oft in einer emotionalen Ausnahmesituation. Ein sicherer und kompetenter Umgang mit dem Thema Tod kann jedoch eine wichtige Stütze sein und den Betroffenen einiges an Last von den Schultern nehmen“, so Walter Linser.

ANZAHL DER FEUERBESTATTUNGEN STEIGT

Die Familie Linser deckt alle Bereiche der Bestattung ab: Verständigung des Totenbeschau-Arztbes, Ankleiden, Einsargen und die Überführung des Verstorbenen zum Friedhof, Beurkundung am Standesamt, Gestaltung der Trauer-

feier, Benachrichtigung der zuständigen Pfarre, Überführungen im Inland und ins Ausland etc... Natürlich organisiert Linser sowohl Erdbestattungen als auch Feuerbestattungen. „Der Anteil der Kremationen, also der Feuerbestattungen in unserem Krematorium in Kramsach, stieg in den letzten Jahren erheblich an“, berichtet Linser. „Gründe dafür sind unter anderem die entfallende Grabpflege und die geringeren Grabkosten.“

Der Tod gehört zum Leben dazu. Wer auf Hilfe und Unterstützung vertrauen kann und sich der Trauerarbeit stellt, kann sogar gestärkt aus dieser schwierigen Lebensphase hervorgehen.

<werbung>

INFORMATIONEN UND AUSKÜNFTE:

Bestattung Walter Linser
TrauerHilfe

Wildschönauer Straße 41
6300 Wörgl
Tel. 050/1717150.
www.trauerhilfe.at

SENIOREN AKTIV

SENIOREN-WANDERUNGEN: GEMEINSAM FIT IN DEN FRÜHLING

Wer rastet, der rostet! Unter diesem Motto startet der Gesundheits- und Sozialsprengel Wörgl wieder mit den leichten Wanderungen für SeniorInnen und Senioren. Die Wanderungen finden 14-tägig (jeweils Mittwoch) statt. Wir treffen uns immer um 09.00 Uhr vor dem Sozialsprengel in Wörgl.

NICHT VERGESSEN:

festes Schuhwerk und ev. Wanderstöcke

FAHRTKOSTENBEITRAG:

€ 3,00/Person

Um Ihnen die Entscheidung zu erleichtern, geben wir gerne die nächsten Termine und Ziele bekannt:

Änderungen vorbehalten.
(je nach Witterung)

Für Rückfragen stehen wir Ihnen gerne im Sprengelbüro von MO-FR von 08.00 Uhr bis 12.00 Uhr zur Verfügung (05332/74672).

30.03.16	Innsteg - Angath - Angerberg - Blick ins Inntal - Innsteg
13.04.16	Kundler Klamm
27.04.16	Söller Goldrunde
11.05.16	Brixlegg/Matzenpark - Reith - Hildegard Bingen-Garten - Matzenpark
25.05.16	Kufstein/Kaiserlift - Bergstation - Aschenbrennerhaus - Mittelstation - Kufstein
08.06.16	Rotholz - Maria Brettfall - Rotholz
22.06.16	Alpbach/ Wiedersbergerhornbahn - Höhenrundweg
06.07.16	Kramsacher Heilwasserweg
31.08.16	Brixen/Lift - Hochbrixen - Filzalmsee
14.09.16	Inneralpbach - Bögleralmrunde
28.09.16	Hintersteinersee - Walleralm
12.10.16	Kiefersfelden - Hechtsee - Kieferbach - Kiefersfelden
24.10.16	Sprengelsenjoren/Pfarsenioren: Fahrt nach Südtirol - Wanderung von Töll über den Allgunder Waalweg nach Meran (separate Ausschreibung)
09.11.16	Mariasteiner-Runde

DAS GXUNDE FLEISCH-KISTL

ONLINE BESTELLEN:
www.gxund-biokistl.at
22 DÖRFER IM LIEFERGEBIET

Biokistl
GXUND

Feinste Biofleisch- & Wurstwaren in bester Qualität – direkt aus der Region, direkt zu dir nach Hause.
So kommt Geschmack pur auf den Teller – für einen gxunden Appetit.

GXUND
natürlich. ehrlich. gut.

Speckbacherstraße 26 . 6380 St. Johann in Tirol

BLÜTENPOLLEN - JETZT IN DIE SALZOASE

Die Salzluft unterstützt besonders Menschen, die Probleme mit den Atemwegen haben, wie es z.B. bei Pollenallergie und Asthma der Fall ist.

Ein richtiger Gesundbrunnen ist die SalzOase, wenn man sich nervös, angespannt oder überarbeitet fühlt. Ein besonderes Highlight sind die verschiedenen Massagen, wie Med.-, Heil- und Sportmassagen, die direkt im Salzraum durchgeführt werden.

Ein Besuch in der SalzOase dauert idealerweise 45 Minuten € 10.-.

Viel Freude bereiten Sie mit einem Gutschein zum Besuch der SalzOase oder einem Kombiangebot mit einer Teilmassage und anschließender Ruhephase in



der SalzOase. Natursalze, Speisesalze aus aller Welt, Kosmetika mit Salz, Salzlampen und Salzsteine zum individuellen Gestalten im eigenen Zuhause, runden das tolle Angebot ab.
<werbung>

SalzOase-Wörgl
Schenken Sie Gesundheit!

Tel. 0664 1052144
www.salzoase-woergl.at

„ALT-WÖRGL“-FILME BEGEISTERTEN BEIM SENIORENNACHMITTAG

Der Saal im Tagungshaus war bis auf den letzten Platz gefüllt. Mitglieder des SENIORENBUNDES Wörgl erfuhren durch zwei Videoaufnahmen, zur Verfügung gestellt vom Heimatmuseum Wörgl, viel Interessantes und Berührendes über ihre Heimatstadt in den Jahren 1930 bis 1938 und 1950 bis 1960. Viele Betrachter erkannten in den Filmen einige ihrer Vorfahren wieder sowie Persönlichkeiten aus früheren Zeiten. Besonders bemerkenswert war in dem damals noch kleinen Ort der Zusammenschluss der Bevölkerung mit der Geistlichkeit, der Politik, der Heimwehr, den Ordensschwestern, der Feuerwehr, der Musik und anderen

Institutionen. Man hat gemeinsam gefeiert, musiziert, gesportelt, Umzüge veranstaltet und vieles mehr, aber auch miteinander getrauert. Daraus ergab sich in oft schwierigen Zeiten ein Bild von großem Zusammenhalt und starker Zusammengehörigkeit, wie man es sich in heutiger Zeit nur wünschen kann. Bei der „STADTERHEBUNG WÖRGLS“ im August 1951 war, so scheint es, ganz Wörgl auf den Beinen, um diesen Anlass zu feiern. Die Senioren pflegten anschließend an diese Vorführung angeregte Gespräche und lauschten einigen von Herrn Hans Gwiggner erzählten Episoden. Ein beeindruckendes Video unseres Mitgliedes Lois

Oberhofer über seine Reise nach Namibia rundete den interessanten Nachmittag ab.



© Seniorenbund Wörgl

AKTIV IN DER ALTERSTEILZEIT: HELFEN MACHT FREUDE

WIE EINE WÖRGLERIN SICH AUF DIE PENSION VORBEREITET UND DABEI NEUE LEBENSLUST ENTDECKT.

Mathilde Strillinger arbeitet in der Werkstätte der Lebenshilfe Wörgl. Seit Herbst hat die 60-Jährige ihre Arbeitszeit verringert. Mit zwei ehrenamtlichen Begleiterinnen verbringt sie im Seniorenheim Wörgl anregende Nachmittage und blüht dabei auf.

Selbstständig besucht sie den „Computera-Hoangascht“. Gemeinsam mit interessierten Senioren lernt sie im Seniorenheim, E-mails zu verfassen und im Internet zu stöbern. Beim Spiele-Nachmittag trifft sie sich dort mit anderen Kartenspielerinnen oder feiert mit anderen Bewohnern Fasching.

Mit Ehrenamtlichen unternimmt sie Spaziergänge, geht ins Caféhaus, einkaufen oder zum Frisör. „Frau Bundschuh und Frau Dollinger begleiten sie regelmäßig. Sie genießt es sehr, in Gesellschaft ihr ei-

genes Programm zu gestalten“, berichtet Gabriele Flatscher von der Lebenshilfe. Die Veranstaltungen und Gottesdienste im Seniorenheim kommen der Wörglerin sehr entgegen. Sie liebt es, Kontakte zu knüpfen. „Mathilde freut sich jedes Mal auf ihre Aktivitäten. Sie hat wieder Lust,

sich zu bewegen und in Gesellschaft zu sein“, erklärt Flatscher, die diese Schritte begleitet hat. „Mathilde hat verschiedenen Angebote besucht und hat jetzt das Passende für sich gefunden. Die Strickgruppe besucht sie zum Beispiel nicht, weil sie meint „Stricken kann i allan a“.



© Peter Schaffner

TEAMS WORK.

Weil Erfolg nur im Miteinander entstehen kann.

Stein und Kies für Verkehrswege, Beton, Hausbau und Garten - wir beliefern und beraten Sie gerne bei Ihren kleineren und größeren Bauvorhaben.

www.strabag.com



STRABAG
TEAMS WORK.

Kieswerk Pinnersdorf, Pinnersdorf 16, 6300 Wörgl, Tel. +43 5332 750070

»RELAXte« Zirbenschlafstage 4.–15. April 2016

MAX tischlerei &
offene werkstatt

Schlemaier KG, T+F: +43 5333 5254, www.schlemaier.at

Zirbe und RELAX:

Entspannung und Erholung im Schlaf

Die dreidimensional gelagerten Spezialfederkörper passen sich punktelastisch an den Körper an.

Fit & vital in den Tag mit RELAX 2000!



perfekt – stützt
und gibt nach

Wir beraten Sie unverbindlich nach ergonomischen Maßstäben in unserem Schlafstudio.

Terminvereinbarung bei Heidi Schlemaier
(DGKS, Bowen-Therapeutin, Schlafberaterin): 0650 71 71 151

Gutschein im Wert von € 150,-

bei Neukauf von mindestens einem RELAX-Bettssystem mit Matratze und Auflage zur sofortigen Einlösung.

Aktion gültig bis 15.04.2016.
Gilt nicht für bereits getätigte Geschäfte.
Keine Barablässe möglich.
Kann nicht mit anderen Aktionen, Rabatten und Skontierungen kombiniert werden.



RELAX
NATÜRLICH SCHLAFEN

Besuchen Sie uns auch auf der Hausmesse der Söller Handwerksbetriebe:

9. und 10. April 2016, Halle der Firma Weiss
Am Steinerbach 18, 6306 Söll

**Die Söller
Handwerksbetriebe**

FRAUEN-SOLIDARITÄT: HILFE FÜR MENSCHEN IN ALBANIEN

Den Menschen vor Ort helfen, damit sie bleiben können und nicht ihr Land verlassen müssen – nach diesem Grundkonzept engagiert sich die Österreicherin und glühende Europäerin Dr. h.c. Mariana Graf seit 1992 in ländlichen Regionen in Albanien und Kosovo. Auf Einladung des Tiroler Frauennetzwerkes Minerva gab sie am 4. März 2016 in Wörgl einen beeindruckenden Einblick in ihr jahrzehntelanges Wirken, das zur nachhaltigen Verbesserung der Lebensumstände der Menschen dort in vielerlei Hinsicht geführt hat, und machte klar, warum heute noch Unterstützung notwendig ist. Das Frauennetzwerk Minerva besteht seit 12 Jahren und nimmt alljährlich den Internationalen Frauentag am 8. März, dem Tag der Vereinten Nationen für die Rechte der Frauen und den Weltfrieden, zum Anlass für öffentliche Veranstaltungen. Als die Weltenbummlerin Marianne Graf 1992 kurz nach Öffnung des zuvor hermetisch abgeschlossenen Landes in Südosteuropa zufällig nach Albanien kam, war ihr Entsetzen groß. Die Hoffnungslosigkeit, Orientierungslosigkeit, Zerrissenheit und bittere Armut machte sie schwerst betroffen: „Schon am 1. Tag beschloss ich, hier zu helfen – mit Bildung.“ Eine Woche später gründete sie bereits mit ihrem Mann den gemeinnützigen Verein Albania-Austria Partnerschaft und erlernte als ersten Schritt die Landessprache: „Damit ich fragen kann, was wirklich gebraucht wird.“

Was danach folgte, begann mit dem Anliegen, Kindern eine Grundschulbildung zu ermöglichen und eine medizinische Basisversorgung auf die Beine zu stellen. Doch dann kam eines zum anderen und so liest sich das Bauprogramm der vergangenen 24 Jahre wie eine umfassende Struktur-Reform, die Marianne Graf in enger Zusammenarbeit mit den Kommunen und dem Staat, die die Einrichtungen weiterführen, realisierte. Es umfasste u.a. 22 Schulen (12 davon neu), 15 Kindergärten, 14 medizinische Versorgungszentren und 8 Erste-Hilfe-Stellen, 33 Sozialbauten, 34 Wohnungen, 6 Bildungs- und Sozialzentren, 2 Sportzentren, 6 Brücken, 42 Brunnen sowie die Instandsetzung eines Speichersees und ein Kanalprojekt. Marianne Graf und ihr Team half auch wirkungsvoll bei der Flüchtlingsversorgung und dem Wiederaufbau im Zuge des Kosovo-Kriegskonfliktes. „Damit die Flucht aus dem Elend ein Ende hat, ist noch viel zu tun“, schloss Marianne Graf ihren beeindruckenden Vortrag, zu dem sie Bücher und Taschen für den Verkauf mitgebracht hatte. Der Taschenerlös ermöglicht Frauen in schwierigen Verhältnissen, wie Behinderten Angehörigen, ein Einkommen, das das Überleben der Familie sichert. Alle Spenden kommen eins zu eins in Albanien an, alle Overhead-Kosten für Reise und Organisation finanziert die Familie Graf privat. Weitere Infos über das nachhaltige Hilfswerk gibt's auch online auf www.albania-austria.com.



v.l. Maria Steiner, Albanien-Helferin Dr. h.c. Marianne Graf, Christine Schuh und Dr. Katharina Moritz von Minerva sowie Margit Lutterotti, ebenfalls engagierte Helferin in Albanien.

WÖRGLER EHRENAMT: LESEPATENSCHAFT WÖRGL

VEREIN LESEPATENSCHAFT WÖRGL – ERFOLGSPROJEKT SUCHT LESEPATINNIEN UND LESEPATEN

Die Lesepatenschaft Wörgl wurde im Schuljahr 2008/2009 gegründet. Der Verein Lesepatenschaft wurde im Mai 2011 feierlich aus der Taufe gehoben.

Ziel des Vereines ist es, Kindern und Jugendlichen mit Leseschwächen Hilfestellung und Unterstützung anzubieten, wobei die Lesefertigkeit gesteigert werden soll, das Textverständnis gefördert und das Vokabular erweitert wird. Und das mit Spaß und Begeisterung!

Eine Patin bzw. ein Pate übernimmt für zwei SchülerInnen die Patenschaft, in jeweils einer Wochenstunde werden mit den Kindern Texte gelesen.

Eine(r) der Schüler(innen) liest, der andere hört zu und korrigiert ev. – die Patin/der Pate unterstützt die beiden, erklärt die nicht verstandenen Wörter und lässt auch wiederholend zusammenfassen. Oft ist gemeinsames Lesen recht lustig. Auch in den umliegenden Orten arbeiten inzwi-

schon Lesepatenschaften nach dem Wörgler Vorbild, ja sogar tirolweit ist die Wörgler Lesepatenschaft ein Vorzeigeprojekt.

Wer Interesse hat am Lesen und sein Wissen an junge, leseschwache Menschen weitergeben möchte, ist in der Wörgler Lesepatenschaft unter Obmann Reinhard Todeschini herzlich willkommen!

Informationen:

Christine Deutschmann, Ehrenamtskoordinatorin

Fritz Atzl Str. 6 (Sozialsprengel)

6300 Wörgl, 05332 / 74 672 – 18

+43 – 699 – 174 672 18

deutschmann@sozialsprengel.woergl.at

Bürozeiten:

MO, DI, DO, FR: 08:00 – 12.30 Uhr



© Lesepaten Wörgl

WEISS MAWEK
 RAUM- UND ANLAGENBAU
Raumausstattung Treichl
MAX
 Tischlerei & offene Werkstatt
INSTALLATIONEN Niedermühlbichler GmbH
Elektro Salvenmoser
grün zone
WEISS
 SPENGLER · DACHDECKER
Zimmerei Koller
 Holzbau seit 1959
MALERMEISTER eder
OFENBAU+FLIESEN Lehritinger

Die Söller Handwerksbetriebe

... laden zur gemeinsamen Hausmesse und freuen sich auf Ihren Besuch!

Sa. 9. und So. 10. April 2016, jeweils von 10 – 17 Uhr

BAUEN . WOHNEN . LANDWIRTSCHAFTEN



MOTORRADWEIHE IN WÖRGL

Am Samstag, 2. April 2016, ist es wieder soweit: Alle Biker versammeln sich ab 14 Uhr in der Bahnhofstraße, um an der Motorradweihe um 15 Uhr teilzunehmen. Wie immer spendet der Motorradclub Wörgl den Erlös an den Verein Schritt für Schritt, um behinderte Kinder zu unterstützen. Auf zahlreiches Erscheinen freut sich der MC Wörgl



buntesbrat.com



knack.punkt
rundum gesund

**Gesundheit ist
keine Glückssache**

Darum garantiert Ihnen unser Team von **Gesundheitsexperten** die besten Behandlungen & Heilverfahren, die Ihr Körper verdient – in rundum erneuerter Praxis mit modernster Einrichtung.

Von **Physiotherapie & Orthopädie** hin zu Kosmetik & Ernährungsberatung – alles an einem Punkt, ohne lästige Wartezeiten. Das ist knack.punkt. Mehr auf www.knack-punkt.at







Aktivkurse
Jetzt einfach
online anmelden:
[knack-punkt.at/
Aktivkurse](http://knack-punkt.at/Aktivkurse)

○ Physiotherapie ○ Orthopädie ○ Kosmetik & med. Fußpflege
○ TCM Ernährungsberatung ○ Energetische Körperarbeit

Schmalzgasse 10 ● 6361 Hopfgarten i. Bt.
+43 5335 500 37 ● www.knack-punkt.at



UNTERWEGS MIT DEN FAHRTENSEGLERN WÖRGL

KALT - WARM / von GRADO nach GRÖNLAND

Nach zwei Weltumsegelungen sind Doris Renoldner und Wolfgang Slanec wieder unterwegs und segeln mit ihrer 13 Meter Aluyacht von der Adria nach Grönland. Mit viel Witz und noch mehr Herz berichten sie über ihre Strandung auf den Bahamas, über ihre Liebe zu Kuba, vom magischen Moment durch New York zu segeln, vom undurchdringlichen Nebel Nova Scotias, von bewaffneten Landgängen in Labrador und von der vergänglichen Schönheit der Eisberge Grönlands. Die beiden erzählen aber auch von

den alltäglichen Schwierigkeiten des Bordlebens, von ihren Rückschlägen und Zweifeln, vom Glück und vom Staunen. Eine mitreißende Geschichte über messerscharfe Riffe, eine zutrauliche Seekuh, schwimmende Schweine, Langusten, die in keinen Kochtopf passen, über stinkende Unterwäsche, eiskalte Finger und die diffuse Angst vor Eisbären und Eisbergen. 3 Jahre, 25.000 Seemeilen und 50 Grad Unterschied – sowohl in Temperatur als auch in den Breitengraden. Der Verein Fahrtensegler Wörgl veranstaltet am Freitag, den 08.04.2016, um 19.30 Uhr, Astnersaal, Gasthof Alte

Post, Wörgl, einen Diavortrag mit den „Seenomaden“ unter dem Titel „Kalt/Warm von Grado nach Grönland“. Eintrittspreis: € 15,00, nur Abendkassa.

Reservierungen unter veranstaltung@fahrtensegler-woergl.at



Der Pionier fährt wieder voraus.

Der neue RAV4. Jetzt auch als Hybrid. Erfahren Sie mehr: toyota.at

Normverbrauch kombiniert: 4,9 – 5,1 l/100 km, CO₂-Emission: 115 – 118 g/km. Symbolfoto.

WIR FEIERN, SIE SPAREN!

TOYOTA

ALWAYS A BETTER WAY

Toyota Brändle
6322 Kirchbichl

Loferer Straße 79
Tel: 05332/87108
verkauf@auto-braendle.at

Gasthof
Tiroler Stuben
Wörgl

Ristorante · Pizzeria · Bar

Innsbrucker Str. 62 · 6300 Wörgl · Telefon: +43 5332 76035 · Email: info@tirolerstuben.info

- **Freut euch auf den Frühling**
Sobald es die Temperaturen erlauben, öffnen wir unseren Gastgarten. Gerne nehmen wir Ihre Reservierung entgegen.
- **Küchenöffnungszeiten:**
Frühstücksbuffet von 6.30 bis 10 Uhr (wir bitten um Voranmeldung)
Dienstag bis Samstag kochen wir durchgehend von 11.30-22.30 Uhr
- **Ruhetag Neu:**
Montag ganztätig & ab 1.5.16 auch am Sonntagabend
- **Betriebsurlaub:**
17.-27.4.16 und 11.7.-3.8.16

www.tirolerstuben.info

BERGRETTUNG EHRT LANGJÄHRIGES MITGLIED BEI IHRER JHVS

Im Wörgler Volkshaus trafen sich die Bergretter der Ortsstelle Wörgl – Niederau zu ihrer Jahreshauptversammlung wobei Ortsstellenleiter Martin Flörl Bgm. Hedi Wechner, Pl-Kdt. Hubert Balde-mair, den Betriebsleiter der Bergbahnen Niederau Peter Schrattenthaler, GR Helmut Feldkircher (Angerberg), ÖBD Bezirksleiter Hermann Schneck sowie den Landesleiter des ÖBD Tirol Hermann Spiegl begrüßen konnte. Gleich eingangs der Versammlung wurde der Bürgermeisterin zu ihrem fulminanten Wahlsieg gratuliert und ein Ostergeschenkskorb als kleines Präsent übergeben.

Der umfangreiche Bericht des Ortsstellenleiters zeigte auf, dass im letzten Jahr die Bergrettung Wörgl – Niederau zu 40 Einsätzen mit 288 Einsatzstunden gerufen wurden. Bei 12 dieser Einsätze handelte es sich um Bergeinsätze im alpinen Gelände, die restlichen 28 Einsätze waren so genannte Pisteneinsätze. 791 Stunden waren die Bergretter bei Pisten- und Renndiensten im Einsatz. Einer der dramatischsten Einsätze, so Hermann Schneck, war der Absturz einer Paraglei-

terin in der Niederau, die bei einem Flug in sehr unwegsames Gelände stürzte. Hier waren Bergrettung, Bergwacht, Alpinpolizei sowie der Notarzt Hubschrauber im Einsatz. Auch drei Hundeführer waren mit ihren Hunden dabei und es war schlussendlich auch ein Hund, der die Abgestürzte dann aufspürte, für sie kam aber leider jede Hilfe zu spät. Dies zeigte einmal mehr die Wichtigkeit von gut ausgebildeten Hunden auf. So konnte eine junge Frau, die ohne Lawenpieps unterwegs war, nach einem Lawinenabgang nach nur 27 Minuten nahezu unverletzt ausgegraben werden, auch sie wurde von einem Hund geortet.

Aufgezeigt wurde, dass jeder Bergretter seine Einsatzrüstung bestehend aus Bergeausrüstung, Erste-Hilfe-Ausrüstung und Wetterschutz, von der eigenen Tasche bezahlt. Lediglich ein Zuschuss von 850.- Euro wird vom Land zugesprochen. In Summe investiert jeder der Bergretter 4100.- Euro an Eigenkosten, damit er im Dienst anderen Menschen helfen kann. Im Rahmen der Versammlung wurde für 60 Jahre Mitgliedschaft

Richard Müller geehrt und ausgezeichnet. Er war von 1975 – 1980 Ortsstellenleiter. Von ihm wurden 1977 die ersten Funkgeräte angekauft und in den Einsatz mitgenommen. Zudem stellte er in seinem Haus kostenfrei Räumlichkeiten als Bergrettungslager zur Verfügung.

Hedi Wechner bedankte sich bei den Bergrettern und wies in ihrer Rede auf die enormen psychischen und physischen Belastungen hin, denen Bergretter ausgesetzt sind, und dabei immer wieder an ihre Grenzen stoßen.



© Wilhelm Maier

STELLENANZEIGEN

Zum einen suchen wir eine Sekretärin, die selbständig und mit viel Engagement unser gesamtes Team unterstützt. Zum anderen suchen wir für unsere Produktion einen Medientechnik-Lehrling.

Schicken Sie Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen an untenstehende Adresse.



HAASER & HAASER

WERBEAGENTUR · WÖRGL

SEKRETÄRIN

(ganztags – auch 50+)

**MEDIEN-
TECHNIK-
LEHRLING**

HAASER & HAASER · WERBEAGENTUR

A-6300 Wörgl · Bahnhofstraße 53 · 6. Stock · Telefon +43.(0)5332.74545 · haaser@haaser.cc · www.haaser-haaser.cc

„TIERISCHES“ EINSATZJAHR FÜR DIE BRUCKHÄUSLER WEHR

Die 119. JHVS hielt die FF Bruckhäusl in den Räumlichkeiten ihres Gerätehauses im Beisein von Bgm. Herbert Rieder (Kirchbichl), Bgmin. Hedi Wechner (Wörgl), den beiden Kirchbichler VBgm. Wilfried Ellinger und Franz Seil, VBgm. Andreas Taxacher (Wörgl), den Wörgler StR. Daniel Wibmer und Mario Wiechenthaler sowie mehrere Gemeinderäte aus Kirchbichl und Wörgl ab. Ebenso konnte Kdt. Andreas Acherer Kooperator Christian Walch, Ostl. Michael

Czaska (RK Wörgl), LGF. Gerhard Czappek (ASB), Pl-Kdt. Hubert Baldemair, BFI Stefan Winkler, die Kommandanten der Wehr Kirchbichl Martin Embacher, Kastengstatt Michael Druckmüller und Kdt.Stv. Hubert Ziepl (Wörgl) begrüßen.

Auf ein tierisches Jahr konnte der Bruckhäusler Kommandant Acherer zurückblicken. Wurde Bruckhäusl von Feuersbrünsten verschont, so mussten die Mannen der Wehr gleich zu vier Tiereinsätzen

ausrücken. Verkehrsunfälle, Einsätze nach Gewitterfronten und Ausrückungen, nachdem im Umfahrungstunnel anscheinend Gasgeruch festgestellt wurde, vervollständigten den Bericht des Kommandanten.

Im Anschluss an die Berichte wurden zwei Jungmänner angelobt, drei Kameraden befördert und vier Feuerwehrkameraden wurden für ihre langjährige Mitgliedschaft bei der Feuerwehr ausgezeichnet.

MENTALCOACHING

Wie Sie wirklich
Selbstvertrauen,
Gelassenheit,
Lebensfreude und
innere Stärke
gewinnen.



Jörg Sommer
Dipl. Mentalcoach

6300 Wörgl, Tel. 0664/54 23 280



Kdt. Andreas Acherer, Stefan Eibl (Löschmeister), Manuel Greiderer (Hauptfeuerwehrmann), Kdt.Stv. Johann Strasser jun.



cremiger
Alpzirler
würzig-kraftig
charaktervoll-cremig

- würzig-kraftig, charaktervoll-cremig
- aus bester Tiroler Bergbauernmilch
- mindestens 6 Monate gereift



SAISONSTART BEIM WÖRGLER BAUERNMARKT AM SAMSTAG, 12. MÄRZ 2016





8



9



10



11



12



14



13



15



16

Bildrechte: Stadtmarketing Wörgl **Bild 1:** Doris verwöhnt jede Woche mit frischen Krapfen **Bild 2:** Herta Bräuer und Lilo Treichl **Bild 3:** Der erste Bauernmarkt Samstag lockte zahlreiche BesucherInnen **Bild 4:** Christina und Alexander (im Kinderwagen) **Bild 5:** Karin und Hubert Pfandl **Bild 6:** Frau Güttler (mit Fahrrad) und Frau Widschwentner **Bild 7:** Manfred Hotter **Bild 8:** Familie Heiss **Bild 9:** Margit und Waltraud **Bild 10:** Margret und Heidi Auer **Bild 11:** Matthias Hausberger **Bild 12:** Tobias, Bettina, Stefanie, Liah **Bild 13:** Michaela Judem, Sonja Bamberger, Margarete Ringler, Sebastian Gasteiger **Bild 15:** Miriam und Timmy **Bild 16:** Vincenzo informiert über seine italienischen Produkte



DER FRÜHLING STEHT VOR DER TÜR. UND ER SIEHT GUT AUS.

Elegantes Design, clevere Technologie, typisches Go-Kart Feeling und Freiheit pur – das ist das neue MINI Cabrio.

DAS NEUE MINI CABRIO.

AB JETZT BEI IHREM MINI PARTNER UNTERBERGER IN KUFSTEIN.

40 JAHRE INNOVATION
UNTERBERGER
// Gruppe

Unterberger Automobile GmbH u. Co. KG

Endach 32, 6330 Kufstein, Telefon 05372/6945, Fax 05372/6945-160, www.unterberger.cc

